



Osrednja knjižnica Srečka Vilharja Koper
Biblioteca centrale Srečko Vilhar Capodistria
Letno poročilo
Relazione sul lavoro svolto
2017

Odgovorna oseba/Responsabile:
David Runco, direktor/direttore

Pravni okvir

- Zakon o javnih financah (v nadaljevanju ZJF) – 62. in 99. člen
- Zakon o računovodstvu (v nadaljevanju ZR) – 21. in 51. člen
- Pravilnik o sestavljanju letnih poročil za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava (v nadaljevanju Pravilnik o sestavljanju letnih poročil)
- Navodilo o pripravi zaključnega računa državnega in občinskega proračuna ter metodologije za pripravo poročila o doseženih ciljih in rezultatih neposrednih in posrednih uporabnikov proračuna (v nadaljevanju Navodilo o pripravi zaključnega računa)

Vsebina - Indice

Zakonske in druge pravne podlage, ki določajo in opredeljujejo delovno področje	5
<i>Leggi e altri atti giuridici che determinano il campo di attività dell'ente</i>	5
Dejavnosti zavoda	6
<i>Attività dell'ente</i>	6
Dejavnost zavoda iz naslova osrednje območne knjižnice	7
<i>Mansioni derivanti dalle funzioni di biblioteca regionale</i>	7
Seznam notranjih organizacijskih enot	8
<i>Organizzazione interna</i>	8
Organi zavoda	9
<i>Organismi dell'ente</i>	9
Dolgoročni cilji zavoda	10
<i>Obiettivi a lungo termine</i>	10
Srednjeročni cilji zavoda	11
<i>Obiettivi a medio termine</i>	11
Analiza doseženih rezultatov	13
<i>Analisi dei risultati conseguiti</i>	15
Oddelek za nabavo in obdelavo gradiva/	17
<i>Costruzione delle raccolte</i>	17
Oddelek za odrasle	23
<i>Il Reparto per adulti</i>	23
Domoznanski oddelek	30
<i>La Sezione di storia patria</i>	30
Oddelek za mlade bralce	32
<i>La biblioteca dei ragazzi</i>	32
Dejavnosti za pripadnike italijanske narodne skupnosti	36
<i>Attività per gli appartenenti alla comunità nazionale italiana</i>	36
Dejavnosti iz naslova območne knjižnice	39
<i>Attività regionali</i>	39
Potujoča knjižnica	48
<i>La biblioteca itinerante</i>	48
Krajevna knjižnica Ankaran	53
<i>Biblioteca di Ancarano</i>	53
Zbirnik podatkov	56
<i>Riepilogo dei dati</i>	56
Bibliografija Osrednje knjižnice Srečka Vilharja za leto 2017	59

Ocena notranjega nadzora javnih financ	67
<i>Controllo interno delle finanze pubbliche</i>	67
IZJAVA O OCENI NOTRANJEGA NADZORA JAVNIH FINANC	67
Finančno in računovodsko poročilo	70
<i>Contabilità e finanze 2017</i>	70

Zakonske in druge pravne podlage, ki določajo in opredeljujejo delovno področje

Leggi e altri atti giuridici che determinano il campo di attività dell'ente

- Zakon o uresničevanju javnega interesa za kulturo (Uradni list RS, št. 77/07 – uradno prečiščeno besedilo, 56/08, 4/10, 20/11, 111/13, 68/16 in 61/17)/Legge per l'espletamento dell'interessi pubblici in campo culturale
- Zakon o knjižničarstvu (Uradni list RS, št. 87/01, 96/02/Legge sulle biblioteche
- Pravilnik o pogojih za izvajanje knjižnične dejavnosti kot javne službe (Uradni list RS, št. 73/03, 70/08 in 80/12)/Regolamento sulle le condizioni per l'espletamento delle funzione di biblioteconomia come servizio pubblico
- Uredba o osnovnih storitvah knjižnic (Uradni list RS 29/03)/Ordinanza sulle mansioni basilari delle biblioteche.
- Pravilnik o razvidu knjižnic (Uradni list RS, št. 105/03 in 74/17)/Regolamento sul censimento delle biblioteche
- Pravilnik o načinu določanja skupnih stroškov osrednjih knjižnic, ki zagotavljajo knjižnično dejavnost v več občinah, in stroškov krajevnih knjižnic (Uradni list RS, št. 19/03)/Regolamento per la misurazione delle spese delle biblioteche regionali che operano in piu' comuni
- Pravilnik o izločanju in odpisu knjižničnega gradiva/Regolamento sulle deliberazioni scarto in biblioteca. NUK/13. 6. 2003
- Etični kodeks slovenskih knjižničarjev/Codice d'orore dei bibliotecari sloveni 1995
- Odlok o ustanovitvi Osrednje knjižnice Srečka Vilharja Koper/Delibera sulla fondazione della biblioteca centrale Srečko Vilhar di Capodistria 13. 1. 2004 Župan – il sindaco MOK
- Pravilnik o izvajanju knjižničnega nadomestila (Uradni list RS, št. 42/04, 14/09, 19/15 in 38/16)
- Zakon o avtorski in sorodnih pravicah (uradno prečiščeno besedilo) (ZASP-UPB3) Uradni list RS 16/2007

Dejavnosti zavoda

Attività dell'ente

-  Ugotavlja potrebe po knjižničnem gradivu/identifica le richieste di materiale bibliotecario, nabavlja, strokovno obdeluje in obnavlja knjižnično gradivo/acquisisce, elabora e restaura il materiale della biblioteca,
-  skrbi za dostopnost knjižničnega gradiva, ga izposoja, svetuje in pomaga pri njegovi izbiri ter uporabi/cura l'accessibilita' presta e offre consulenza in merito alla scelta e all'uso del materiale della biblioteca,
-  opravlja matično in domoznansko dejavnost/svolge mansioni di consulenza biblioteconomica e storia patria,
-  utrjuje in razvija strokovnost, organiziranost, povezanost in enotnost knjižničarske stroke/cura e sviluppa l'organizzazione e l'unitarietà della disciplina biblioteconomica,
-  povezuje se v enoten slovenski knjižnični informacijski sistem/partecipa al sistema biblioteconomico-informativo nazionale,
-  sodeluje v medknjižnični izposoji knjižničnega gradiva/partecipa al prestito interbibliotecario,
-  vodi kataloge in drugo dokumentacijo knjižničnega gradiva ter evidence o knjižničarski dejavnosti/gestisce i cataloghi e le evidenze dei prestiti,
-  izvaja bibliografska, informacijska, dokumentacijska in komunikacijska dela, namenjena javnosti/svolge mansioni di informatizzazione, documentazione e comunicazione per il pubblico,
-  pripravlja prireditve in druge oblike razvijanja interesa za knjižnično gradivo in knjižničarsko dejavnost/organizza manifestazioni e altre forme di interesse per la diffusione della lettura e del libro,
-  vključuje se v vseživljenjsko učenje/partecipa attivamente all'istruzione permanente,
-  izdaja kataloge, bibliografije in druge strokovne publikacije o knjižničnem gradivu/pubblica cataloghi, bibliografie e altro materiale di biblioteconomia,
-  zagotavlja ukrepe za zavarovanje knjižničnega gradiva pred nevarnostmi ali v vojni in ob naravnih ter drugih hudih nesrečah/cura e tutela il materiale della biblioteca.

Dejavnost zavoda iz naslova osrednje območne knjižnice

Mansioni derivanti dalle funzioni di biblioteca regionale

- ✚ Zagotavlja povečan in zahtevnejši izbor knjižničnega gradiva ter informacij/garantisce materiale e informazioni aggiuntivi e supplementari,
- ✚ nudi strokovno pomoč knjižnicam svojega območja/offre consulenza professionale alle biblioteche della regione,
- ✚ koordinira zbiranje, obdelavo in hranjenje domoznanskega gradiva za svoje območje/coordina la raccolta, l'elaborazione e la manutenzione del materiale di storia patria nella regione,
- ✚ usmerja izloženo knjižnično gradivo s svojega območja/indirizza il materiale scartato dalle biblioteche della regione.

Seznam notranjih organizacijskih enot

Organizzazione interna

Uprava/Direzione

Trg/Piazza Brolo 1, 6000 Koper/Capodistria

Tel. 05 66 32 600

Tajništvo/Segreteria (Nevenka Gropajc)

Računovodstvo/Contabilità (Bernarda Jermaniš)

Oddelek za nabavo in obdelavo gradiva/Reparto per l'acquisizione e l'elaborazione del materiale

tel: 05 66 32 603

(Nives Ventin: vodja oddelka/caporeparto)

Oddelek za mlade bralce/Biblioteca dei ragazzi

tel: 05 66 32 617

(Urška Bonin: vodja oddelka/caporeparto)

Oddelek za odrasle/ Reparto per adulti

tel: 05 66 32 605

(Alenka Koštial: vodja oddelka/caporeparto)

Enota Semedela/La sezione di Semedella

tel: 05 62 71 434

(Alenka Koštial: vodja oddelka/caporeparto)

Enota Markovec/La sezione di Monte San Marco

tel: 05 62 85 187

(Alenka Koštial: vodja oddelka/caporeparto)

Domoznanski oddelek/La sezione di storia patria

tel: 05 66 32 613

(Peter Štoka: vodja oddelka/caporeparto)

Oddelek za italijaniko/Settore italiano

tel: 05 62 71 497

(Ivan Marković: vodja oddelka/caporeparto)

Potujoča knjižnica/La biblioteca itinerante

tel: 041 619 386 in 031 653 446

(Rene' Mišak: knjižničar voznik/conducente bibl.)

Služba za izvajanje območnih nalog/Servizio per le attività regionali

tel: 05 66 32 611

(Luana Malec: vodja oddelka/caporeparto)

Organi zavoda

Organismi dell'ente

Svet zavoda/Consiglio d'istituto

Marco Apollonio (predsednik/presidente),

Luana Malec (podpredsednica, predstavnica delavcev/vicepresidente, rappresentante dei lavoratori,
Jani Bačič,

Alenka Plahuta,

predstavnik NS Rafael Kariolič,

Vesna Bidoli,

Darij Novinec.

Strokovni svet zavoda/Consiglio professionale d'istituto

Laura Chersicola (predsednica/presidente),

Peter Čerče (namestnik predsednice/vicepresidente),

Marina Hrs,

Andrej Bertok,

Gropajc Nevenka.

Dolgoročni cilji zavoda

Obiettivi a lungo termine

Dolgoročni cilji izhajajo iz večletnega programa dela in razvoja oziroma področnih strategij ter nacionalnih programov:

- izvajanje kulturnega, informacijskega, izobraževalnega in socialnega poslanstva v korist in zadovoljstvo uporabnikov knjižničnih storitev ter dvigovanje bralne kulture in ravni znanja v naši družbi,
- spodbujanje bralne kulture in vseživljenjskega izobraževanja,
- ohranjanje kulturne identitete in sooblikovanje kulturne podobe Kopra ter njegove okolice,
- vzpostavljanje kvalitetne knjižnične dejavnost v širši regiji,
- stalno izboljševanje gospodarnosti, učinkovitosti in uspešnosti poslovanja,
- poslovanje v skladu s predpisi,
- pregledno in transparentno poslovanje.

La Biblioteca centrale Srečko Vilhar è centro informativo, culturale, educativo e sociale

- *La biblioteca invoglia alla lettura e contribuisce all'istruzione permanente della popolazione garantendo un accesso democratico alle informazioni e al sapere.*
- *La Biblioteca partecipa attivamente alla conservazione dell'identità culturale di Capodistria e della regione.*
- *La Biblioteca ha il compito permanente e precipuo di invogliare alla lettura ed e' centro di istruzione permanente.*
- *Amministrazione e gestione legale e trasparente.*

Srednjeročni cilji zavoda

Obiettivi a medio termine

Srednjeročni cilji zavoda so naslednji.

- afirmacija v okolju (prostoru, območju, regiji). Afirmacija knjižnice v prostoru pa predvideva njeno večjo prepoznavnost in afirmacijo v svojem okolju (Sloveniji, na Hrvaškem in v Italiji).
- vzpostavitev e-knjižnice. E-knjižnica predvideva načrtno digitalizacijo domoznanskega in starejšega gradiva (območnost, projekti, samostojni viri), vzpostavitev digitalnih portalov ter digitalizacijo periodike in posodobitev Mestne čitalnice v bolj "hibridno" obliko.
- knjižnica kot stičišče vseživljenskega učenja ali "dnevna soba mesta".

Gli obiettivi a medio termine della biblioteca sono i seguenti:

- modernizzazione della biblioteca e introduzione di nuove tecnologie informatiche,
- affermazione della biblioteca nel suo territorio (Slovenia, Italia, Croazia),
- la biblioteca come centro di istruzione permanente e "soggiorno" della città.

Ocena uspešnosti pri doseganju
zastavljenih ciljev: Poročilo o delu
Osrednje knjižnice Srečka Vilharja Koper
Conseguimento degli obiettivi preposti:
Relazione sul lavoro svolto della
Biblioteca centrale Srečko Vilhar di
Capodistria

Analiza doseženih rezultatov

V letu 2017 je Knjižnica Koper dosegala zastavljene cilje in naloge za tekoče leto. Izredni rezultati ne zajemajo samo programskega dela. Med prednostnimi nalogami smo si zastavili širitev knjižnične mreže. Dosežen dogovor z Občino Ankaran in seveda podpora Mestne občine Koper sta omogočila vzpostavitev Krajevne knjižnice Ankaran.

Velika pridobitev za uporabnike Osrednje knjižnice Srečka Vilharja je bila tudi vzpostavitev Zelenega kotička. Ureditev zunanje površine, ki se nahaja na severni strani Palače Bruti in omogoča našim uporabnikom branje v pomladno-poletnem obdobju v prijetnem okolju, obkroženim z zelenjem. Ocenjujemo, da bo to pomembna pridobitev za vse naše obiskovalce in uporabnike. Posebno pozornost smo namenili promociji zavoda in spodbujanju bralne kulture. Velik poudarek je bil namenjen približevanju Knjižnice vsem skupinam uporabnikom, digitalizaciji in vzpostavitvi e-knjižnice ter promociji in utrjevanju vloge pomembnega člana kulturnega življenja tako našega območja kot celotne regije. Na strokovnem področju smo poželi najvišja priznanja in se v mednarodnem okolju uveljavili kot vzorna kulturna ustanova z jasno vizijo in pripravljenostjo na izzive, ki nas čakajo v prihodnosti. Inovativnost in poslušnost Knjižnice do specifičnih potreb ter karakteristik našega okolja in uporabnikov sta obrodili izjemne dosežke. Ne glede na omejene finančne zmogljivosti smo uspešno izvedli vse investicijsko-vzdrževalne posege, zastavljene v programu dela za leto 2017. Obisk in članstvo uporabnikov se še naprej giblje v okviru nekajletnega povprečja. Z veseljem smo ugotovili, da je vložen trud prinesel prve sadove, saj smo na področju naše temeljne dejavnosti v predhodnem letu zaznali pozitiven odziv na področju bralne pismenosti. Opazen je prirast izposoje iz naslova premičnih zbirk in enot medknjižnično posredovanega gradiva ter mladih bralcev. Ob rednem delu so bile izvedene tudi vse akcije in projekti v skladu z letnim planom dela.

V nadaljevanju so izpostavljene nekatere od najbolj odmevnih dejavnosti.

Krajevna knjižnica Ankaran

24. aprila, na Mednarodni dan knjige, je zaživela nova Krajevna knjižnica Ankaran. Širitev knjižnične mreže Osrednje knjižnice Srečka Vilharja Koper je bila dorečena v pogodbenem razmerju z Občino Ankaran na podlagi delitvenega sporazuma med Mestno občino Koper in Občino Ankaran. Nova knjižnica predstavlja izjemo pridobitev za občane Občine Ankaran in vse uporabnike Osrednje knjižnice Srečka Vilharja Koper. Obseg dejavnosti je bil izveden glede na zagotovljena finančna sredstva Občine Ankaran.

Vzpostavitev »Vrta knjige«

Omogočiti našim uporabnikom in obiskovalcem branje na odprtem v prijetnem okolju, kjer bi bili obkroženi z zelenjem in zavarovani pred močnimi žarka sonca. To je bil eden od glavnih razlogov za vzpostavitev Zelenega kotička. Umestili smo ga ob severni strani 300-letne lepote Palače Bruti, sedeža naše knjižnice. Ocenjujemo, da je nova pridobitev zelo dobrodošla, saj ugodne vremenske razmere, značilne za mediteransko podnebje, omogočajo uporabo nove prostorske pridobitve v velikem delu koledarskega leta.

Ureditev avle palače Bruti

Med prednostnimi nalogami smo si zastavili ureditev avle palače Bruti, sedeža naše ustanove. Posodobili smo avtomatizirano izposojno in vračilo gradiva. Poseg se nam je zdel potreben zaradi velikega števila uporabnikov, ki se poslužujejo knjigomata, nameščenega v pritličju naše stavbe, na Trgu Brolo 1, in zagotavljanju višje stopnje varnosti ter nadzora pri vračilu in izposoji gradiva. Sodoben in povsem avtomatiziran sistem je vgrajen na način, ki ne posega invazivno v prostor, temveč doprinaša dodano vrednost najlepšemu delu naše tristoletne lepote,

palače Bruti. Uspelo nam je posodobiti tudi razsvetljavo, ki omogoča izvedbo zahtevnejših razstavnih aktivnosti, in prenoviti oziroma restavrirati vhodna vrata naše palače, s čimer smo znatno podaljšali njihovo življenjsko dobo.

»Razstava knjižnice grofa Francesca Grisonija med razsvetljenstvom in risorgimentom v Ljubljani«

Uspešno smo izpeljali projekt Grisoni. V sodelovanju z Narodno in univerzitetno knjižnico smo pripravili strokovno publikacijo »Knjige koprškega plemiča: knjižnica grofa Francesca Grisonija med razsvetljenstvom in risorgimentom«. Med 16. februarjem in 25. marcem smo v prostorih Narodne in univerzitetni knjižnice predstavili zainteresirani ter širši javnosti še razstavo in katalog razstave. Dogodek je bil zastavljen na zelo visoki strokovni ravni in močno medijsko podprt.

»Berimo z Rovko«

Bralno tekmovanje Berimo z Rovko, namenjeno petošolcem, se je uspešno zaključilo na slovenski kulturni dan. Bralnega tekmovanja se je v šolskem letu 2016/2017 udeležilo 344 petošolcev iz enajstih obalnih osnovnih šol. V štirih mesecih so učenci skupno prebrali 1629 knjig. Na spletni strani, oblikovani za namene tekmovanja, so udeleženci v tem času objavili 1217 mnenj o prebranih knjigah in oddali 3644 glasov. Zmagovalce (52 otrok) smo peljali na enodnevni izlet na Trubarjevo domačijo. Zaradi izjemnega odziva in zanimanja smo tekmovanje ponovili in razšili na šestošolce. V tekmovanje, ki se je pričelo 9. oktobra 2017, je vključenih 11 osnovnih šol Občine Koper, Izola in Ankaran ter pet slovenskih osnovnih šol iz Trsta, skupno 45 oddelkov, kar predstavlja približno 830 učencev. Tekmovanje še vedno poteka, do sedaj pa je bilo prebranih več kot 2700 knjig. Spletni portal, ki smo ga oblikovali posebej za potrebe tekmovanja, beleži več kot 23.000 ogledov.

»Vzajemni katalog Clavis«

Uspešno smo vzpostavili nov vzajemni katalog italijanskih knjižnic italijanske narodne skupnosti. Poimenovali smo ga "Sistema Bibliotecario della Comunità Italiana in Slovenia – Knjižnični sistem italijanske skupnosti v Sloveniji". Vanj so se vključile vse knjižnice italijanske narodne skupnosti, prisotne na našem območju. Uspešno smo izvedli tudi dvotedenski izobraževalni program, namenjen strokovnim delavcem ustanov in zavodov italijanske manjšine. Posebej poudarjamo, da je v sistemu CLAVIS, ravno tako kot v COBISS-u, mogoče katalogizirati na dva načina, in sicer s kreiranjem novih zapisov in/ali s prevzemanjem zapisov iz vzajemnega kataloga ali drugih katalogov.

Vzdrževanje – investicije

V letu 2017 smo osvežili Oddelek za mlade bralce. Izpeljali smo načrtujemo umestitev novega pulta za izposojlo in vračilo gradiva. Poseg nam je omogočil umestitev še enega knjigomata in zagotovil prostor za umestitev dveh sklopov polic za neknjižno gradivo. Med investicijami je bila uspešno izvedena tudi ureditev Zelenega kotička z ureditvijo zelenice in namestitvijo klopi za počitek in branje na prostem. Velika pridobitev v duhu varovanja in vrednotenja kulturne dediščine je predstavljala prenova oziroma restavriranje vhodnih vrat palače Bruti, glavne stavbe našega zavoda in enega od najpomembnejših kulturnih spomenikov zgodovinskega jedra Mestne Občine Koper.

Direktor,
David Runco

Analisi dei risultati conseguiti

Nel 2017 la Biblioteca di Capodistria ha conseguito gli obiettivi e ha adempiuto ai compiti previsti per l'anno in questione. Gli ottimi risultati non si limitano al contesto del piano programmatico. Fra le mete prioritarie da raggiungere ci siamo posti l'ampliamento della rete bibliotecaria. L'accordo conseguito con il Comune di Ancarano accanto all'appoggio del Comune Citta' di Capodistria hanno consentito la costituzione della Biblioteca di Ancarano.

Un'arricchimento consistente per gli utenti della Biblioteca Centrale Srečko Vilhar e' rappresentato dall'Angolo Verde, che abbiamo ricavato sul terreno adiacente al lato nord di Palazzo Bruti dando cosi' l'opportunita' ai nostri utenti di godere durante le stagioni piu' miti del piacere di leggere all'aperto e in un ambiente confortevole.

Particolare attenzione abbiamo dedicato alla promozione dell'ente e della lettura. Un forte impulso e' stato dato all'avvicinamento della Biblioteca a tutte le categorie di utenti, alla digitalizzazione e all'introduzione della e-biblioteca nonche' al rafforzamento del ruolo della Biblioteca quale elemento importante della vita culturale della nostra regione. Sul piano scientifico abbiamo ottenuto i piu' alti riconoscimenti confermandoci anche a livello internazionale come un ente esemplare dotato di una visione chiara, pronto a confrontarsi con le sfide del futuro. L'innovazione e la sensibilita' della Biblioteca nei confronti delle esigenze specifiche dei nostri utenti e delle caratteristiche particolari del nostro ambiente hanno prodotto ottimi risultati. Malgrado le limitate risorse finanziarie, abbiamo realizzato tutti progetti di investimento e di manutenzione previsti dal piano di lavoro per il 2016. Il numero di visitatori e dell'utenza permane in linea con l'andamento degli ultimi anni. Constatiamo con soddisfazione che gli sforzi profusi hanno prodotto i risultati auspicati: infatti, abbiamo notato un riscontro positivo sul pšiano della cultura della lettura. Notevole e' l'aumento dei presiti dai fondi librari mobili nell'ambito del coordinamento fra le varie sezioni della Biblioteca nonche' del numero dei giovani lettori. Accanto alle mansioni ordinarie sono state portate a termine tutte le iniziative e i progetti contemplati dal piano di lavoro annuale.

In seguito riportiamo alcune delle attivita' che hanno suscitato maggiore attenzione.

Biblioteca di Ancarano

Il 24 aprile, in occasione della Giornata mondiale del libro, e' stata inaugurata la Biblioteca di Ancarano.

L'ampliamento della rete bibliotecaria della Biblioteca Centrale Srečko Vilhar di Capodistria e' stata concordata sulla base dell'accordo di separazione fra il Comune Citta' di Capodistria e il Comune di Ancarano. La nuova biblioteca costituisce un enorme arricchimento per i cittadini di Ancarano come pure per tutti gli utenti della Biblioteca Centrale Srečko Vilhar di Capodistria.

Il volume delle attivita' e' stato realizzato sulla base delle risorse finanziarie assicurate dal Comune di Ancarano.

Il Brolo del libro

Consentire ai nostri utenti e ai visitatori di poter leggere all'aperto, in un ambiente verde e confortevole e' stato uno dei motivi fondamentali che ci hanno indotto a realizzare l'Angolo verde del libro. L'abbiamo sistemato sul lato nord di Palazzo Bruti, sede della nostra biblioteca.

Valutiamo che il progetto sia utile e benvenuto poiche' il clima tipicamente mediterraneo consente l'utilizzo dello spazio all'aperto durante la maggior parte dell'anno.

Sistemazione dell'atrio di Palazzo Bruti

Un altro progetto importante ha riguardato la sistemazione dell'atrio di Palazzo Bruti. E' stato modernizzato il sistema di prestito e restituzione automatizzato. Abbiamo ritenuto l'intervento necessario a fronte dell'aumento degli utenti del Libromat (distributore automatico) situato al piano terra della nostra sede, in Piazza Brolo 1 nonche' per assicurare una maggiore sicurezza e controllo sui prestiti e sulle restituzioni del materiale librario. Si tratta di un sistema moderno e completamente automatizzato che e' stato installato nel pieno e assoluto rispetto delle norme di tutela del patrimonio architettonico e senza interventi invasivi. Allo stesso modo abbiamo

modernizzato anche il sistema di illuminazione che ora consente di allestire anche le esposizioni piu' impegnative. Non in ultimo abbiamo anche restaurato l'ingresso principale, concretamente il portone in legno, prolungandone ulteriormente la funzionalita' nel tempo.

Mostra della biblioteca del conte Francesco Grisoni fra Rinascimento e Risorgimento, a Lubiana

Abbiamo realizzato con successo il progetto Grisoni. In collaborazione con la Biblioteca Nazionale e quella Universitaria abbiamo preparato la pubblicazione scientifica »I libri di un nobile capodistriano: la biblioteca del conte Francesco Grisoni fra Rinascimento e Risorgimento«. Tra il 16 febbraio e il 25 marzo abbiamo allestito la mostra negli ambienti della Biblioteca nazionale e universitaria e presentato il catalogo. L'evento e' stato concepito rispettando i piu' alti standard scientifici e ha riscontrato una notevole attenzione dei mass media.

»Leggiamo con Tunellina«

La competizione »Leggiamo con Tunellina«, dedicata agli alunni delle quinte classi elementari si e' conclusa in concomitanza con la Giornata della Cultura slovena. Nell'anno scolastico 2016/2017, hanno aderito all'iniziativa 344 alunni delle quinte classi provenienti da 11 scuole elementari del litorale. Durante i quattro mesi di durata del concorso, gli allievi hanno letto complessivamente 1629 libri. Sul sito internet, appositamente allestito per la competizione, i ragazzi hanno pubblicato 1217 recensioni dei libri letti e hanno espresso 3644 valutazioni. Abbiamo premiato i vincitori (52 alunni) con una gita Rašica dove hanno visitato la casa natale di Trubar.

»Il catalogo di condivisione Clavis«

Abbiamo messo in piedi il catalogo interconnesso delle biblioteche delle istituzioni della Comunità Nazionale Italiana (CNI). L'abbiamo denominato »Sistema Bibliotecario della Comunità Italiana in Slovenia-Knjižnični sistem italijanske skupnosti v Sloveniji". In esso sono state incluse tutte le biblioteche della CNI presenti sul territorio. E' stato condotto anche un corso di abilitazione professionale per gli operatori delle istituzioni della CNI della durata di due settimane. Va sottolineato in maniera particolare che il sistema CLAVIS, esattamente come il COBISS, la catalogazione in due modi diversi e cioe' attraverso la creazione di nuovi voci e/o attraverso l'acquisizione all'interno del catalogo condiviso e di altri cataloghi.

Manutenzione e investimenti

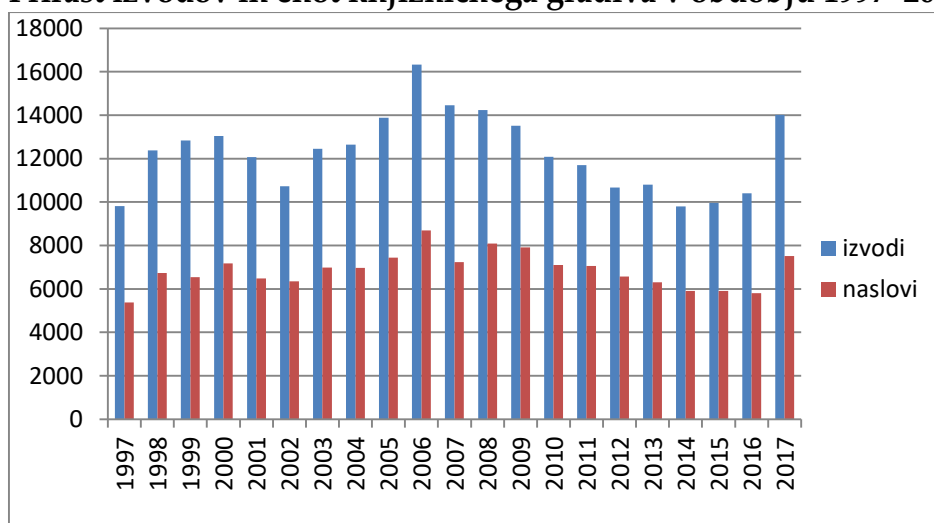
Nel 2017 sono stati effettuati degli interventi minori nel reparto dedicato ai giovani lettori. Vi abbiamo sistemato un nuovo bancone per i prestiti e le restituzioni. Cio' ha permesso l'installazione di un ulteriore distributore automatico e assicurato lo spazio per il posizionamento di due librerie a mensola per il materiale non librario. Fra gli investimenti e' stato realizzato l'angolo verde con la sistemazione dell'area verde e il posizionamento di due panchine. Un'altra importante conquista nello spirito della tutela e della valorizzazione del patrimonio culturale e' rappresentata dal restauro del portone di ingresso di Palazzo Bruti, sede della nostra biblioteca e uno dei piu' importanti monumenti culturali del centro storico di Capodistria.

il direttore,
David Runco

Oddelek za nabavo in obdelavo gradiva/ Costruzione delle raccolte

Oddelek za nabavo in obdelavo gradiva je odgovoren za izgradnjo knjižnične zbirke v skladu s poslanstvom, vizijo knjižnice, standardi in sprejetim dokumentom nabavne politike. Oddelek z bibliografskimi zapisi za vse nabavljeno gradivo in popisom gradiva v segmentu zaloge sistema COBISS ter opremo gradiva poskrbi, da je gradivo dostopna za uporabnike in istočasno v javnem spletnem katalogu knjižnice na vpogled širši javnosti. Oddelek zaposluje bibliotekarja specialista za dopolnjevanje in nadgrajevanje knjižničnih zbirk za vse oddelke knjižnice, iz vseh naslovov nabave: nakup, obvezni izvod, darovi, zamene, dva bibliotekarja pa kreirata in dopolnjujeta bibliografske podatke z ažurnim in konsistentnim vnosom podatkov o zalogi knjižnega in neknjižnega gradiva. Poleg sodelovanja pri obdelavi monografskega gradiva drugi bibliotekar pokriva še nabavo in obdelavo serijskih publikacij, vpisovanje in urejanje zaloge v računalniškem katalogu, vključno s pripravo naročenih člankov za uporabnike iz fonda serijskih publikacij, hranjenih na numerusu nad prostori Oddelka za mlade bralce, pripravo za vezavo oz. mapiranje in urejanje skladišča tekočih serijskih publikacij. Knjigovez gradivo opremi z žigi, etiketami in zaščitnimi folijami. Strokovnost in dobra organizacija dela Oddelka za nabavo in obdelavo omogočata zadovoljevanje potreb uporabnikov oddelkov knjižnice in uresničevanje poslanstva njenega poslanstva.

Prirast izvodov in enot knjižničnega gradiva v obdobju 1997–2017



Prirast po vrstah gradiva in doseganje standarda:

GRADIVO	Enote	DOSEGANJE IFLA STANDARDA:	Naslovi
Knjižno	12661 (8926)	94 % (66)	6416 (4680)
Neknjižno	481 (562)	36 % (42)	395 (384)
Serijske	874 (922)	100,00 % (100)	710 (742)
Vse	14016 (10410)		7521 (5806)
E knjige Biblos	136 (201)		136 (201)

Op.: Št. v oklepajih se nanašajo na isto obdobje v preteklem letu.

Prirast monografskih enot po načinu nabave:

NAKUP	DAR-ZAMENA	OBVEZNI	LASTNA IZDAJA	STARI FOND	SKUPAJ
9387 71 %	1962 15 %	1747 13 %	20 0,2 %	26 0,8 %	13142 100 %

Op. : monografsko gradivo : knjige in neknjižno gradivo

Monografski naslovi po jezikih in oddelkih:

ODDEL EK/JEZIK	SLV	ITA	ENG	DRUGI	SKUPAJ
D	247	54	10	48	359
P	2198	59	96	79	2432
Š	3680	247	256	165	4348
M	816	5	20	4	845
S	609	9	0	1	619
B	1117	31	37	1	1186
A	3160	142	26	25	3353

Legenda : **D** - Domoznanski odderek **Š** - Odderek za odrasle **S** – Enota Semedela **A** - Ankaran
B - Potujoča knjižnica **M** – Enota Markovec **P** - Odderek za mlade

Prirast monografskih naslovov po jezikih v %:

SLV	ITA	ENG	JUG	NEM	DRUGI
83	8	6	1	1	1

Prirast monografskih izvodov gradiva po oddelkih:

ODDELEK	D	P	Š	M	S	B	A	Skupaj
Enote	354	1187	3429	837	612	1046	3251	10716
%	3	11	32	7,5	6,5	10	30	100

Prirast naslovov serijskih publikacij po oddelkih pridobljenih z nakupom:

ODDELEK	D	P	Š	M	S	B	A
Naslovi	21	18	118	12	8	0	26

Razmerje med strokovnimi in leposlovnimi monografskimi naslovi po oddelkih v %:

ODDELEK	STROKOVNO	LEPOSLOVNO
Domoznanski odd.	71	29
Oddelek za mlade	23	77
Oddelek za odrasle	59	41
Markovec	30	70
Semedela	32	68
Potujoča knjižnica	24	76
Ankaran	34	66

Prirast naslovov gradiva po vrstah in strokah:

VRSTA GRADIVA	STROKA											
	0	1	2	3	5	6	7	80	82	82.0	9	SK
monografsko	214	316	108	607	174	708	724	171	3211	45	533	6811
serijske	109	8	20	300	38	89	64	14	17	3	42	704
vse	327	324	128	924	212	797	788	185	3213	48	575	7521

Legenda:

0 Splošno

1 Filozofija. Psihologija

2 Verstvo

3 Družbene vede

5 Naravoslovne vede

6 Medicina. Tehnika

7 Umetnost. Arhitektura.

Glasba. Šport

80 Jezikoslovje

82 Književnost

82.0 Literarna teorija

9 Domoznanstvo. Zemljepis.
Zgodovina. Biografije.

Zbirka enot knjižničnega gradiva na dan 31. 12. 2017 – **prirast** 2017 – **odpis** 2017, po oddelkih v računalniškem katalogu sistema COBISS :

ODDELEK	D	Š	P	M	S	B	A	Skupaj
ZBIRKA	22225	148923	54884	13975	12872	25258	5841	283978
PRIRAST	406	5065	2464	868	645	1187	3381	14016
ODPIS	21	3448	374	228	188	3633	14	7906

Analiza doseženih rezultatov prirasta gradiva

V letu 2017 je knjižnična zbirka narasla za **7521** naslovov (leta 2016 za 5806) in **14016** enot gradiva (leta 2016 pa 10410). Prirast enot je 26 % višji v primerjavi s predhodnim letom. Namenska sredstva za nakup gradiva v letu 2017 so bila izčrpana. Prirast knjižnega gradiva dosega 94 % in 36% neknjižnega priporočenega IFLA/UNESCO standarda.

Iz naslova nakupa smo prejeli 216 enot in 150 naslovov serijskih publikacij, kar pomeni doseganje IFLA/UNESCO standarda (najmanj 100 tekočih naslovov informativnega periodičnega tiska v osrednji knjižnici). Vseh tekočih letnikov serijskih publikacij z letom izhajanja 2017 iz vseh naslovov nabave je bilo 563 v 651 enotah. Inventariziranih enot –letnikov serijskih publikacij je bilo 868 pri 704 naslovih.

S spletnega portala elektronskih knjig BIBLOS imajo člani knjižnice omogočen dostop do **136 novih elektronskih knjig** slovenskih založb, poleg tega pa lahko dostopajo do elektronskih knjig prek servisov MLOL in EpschoHost ebooks zbirke. Poleg tiskanih serijskih publikacij imajo uporabniki preko naročenega spletnega portala **Pressreader** na voljo 5000 naslovov dnevnega časopisja in revij, iz več kot 100 držav in v več kot 60 jezikih.

Povprečno je na naslov z nakupom vključena 1,9 enota knjižnega gradiva in 1,2 enoti neknjižnega gradiva.

V zbirko je bilo vključenih po izboru z nakupom 33 % naslovov gradiva za mladino (iz celotnega prirasta 22 %) in 68 % naslovov za odrasle. V Knjižnico Ankaran je s prirastom vključeno 33 % gradiva za otroke in mladino in 77 % gradiva za odrasle. Skupen prirast vseh oddelkov knjižnice je vključeval 58 % naslovov strokovnega in 42 % (samo z nakupom 53 %) naslovov leposlovnega gradiva.

Iz rednega nakupa in preostalih načinov nabave smo **v italijanskem jeziku** v fond vključili 418 enot (391 monografskih in 27 serijskih). Z nabavo monografskih enot dosegamo z priporočenimi standardi (250 enot/1000 pripadnikov narodne skupnosti monografskih publikacij z rednim letnim nakupom iz sredstev občin ali države ali iz drugih virov prirasta gradiva – zamenja, dar ...). Prirast 27 enot tekočih serijskih publikacij v italijanskem jeziku pa je bil dosežen iz rednega nakupa ali darov in zamenj ter dodatnega nakupa.

V fond so bile vključene tudi novosti v jezikih drugih narodov, ki poleg avtohtone italijanske manjšine oblikujejo prostor.

Pregled bibliotekarskih del pri dopolnjevanju knjižničnega fonda:

Dopolnjevanje in graditev fonda sta potekala iz naslova nakupa, zamenjav, obveznega izvoda in izbora gradiva, podarjenega knjižnici. 71 % monografskih publikacij smo v fond vključili iz naslova nakupa, ki edini knjižnici zagotavlja izgradnjo konsistentne in aktualne zbirke po načelih nabavne politike, 13 % enot je bilo vključenih iz naslova obveznega izvoda, 15 % iz naslova darov oz. zamenj, 0,2 % predstavljajo lastne izdaje in 0,8 % vključitev publikacij iz starega fonda knjižnice.

Knjižnica Ankaran je z novo formirano zbirko v letu 2017 zadostila in preseгла standard najmanj 5000 enot v zbirki za novo knjižnico. Iz vseh naslovov nabave je bilo v fond Knjižnice Ankaran vključenih **5841** enot in 5661 naslovov gradiva. Del aktualnega in ohranjenega gradiva je bil preusmerjen iz oddelkov Knjižnice Koper, prirast z novo inventarno številko za leto 2017 pa je vključeval 3277 enot gradiva, od katerih je 26 enot oz. naslovov revij in časopisov, 66 % leposlovnega gradiva, 33 % gradiva za otroke in mladino, 186 enot gradiva v italijanskem jeziku.

Oblikovanje zbirke je vključevalo vse faze procesa dela pri nabavi gradiva, od zbiranja informacij, pregledovanja ponudb, knjižnih ocen, oglednih izvodov, obiska sejmov, knjigarn, dogovorov z dobavitelji, preverjanja bibliografskih podatkov, obstoječe zaloge, selekcije, koordinacije, do končnih naročil, prevzemov in usmerjanja gradiva ter spremljanja in razporejanja finančnih sredstev. 6000 naslovov knjižnega in neknjižnega gradiva smo prejeli v ponudbo za nakup, na osnovi katerega je bilo s preiščlenim izborom v fond knjižnice vključenih 9387 enot in 3555 naslovov knjižnega in neknjižnega gradiva (monografskega gradiva), skupno iz vseh naslovov nabave pa 13142 enot in 6811 naslovov monografskega gradiva. Naročila, ponaročila, reklamacije, nakupi ipd. so potekali v sodelovanju z založniki, zastopniki, knjigarnami, antikvariati, sejmskimi ponudbami ... Za nakup monografskih enot gradiva je bilo vrednostno in količinsko pregledanih in potrjenih 710 računov, ki so sledili realiziranim naročilom. Od slednjih je bilo z naročili posebej za Knjižnico Ankaran izstavljenih in potrjenih 340 računov z usklajevanjem porabe namenskih sredstev za nakup gradiva za Knjižnico

Ankaran. Z usklajeno in načrtno porabo sredstev iz naslovov vseh financerjev so bila izčrpana vsa sredstva za nakup knjižničnega gradiva.

Občani so knjižnici podarili 2100 knjig, ki so bile po opravljenem izboru in preverjanju zaloge usmerjene na oddelke knjižnice ali posredovane v nadaljnjo ponudbo. Ob dnevih knjige in dnevu splošnih knjižnic je bila izpeljana akcija »Podarimo knjigo«.

Ostala dela:

- vodenje komisije za kontinuiran odpis gradiva, ki je pregledala izloženo gradivo in odpisala 9454 enot gradiva. Gradivo, ki ni bilo uničeno, je bilo usmerjeno v nadaljnjo ponudbo;
- 704 prevzeti zapisi iz vzajemne baze z vnosom lokalnih podatkov;
- koordiniranje dela na oddelku;
- preverjanje in usklajevanje konsistentnosti podatkov o zalogi v računalniškem katalogu;
- izdelava zaključnih poročil za leto 2016 in prijava za na javni razpis projekta za nakup knjižničnega gradiva v splošnih knjižnicah, ki jih sofinancira RS iz proračuna (za leto 2017), namenjenega za kulturo, in poročilo Centru za razvoj knjižnic pri NUK-u o knjižnični zbirki, prirastu in odpisu;
- sodelovanje pri izboru in naročilu knjig za projekt Primorci beremo in Beremo z Rovko Črkolovko;
- kontinuirano razstavljanje izbora novitet Oddelka za odrasle bralce;
- nadomeščanje bibliotekarke na serijskih publikacijah v času odsotnosti pri pripravi člankov za uporabnike Oddelka za odrasle.

Pregled opravljenih del bibliotekarke na fondu serijskih publikacij:

- prevzemanje in vpisovanje lokalnih podatkov in zaloge pri 874 enotah in 710 naslovih serijskih publikacij z opremo;
- ažuriranje podatkov segmenta zaloge serijskih publikacij;
- formiranje seznamov serijskih publikacij;
- spremljanje ponudbe novih časnikov in časopisov, naročila novih naslovov ali izvodov glede na pokritost področij, odzivanje in želje uporabnikov, spremljanje spletne ponudbe ipd.;
- reklamacije in naročila neprispelih števil, naročila manjkajočih števil za kompletiranje letnikov;
- potrjevanje in pripojitev podatkov z računov v zalogo za naročene oz. prejete številke ali letnike;
- priprava in urejanje letnikov za trajno hranjene v skladišču, beleženje sprememb v zalogi in oprema;
- pospravljanje in urejanje novo prispelih števil in vračil;
- priprava fotokopij naročenih člankov ali revij za uporabnike Oddelka za odrasle;
- urejanje skladišča serijskih publikacij na Verdijevi, preusmerjanje starejših naslovov ali letnikov serijskih publikacij v skladišče Intereuropa glede na zasedenost skladišča na Verdijevi in frekvenco uporabe;
- odpis začasno hranjenih obveznih izvodov;
- sodelovanje pri kontinuiranem odpisu gradiva v odpisni komisiji;
- sodelovanje pri obdelavi monografskega gradiva (74 kreiranih zapisov in 191 prevzetih).

Povzetek dela bibliotekarjev pri vnosu in obdelavi gradiva v računalnik:

- skupno je bilo na Oddelku za nabavo in obdelavo gradiva iz vzajemne baze: 4042 prevzetih in dopolnjenih bibliografskih zapisov; 4600 pisanih enot (dopisi darov, nadomestnih ali preusmerjenih izvodov, obveznih izvodov ...); 133 kreiranih novih zapisov v vzajemno bazo. Gradivu so bili za 14016 enot dodani pripadajoči inventarni in drugi podatki o zalogi na lokalni.
- vse novo knjižno in neknjižno gradivo je bilo opremljeno za potrebe hranjenja in izposoje gradiva;
- razrešenih je bilo 77 podvojenih zapisov (duplikatov), ki so jih redaktorji označili v vzajemni bazi kot podvojene;

- bibliotekarka katalogizatorica je vpisovala tekoče naročene serijske publikacije v času odsotnosti bibliotekarke, zadolžene za serijske publikacije.

Vodja Oddelka za nabavo in obdelavo gradiva:
bibliotekarka specialistka, Nives Ventin

Sintesi

Nel 2017 la collezione della biblioteca è aumentata di 14016 unità. Complessivamente sono stati acquistati 12661 libri, il che equivale al raggiungimento del 94 % dello standard IFLA. Nel 2017 sono stati inventarizzati 710 titoli e 874 unità di periodici.

Oddelek za odrasle

Il Reparto per adulti

Kadri in odprtost oddelka:

- v letu 2017 je bilo na oddelku zaposlenih osem strokovnih delavcev,
- dvoizmenska odprtost oddelka je znašala 55 ur tedensko (od ponedeljka do sobote); v juliju in avgustu je bila enoizmenska odprtost 30 ur tedensko (od ponedeljka do petka – 2 dni popoldne, 3 dni dopoldne),
- zaposleni Oddelka za odrasle so nadomeščali odsotnosti zaposlenega v enotah Markovec in Semedela.

Število članov, obiska in izposoje knjižničnega gradiva v letu 2017¹:

- **6.308** (6.412) **vpisanih članov**: 2.219 (2.245) zaposlenih, 1.227 (1.445) rednih in izrednih študentov, 845 (822) srednješolcev, 397 (403) osnovnošolcev, 719 (679) upokojencev, 512 (511) brezposelnih, 180 (137) tujih državljanov in 209 ostalih uporabnikov. **Na novo** smo pridobili **909** (885) članov.
- **71.425** (76.253) evidentiranih **obiskov**:
36.711 (39.892) obiskov zaradi izposoje gradiva na dom,
34.714 (36.361) ostalih obiskov (zaradi podaljšav, rezervacij ...).
- 283.551 (298.988) vseh transakcij, povezanih z izposojjo knjižničnega gradiva:
106.652 (113.734) **enot izposojenih na dom**,
176.899 (185.254) ostalih aktivnosti z izposojjo (podaljšave, naročila, rezervacije ...).
- **1.494** (1.271) enot izposojenih **elektronskih knjig**: dogovor, sklenjen z založbo Beletrina, omogoča članom knjižnice brezplačno izposojjo in branje elektronskih knjig prek spletnega portala Biblos. Elektronske knjige si lahko naložijo na bralnik ali pametne naprave.
- **604** (1054) **obdelanih zahtevkov**, **577** (829) **enot medknjižnično posredovanega gradiva**: dogovor, sklenjen s knjižnicami na obalno-kraškem knjižničnem območju (Piran, Izola, Sežana, Ilirska Bistrica, Postojna) zagotavlja članom knjižnic z omenjenega območja brezplačno medknjižnično izposojjo strokovnega gradiva, za ostale knjižnice izven tega območja pa je storitev plačljiva.

Knjigomati

Uporabnikom so na voljo štiri knjigomati, ki omogočajo samostojno izposojjo, vračilo in podaljševanje gradiva. Knjigomate je obiskalo 26.782 (24.738) uporabnikov in opravilo 142.568 (158.763) transakcij (50 % vseh transakcij, povezanih z izposojjo knjižničnega gradiva): na dom so si izposodili 58.363 (60.251) enot (55 % vseh izposoj), vrnili 76.794 (83.160) enot (66 % vseh vračil) in podaljšali 7.411 (8.230) enot knjižničnega gradiva (15 % vseh podaljšav).

Knjigomati uporabnikom omogočajo samostojnost in zagotavljajo diskretnost, vendar pa nekatere transakcije oz. storitve, kot so naročanje gradiva iz skladišča, rezervacija gradiva, prevzem naročenega in rezerviranega gradiva, vpis novih članov, obnovitev članstva, poravnava dolgov, še vedno zahtevajo posredovanje knjižničarja oz. bibliotekarja pri izposojevalnem pultu.

¹ Podatki v oklepajih se nanašajo na isto obdobje v preteklem letu.

Časopisna čitalnica

Obiskovalci časopisne čitalnice lahko izbirajo med 14 naslovi dnevnega časopisja v slovenskem, italijanskem in hrvaškem jeziku, 160 naslovi revij različnih vsebin v slovenskem, italijanskem, angleškem, francoskem in nemškem jeziku ter 9 naslovi publikacij na mikrofilmih. Novejši letniki revij in publikacij so prosto dostopni, urejeni po abecedi naslovov in si jih uporabniki lahko izposodijo tudi na dom, a le pri pultu, ne pa tudi na knjigomatih. Starejši letniki in serijske publikacije strokovnega značaja pa so shranjeni v skladišču na Verdijevi ulici in jih knjižničar na željo pripravi za ogled ali fotokopira naročene vsebine. Za uporabnike smo pripravili 1.937 (2.328) fotokopij.

Dnevnikke redno urejamo za hrambo. Tri naslove dnevnikov hranimo trajno, ostale pa samo tekoče leto. Revije, razstavljene v čitalnici, odpisujemo letno, hranimo jih različno dolgo, od enega do pet let oz. trajno, glede na povpraševanje in vrsto vsebine. Strokovne serijske publikacije, 550 naslovov, hranimo trajno v skladišču serijskih publikacij na Verdijevi 2, 307 naslovov pa zaradi prostorske stiske v dislociranem skladišču Intereuropa.

Starejše letnike revij, ki jih ne hranimo trajno, odpisujemo. Gradivo, ki ga prejemamo iz obveznega izvoda in ga hranimo v prostorih na Verdijevi, dopolnjujemo s tekočimi številkami izvodov.

Inventura dislocirane enote – skladišča

V mesecu oktobru in novembru smo v času od 23. 10. do 23. 11. 2017 izvedli inventuro – popis zaloge gradiva skladišča prostega pristopa in numerusa, ki ga hranimo v dislocirani enoti na Intereuropi. Pri odčitavanju so sodelovali Laura Chersicola, Jan Cotič, Andreja Franca, Mia Franca, Alenka Koštiál, Barbara Kužnik, Terens Perčič in Alan Renner.

Skladišče numerusa (vmesno poročilo stanja v decembru): število odčitkov v inventuri je bilo 17.687, od tega 17.431 unikatnih. Inventura je zajemala zalogo 19.379 enot. Zaloga brez podatkov o predhodno odpisanem gradivu je obsegala 18.423 enot gradiva. Zaloga gradiva, ki je bilo povsem brez statusa, pa je obsegala 18.178 enot gradiva. Po koncu odčitavanja je bilo 970 enot manjkajočega gradiva in 730 enot viška gradiva.

Skladišče prostega pristopa (vmesno poročilo stanja v decembru): število odčitkov v inventuri je bilo 53.514, od tega 52.654 unikatnih. Inventura je zajemala zalogo v obsegu 72.269 enot. Zaloga brez podatkov o predhodno odpisanem gradivu je obsegala 52.383 enot gradiva. Zaloga gradiva, ki je bilo povsem brez statusa, pa je obsegala 51.720 enot gradiva. Po koncu odčitavanja je bilo 3.073 enot manjkajočega gradiva in 4.806 enot viška gradiva.

Inventura še ni zaključena. Z razreševanjem bomo nadaljevali v letu 2018.

Projekti

Primorci beremo 2017

Bralni projekt Primorci beremo, namenjen spodbujanju branja slovenskih avtorjev, se je v svoji enajstletni tradicionalni obliki že dodobra zasedral med bralci in člani devetih obalno-kraških splošnih knjižnic. Vsako leto opazamo prirast novih bralcev, ki se priključujejo bralni akciji in s tem še bolj utrjujejo že obstoječi krog bralcev. Sprva je bil projekt zasnovan kot spodbujanje bralne kulture in kot pobuda branja slovenskega leposlovja za odrasle bralce. Glede na dobre odzive sodelujočih, smo se odločili da vanj vključimo tudi mladinsko leposlovje in s tem privabimo še širši krog bralcev.

Primorci beremo je odličen projekt, saj z njim ne le spodbujamo branje slovenskih avtorjev, temveč bralce in ostale uporabnike knjižnic seznanjamo s knjižnimi novostmi, prvenci mladih še neuveljavljenih avtorjev, literaturo lokalnih avtorjev, krepimo slovensko besedo in nenazadnje povezujemo bralce med seboj tako kulturno kot socialno. Z literarnimi srečanji in pogovori z avtorji še bolj približamo knjigo in slovensko pisano besedo bralcu.

Projekt s številkami potrjuje, da je slovensko leposlovje vredno pozornosti: v 11 letih je 9.062 bralcev od Tolmina do Izole skupaj prebralo že 70.135 knjig izključno slovenskih avtorjev. Bralci so v preteklih letih izbirali med 669 naslovi slovenske poezije in proze. V letu 2017 se je v projekt vključilo 987 bralcev, ki so skupaj prebrali 8.670 knjig.

Največ pozornosti bralcev so letošnje leto pritegnila naslednja dela: Jezero Tadeja Goloba, Hiša Ivane Djilas, Figa Gorana Vojnoviča, Nebesa pod Pohorjem Toneta Partljiča, Otroštvo Mihe Mazzinija, Kronosova žetev Mojce Kumerdej, Jaz.Tina. Vita Divca in Tine Maze, Na tesnobi Damjane Bakarič, Umovadba Vojka Kavčiča, Les Goriciennes Darinke Kozinc, med pesniškimi zbirkami pa Zima vezilja Svetlane Makarovič, Med tisoči bi te spoznala Mile Kačič in Darwinu zadrhti roka Milana Dekleve.

V naši knjižnici je v projektu sodelovalo 66 bralk in bralcev (lani 71). Bralno akcijo je zaključilo 56 sodelujočih (lani 64), prebranih je bilo 607 knjig (lani 689).

Projekt Primorci beremo 2017, ki se je tudi v tem letu začel ob svetovnem dnevu knjige – 23. aprila, smo sklenili 22. novembra v dvorani Glasbene šole Koper. Na zaključni prireditvi smo gostili Jernejo Jezernik, prevajalko del Alme Karlin, nagrajenci pa so prejeli priznanje, knjižno nagrado in darilni bon za članarino.

Rastem s knjigo SŠ 2017

V okviru nacionalnega projekta Rastem s knjigo – izvirno slovensko mladinsko leposlovno delo vsakemu dijaku, ki ga vodi Javna agencija za knjigo Republike Slovenije, s ciljem spodbujanja bralne kulture, je knjižnica sodelovala tudi v letu 2017. Knjižnica, v sodelovanju z osnovnimi in srednjimi šolami obalnega področja, organizira vodene obiske knjižnice. Srednješolce prvih letnikov seznanimo s knjižnico kot kulturno ustanovo, z njenimi storitvami, knjižnim fondom, knjižnično-informacijskim delom, novimi načini pridobivanja informacij, elektronskimi knjigami in bazami podatkov – vse z namenom spodbujanja branja in povečevanja bralne pismenosti. Srednješolci ob tej priložnosti v dar prejmejo knjigo. Za šolsko leto 2016/2017 je bila izbrana knjiga Sanje o belem štrpedu pisateljice Marjane Moškrič (Založba Litera).

Obiskalo nas je 11 razredov (300 srednješolcev) 1. letnikov srednjih šol iz koprške in izolske občine.

Vseživljenjska karierna orientacija – VKO

Od leta 2016 sodelujemo v projektu, programu **Vseživljenjska karierna orientacija (VKO)**, ki ga izvaja Ljudska univerza Koper. Izvedba poteka v obliki delavnic, v katere so vključene brezposelne osebe, ki so prijavljene v evidenci Zavoda za zaposlovanje, so dolgotrajno brezposelne, potrebujejo pomoč pri motiviranju in aktivaciji, podpora pri spreminjanju stališč, ki jih ovirajo pri aktivnem iskanju zaposlitve in pri premagovanju situacijskih ovir. Namen delavnic je udeležencem pomagati, jih usposobiti za samostojno in aktivno reševanje brezposelnosti, da spremenijo nekatera stališča ter si postavijo nove cilje in pridobijo manjkajoče veščine iskanja zaposlitve. Obiskovanje knjižnice in uporaba njenih storitev je dobrodošla pomoč pri mreženju – aktivnem iskanju zaposlitve, spoznavanju in aktivnemu delovanju v družbi. Knjižnica je udeležencem delavnic omogočila brezplačen vpis v knjižnico in jih spodbujala k uporabi njenih storitev, obiskovanju dogodkov, prireditev, razstav. V letu 2017 je oddelek obiskalo šest skupin (81 udeležencev).

Teden vseživljenjskega učenja – TVU

Projekt, Teden vseživljenjskega učenja, ki ga usklajujejo na Andragoškem centru Slovenije, je ena najvidnejših promocijskih kampanj na področju izobraževanja in učenja v Sloveniji. Z njim želimo vse sodelujoče ustanove, zavodi, skupine in posamezniki opozoriti na pomembnost učenja v vseh življenjskih obdobjih in za vse vloge, s katerimi se človek v življenju srečuje in prevzema. TVU je prepoznaven tudi pod sloganom »Slovenija, učeča se dežela«. Vsako leto v okviru projekta stečejo skupne akcije. Sodelujoči se jim lahko s svojimi družabnimi, kulturnim, izobraževalnim in informativnimi dogodki pridružimo na dan akcije (lani so potekale od 12. do 21. maja) ali pa sodelujemo v razširjenem terminu (lani od 12. maja do 30. junija). V letu 2017 je Teden vseživljenjskega učenja potekal že 22. leto zapored.

Lani je oddelek, ki pri projektu sodeluje uspešno že več let, v okviru TVU za svoje člane in obiskovalce knjižnice izvedel tri srečanja s pisatelji, tri predavanja z različnimi vsebinami in pripravil dve razstavi.

Lapis histriae 2017

Tudi v letu 2017 je bila knjižnica vključena v projekt Lapis Histriae – mednarodni natečaja za kratko zgodbo. Na natečaj se lahko prijavijo vsi pisci, ki pišejo v slovenskem, italijanskem, hrvaškem, srbskem, bosanskem ali črnogorskem jeziku. Lapis histriae poteka pod okriljem Foruma Tomizza.

Premične zbirke

Premične zbirke so zbirke knjig, namenjene uporabnikom v posebnih socialnih okoljih in prilagojene potrebam in željam le teh. Z njimi želimo omogočiti vsem občanom enak dostop do gradiva in informacij ter spodbuditi branje in približati knjigo tudi tistim, ki sami ne morejo v knjižnico. Delovanje premične zbirke sodi namreč na področje delovne terapije, v okviru katere se odvijajo različne aktivnosti, ki spodbujajo k samostojnosti, ustvarjanju, učenju in nudijo razvedrilo.

V zbirke je vključeno tako leposlovno kot strokovno gradivo različnih področij in žanrov. Praviloma jih menjujemo nekajkrat letno oz. po potrebi. Naše storitve so v celoti brezplačne in skrbnikom ne predstavljajo dodatnega dela.

Premične zbirke z gradivom za odrasle in mlade bralce so na voljo oskrbovancem Doma upokojencev v Olmu, Doma upokojencev na Markovcu, bolnikom in obiskovalcem Splošne bolnišnice Izola ter obiskovalcem Centra mladih v Kopru.

Premične zbirke so vzpostavljene tudi na južni strani polotoka, v hrvaški Istri. Premične zbirke sodobnih in privlačnih knjig v slovenskem jeziku gostijo Gradska knjižnica Umag, Gradska knjižnica Poreč, Kulturno prosvetno društvo Bazovica: Slovenski dom v Reki.

Knjižnica na plaži

Projekt premične zbirke Knjižnica na plaži poteka v sodelovanju z obalnimi občinami (Koper, Piran, Ankaran) na več lokacijah: Mestnem kopališču Koper, Kopališču Žusterna, Centralni plaži v Portorožu in Kopališču Valdoltra ter je časovno omejena na poletno obdobje od 1. julija do 31. avgusta.

Knjižnica na plaži je namenjena branju, izposoji in vračilu knjig izven prostorov knjižnice. Gradivo na plaži je brezplačno dostopno članom knjižnice in ostalim obiskovalcem kopališč. Projekt je v vseh teh letih lepo zaživel in razširil svoje lokacije vzdolž jadranske obale.

Zbirke nudijo pester in zanimiv izbor gradiva za odrasle, mladino in otroke, v slovenskem in tujih jezikih.

Ostalo delo

Vodeni ogledi:

Knjižnico redno obiskujejo razredi osnovnih in srednjih šol z namenom spoznavanja knjižnice, njene funkcije in vloge v okolju. Skozi vodene ogledje jih uvajamo v uporabo knjižnice, iskanje gradiva in uporabo različnih informacijskih virov. V letu 2017 je oddelek obiskalo **26 razredov** (514 učencev) okoliških osnovnih in srednjih šol.

Urejanje, kontinuirana inventura in redno izločanje gradiva iz prostega pristopa in dislociranega skladišča, njegova priprava za odpis:

Gradivo smo sproti pregledovali, manjkajočemu gradivu smo dodelili status "izgubljeno". Zaradi zastarelosti ali obrabe smo odpisali **3448** (4701) enot gradiva, odvečne izvede pa izločili in jih ponudili uporabnikom ob različnih priložnostih (Dan knjige, kulturni praznik, bukvarna ...) ali jih preusmerili v premično zbirko.

Informativno referenčno delo z uporabniki: posredovanje informacij uporabnikom iz gradiva in o gradivu, posredovanje informacij iz OPAC-a, interneta, priročnikov, drugih podatkovnih baz; informacijsko opismenjevanje, svetovanje uporabnikom pri uporabi elektronskih virov.

Ostala utečena dela: sodelovanje pri nabavi in dopolnjevanju gradiva – glede na potrebe in izraženo povpraševanje članov po določenem gradivu, posredujemo informacije nabavni službi in tako poskušamo čim bolj zadovoljiti želje in potrebe naših uporabnikov; fotokopiranje gradiva uporabnikom; izvajanje naročil rezerviranega gradiva, njihova dostava na oddelek in urejanje (izločanje in odpisovanje) dislociranega skladišča na Intereuropi; delo z uporabniki računalnikov, evidentiranje obiska in izposoje, razporejanje in urejanje knjižničnega gradiva, spremljanje in uvajanje novosti na strokovnem področju, sodelovanje pri projektih knjižnice, sodelovanje pri razvoju in izboljšavah delovnega okolja, izdelava planov, poročil, statistik in izpisov; sodelovanje s splošnimi in drugimi knjižnicami, sodelovanje pri organizaciji in izvajanju prireditvah knjižnice; uvajanje in usposabljanje uporabnikov pri informacijskem izobraževanju; sodelovanje pri dejavnostih za posamezne skupine uporabnikov; promocija dejavnosti knjižnice ter opravljanje drugih nalog in opravil v zvezi z opravljanjem dela na delovnem mestu, ki je v skladu s poslanstvom in nalogami knjižnice.

Prireditve in razstave: organizirali in sodelovali smo pri 32 prireditvah – literarnih večerih, pogovorih in srečanjih s pisatelji, predstavitvami knjižnih novosti in njihovih avtorjev, predavanjih o aktualnih temah z različnih področij in organizirali ter sodelovali pri desetih razstavah.

Strokovno usposabljanje, izobraževanje zaposlenih

Udeležili smo se delavnic in predavanj s področja:

-izobraževanje Dobreknjige.si,

-udeležba na strokovnem srečanju knjižničar-knjižničarju: Dan dobrih praks.

Povzetek

Člani	Obisk	Izposojene enote
6.308	71.425	106.652

Vodja oddelka:
Barbara Kužnik

ENOTA SEMEDELA

Kadri in odprtost enote:

- en zaposlen, ki pokriva tudi Enoto Markovec,
- enoizmenska odprtost enote 15 ur tedensko, julija je bila enota zaradi letnega dopusta zaprta.

Število članov, obiska in izposoje knjižničnega gradiva v letu 2017:

• **566** (607) **vpisanih članov**: 239 (248) zaposlenih, 143 (131) upokojencev, 53 (69) študentov, 41 (53) nezaposlenih, 38 (41) srednješolcev, 22 (30) osnovnošolcev in 30 (35) ostalih uporabnikov. Na novo smo pridobili **11** (5) članov.

• **4.504** (4.825) evidentiranih **obiskov**:
2.507 (2.804) obiskov zaradi izposoje gradiva na dom,
1.997 (2.021) ostalih obiskov (zaradi vračil, podaljšav, rezervacij ...).

• 20.763 (20.665) vseh transakcij, povezanih z izposajo knjižničnega gradiva:
7.639 (8.099) **enot izposojenih na dom**,
13.124 (12.566) ostalih aktivnosti z izposajo (podaljšave, naročila, rezervacije ...).

Ostalo delo

Informativno referenčno delo z uporabniki.

Urejanje in redno izločanje gradiva: 188 (488) enot izločenega gradiva smo zaradi zastarelosti ali obrabe predlagali za odpis, odvečne izvode gradiva pa preusmerili v premično zbirko.

Sodelovanje v projektu **Primorci beremo 2017**.

Povzetek

Člani	Obisk	Izposojene enote
566	4.504	7.639

ENOTA MARKOVEC

Kadri in odprtost enote:

- en zaposlen, ki pokriva tudi Enoto Semedela,
- enoizmenska odprtost enote 20 ur tedensko, julija je bila enota zaradi letnega dopusta zaprta.

Število članov, obiska in izposoje knjižničnega gradiva v letu 2017:

- **668 (691) vpisanih članov:** 215 (242) osnovnošolcev, 181 (187) zaposlenih, 79 (71) upokojencev, 46 (50) študentov, 44 (52) dijakov, 31 (28) predšolskih otrok, 37 (36) brezposelnih in 35 (25) ostalih uporabnikov. Na novo smo pridobili 15 (22) članov.
- **4.113 (4.405) evidentiranih obiskov:**
2.138 (2.372) obiskov zaradi izposoje gradiva na dom,
1.975 (2.033) ostalih obiskov (zaradi vračil, podaljšav, rezervacij ...).
- 19.183 (20.763) vseh transakcij, povezanih z izposajo knjižničnega gradiva:
7.205 (7.639) enot izposojenih na dom,
11.978 (13.124) ostalih aktivnosti z izposajo (podaljšave, naročila, rezervacije ...).

Ostalo delo

Informativno referenčno delo z uporabniki.

Urejanje in redno izločanje gradiva: 228 (490) enot izločenega gradiva smo zaradi zastarelosti ali obrabe odpisali, odvečne izvode gradiva pa preusmerili v premično zbirko.

Sodelovanje v projektu **Primorci beremo 2017**.

Povzetek

Člani	Obisk	Izposojene enote
668	4.113	7.205

Vodja oddelka:
Barbara Kužnik

Sintesi

*Nel 2017 il Reparto degli studi e le biblioteche di Semedella e Monte San Marco hanno registrato un'utenza sui valori degli anni precedenti. Il Reparto studi ha registrato 6.308 soci di cui 905 nuovi iscritti per un totale di **71.425** visite. La sezione di Semedella ha registrato 566 soci e 4.504 visite mentre la sezione di San Marco ha registrato 668 soci e 4.113 visite. Tra le novità da rilevare i lavori di ristrutturazione dell'aula della sede centrale della biblioteca con il nuovo sistema di prestito automatizzato.*

Domoznanski oddelek

La Sezione di storia patria

Delo z uporabniki - informiranje in izposoja:

Računalniško zabeleženih je bilo 404 članov in izposojenih (v čitalnico) 3683 enot gradiva.

Katalogizacija domoznanskega gradiva:

Kreiranih 587 bibliografskih zapisov domoznanskega gradiva, 292 enot monografskega gradiva (od tega 189 novih zapisov) in 255 enot sestavnih delov. V bazo Conora vnesenih 444 novih avtorskih značnic.

Dopolnjevanje in urejanje domoznanske periodike ter ostalega gradiva v depojih:

Vpisovanje posameznih števil domoznanskih periodičnih publikacij, inventarizacija letnikov (43 enot), priprava periodičnih publikacij za mapiranje, urejanje map in depojev.

Kreiranje gesel na spletnih portalih:

Primorski biografski leksikon *Primorci.si* (5 novih gesel, 146.885 ogledov), in *Dobreknjige.si* (1 knjiga, 9285 ogledov).

Izobraževanje in udeležba na strokovnih posvetovanjih:

Udeležba na petih literarnih izobraževanjih za portal *Dobreknjige.si* (Ljubljana), udeležba na Posvetovanju o digitalizaciji istrike (Pula), sodelovanje v Skupini za domoznanstvo v okviru NUK-a (Ljubljana).

Razstave in simpoziji:

RAZSTAVA GRISONIJEVE KNJIŽNICE V NUK-U S PREDSTAVITVIJO PUBLIKACIJE (16. 2.–25. 3.):

»Knjige koprskega plemiča: knjižnica grofa Francesca Grisonija med razsvetljenstvom in risorgimentom« (razstava in katalog razstave, v sodelovanju z NUK-om)

RAZSTAVA IN SIMPOZIJ O VERGERIJU ML. OB 500-LETNICI REFORMACIJE (23. 10. –

30. 11.): »Vergerijeva knjiga in pisma v koprski knjižnici« (razstava)

»Simpozij o Vergeriju: Divina 2« (mednarodni posvet, v sodelovanju s FHŠ UP Koper)

RAZSTAVA IN SIMPOZIJ V SKLOPU MONALDOVIH DNEVOV (10. 11.–13. 11.): »Biseri Monaldove knjižnice« (v sodelovanju s Frančiškanskim samostanom sv. Ane Koper)

Vodeni ogledi (kronološko):

Gimnazija Koper – 4 skupine, OŠ Antona Ukmarja – 6 skupin, OŠ Hrvatini – 2 skupini, OŠ Dekani – 2 skupini, OŠ Pier Paolo Vergerio il Vecchio – 1 skupina, OŠ Šmarje – 2 skupini, OŠ Marezige – 2 skupini.

Obisk delegacije iz Republike Srbije (12. 4.)

Biblio-pedagoška dejavnost:

Kulturni dan Gimnazije Koper ob 500-letnici Reformacije (20. 11.); pomoč pri usposabljanju za katalogizacijo starih knjig v izolski knjižnici (13. 7.)

Prevzem dela zapuščine tržaškega igralca, pisca in dramaturga Sergeja Verča (4. 7.)

Nakup domoznanskega gradiva na knjižnem sejmu v Puli (15. 12.)

Novi nakupi iz naslova Memoria patriae:

Za nakup starih knjig zgodovinskih koprskih avtorjev smo namenili 2130 €:

1. PORCACCHI, Tommaso, 1530–1585

Lettere di 13. huomini illustri, allequali oltra tutte l'altre fin qua stampate, di nuouo ne sono state aggiunte molte da Tomaso Porcacchi. - In Venetia : Appresso Fabio & Augustin Zuppini Fratelli, 1584. // Studio Bibliografico Giovanni Bosio (Italija) – 200 €

COBISS.SI-ID 17702961

2. OVIDIUS Naso, Publius

P. Ouidii Nasonis ... Cum locuplete rerum & uerborum in his memorabilium indice. - Basilaë : Per Ioannem Heruagium, 1550. // "Chez les libraires associés" (Pariz) – 930 €

COBISS.SI-ID 17702705

3. Tomasini, Giacomo Filippo, 1595-1655

Petrarcha rediuius, integram poetæ celeberrimi vitam iconibus ære cælati exhibens. Accessit nobilissimæ feminæ Lauræ brevis historia. Editio altera correcta & aucta. - Patavii : Pauli Frambotti, 1650 // Libreria Antiquaria Ex Libris (Italija) – 1000 €

COBISS.SI-ID: 17648945

vodja Domoznanskega oddelka
mag. Peter Štoka

Sintesi

Nel 2017 il reparto Storia patria ha elaborato 587 unità di retro. Il numero delle nuove monografie è cresciuto di 292 unità 189 di nuova creazione bibliografica. Oltre al lavoro ordinario la Sezione di storia patria, da rilevare il progetto Grisoni in collaborazione con la Biblioteca nazionale e universitaria, la mostra a Lubiana sulla Bibliotechedi di Francesco Grisoni e la pubblicazione del catalogo sulla ricchezza e l'importanza dell'omonimo patrimonio librario conservato dal nostro ente.

Oddelek za mlade bralce

La biblioteca dei ragazzi

Preuredili smo oddelek s pridobitvijo dodatnega knjigomata in uporabniku prijaznejšega višinsko nastavljivega pulta.

V sklopu projekta **Rastem s knjigo** smo letos izvedli 30 srečanj pri nas in enega v Krajevni knjižnici Ankaran. Izvod knjige je tako prejelo 400 učencev.

Na oddelku smo gostili 22 vrtčevskih skupin v obliki **pravljicnih ur** in **vodnih ogledov**, kar je približno 380 predšolskih otrok. Poleg rednih obiskov vseh enot vrtca Koper so nas v takšni obliki obiskali tudi otroci dveh zasebnih vrtcev: Zasebni vrtec Račka in Zasebni vrtec Mali mehurčki Koper, kar je skupno 50 otrok.

Izvajali smo bibliopedagoške ure za različne starosti učencev osnovnih šol Občine Koper in letos prvič tudi za učence nekaterih oddaljenih osnovnih šol, ki so nas obiskali v sklopu kulturnega dne ali ob zaključku bralne značke: OŠ Pivka (33 otrok), OŠ Ob Dravinji, Slovenske Konjice (50 otrok), OŠ Hrpelje-Kozina (30 otrok) in OŠ Sečovlje (90 otrok). Skupno 560 otrok. Poleg teh smo izvajali tudi pedagoške ure za učence italijanske OŠ in vodene ogleda za otroke italijanskih vrtcev.

Skupini otrok iz vrtca Koper smo podrobneje predstavili ameriški spletni portal **ABCmouse.com** in jih spoznali z angleškim jezikom. V ta namen smo izvedli pet srečanj.

Vsakozi smo redno izvajali **ure pravljic**, in sicer 1x tedensko klasične urice, 2x mesečno gibalne pravljice, 2x mesečno pravljice ob prisotnosti terapevtskega para oz. bralne urice s kužkom in 1x mesečno pravljico kocko. To dejavnost smo združili s pravljico urico pripovedovanja zgodb s pomočjo lego kock za predšolske otroke s setom Lego duplo. V juliju in avgustu smo izvedli štiri pravljicne urice ob izposojevališčih na plažah v Kopru, Žusterni in Valdoltri. 2x mesečno smo izvajali tudi brezplačen začetni **tečaj italijanskega jezika** za predšolske in osnovnošolske otroke. V vsaki starostni skupini je bilo do 20 otrok na srečanje. Z oktobrom smo obem starostnim skupinam dodali dve zahtevnostni stopnji: začetno in nadaljevalno. Tako sedaj izvajamo osem srečanj mesečno.

Skupaj z maskoto Rovko Črkolovko smo obiskali otroke iz vrtca Sečovlje in podružnice Sv. Peter. Zanje smo pripravili krajšo gledališko predstavo.

Nadaljevali smo z izvajanjem delavnice individualnih ur branja s pomočjo psa – **Beremo s tačkami** skupaj z društvom Tačke pomagačke. V tem obdobju smo izvedli deset srečanj.

Skozi vse leto smo izvajali pravljico ustvarjalnico **LegoZgodbe**, ki je potekala 2x mesečno z izjemo poletnih mesecev. V tem času smo delavnico izvedli v Pokrajinski in Študijski knjižnici Murska Sobota, Knjižnici Franca Ksavra Meška Ormož in Knjižnici Rogaška Slatina.

Oblikovali in objavili smo spletni kviz o slovenskem znanstveniku **Juriju Vegi**. Ob obletnici njegovega rojstva smo za otroke pripravili predstavitev njegovega življenja in dela z delavnico. Hkrati je potekala tudi otvoritev razstave Pomembni ljudje v zgodovini.

Bralno tekmovanje **Berimo z Rovko Črkolovko** smo v šolskem letu 2017/2018 nadgradili in ga organizirali tako za petošolce kot šestošolce. Prvo tekmovanje, namenjeno samo petošolcem, se je uspešno zaključilo na slovenski kulturni dan. Bralnega tekmovanja se je v šolskem letu 2016/2017 udeležilo **344 petošolcev** iz 11 obalnih osnovnih šol. V štirih mesecih so učenci prebrali skupno **1629 knjig**. Na spletni strani, oblikovani za namene tekmovanja, so udeleženci v tem času objavili 1217 mnenj o prebranih knjigah in oddali 3644 glasov. Zmagovalce (52 otrok) smo peljali na enodnevni izlet na Trubarjevo domačijo. V tekmovanje, ki se je pričelo 9. oktobra 2017, je vključenih 11 osnovnih šol občine Koper, Izola in Ankaran ter pet slovenskih osnovnih šol iz Trsta, skupno **45 oddelkov**, kar predstavlja približno **830 učencev**. Tekmovanje še vedno poteka, do sedaj pa je bilo prebranih več kot **2700 knjig**. Spletni portal, ki smo ga oblikovali posebej za potrebe tekmovanja, beleži več kot 23.000 ogledov.

Skupaj s potujočo knjižnico smo obiskali slovenske otroke Osnovne šole Josipa Jurčiča v Devinu, Umagu in Puli. Prihod Rovke Črkolovke je pospremil krajši kulturni program.

Vsakozi objavljamo na blogu Oddelka za mlade bralce in v Svetilniku.

Ažurirali smo premični zbirki, locirani v dveh enotah koprskega vrtca Šalara in Bertoki ter za tamkajšnje otroke pripravili spremljevalni program in obisk maskote.

Decembra smo brali pravljice na Titovem trgu pod božičnim drevesom v okviru dogodkov, ki jih je za Magični december organizirala Mestna občina Koper s Turistično organizacijo Koper.

Prireditve:

- Udeležili smo se **dneva odprtih vrat Naravnega rezervata Škocijanski zatok** in popestrili njihov program s prihodom Rovke Črkolovke ter uprizoritvijo Zgodbe o vrani.

- Uspešno smo zaključili bralno tekmovanje **Berimo z Rovko Črkolovko**. Na **zaključni prireditvi** ob svetovnem dnevu mladinske književnosti je bilo prisotnih prek 300 učencev.

- Ob svetovnem dnevu knjige smo se tudi letos vključili v vseslovenski projekt Noč knjige in izvedli že **5. Noč v knjižnici**, naslovljeno **Fabula antiqua**. Poleg kratkega uvoda o znanju in znanosti v antiki smo otrokom predstavili osnove rimskega računalnika abacus ter stare namizne igre, v katerih so se otroci lahko tudi preizkusili. Letos je pri nas prespalo 20 otrok prve triade koprskih osnovnih šol.

- V sklopu **tedna vseživljenskega učenja** smo na svetovni dan čebel gostili avtorico **Kato Laštro**, ki nam je poleg svojih slikanic predstavila tudi svoj projekt **Zeliščarna**.

- Organizirali in izvedli smo prireditev ob otvoritvi **Knjižnice na plaži**. Prireditve se je udeležilo 100 otrok vrtca Koper.

- Že drugo leto zapored smo se v sodelovanju z Univerzo na Primorskem udeležili vseevropske **Noči raziskovalcev**. Letos smo predstavili starogrško **znanstvenico Hipatijo** in njeno delo, vključno z ugotovitvami o zakonitostih solarnega sistema ter Aleksandrijsko knjižnico, kjer je delovala. Udeleženci so lahko preizkusili tudi aplikacijo Solar System Scope.

- Gostili smo tržaškega avtorja **Corrada Premudo** in ilustratorko **Irino Kivelo**, ki sta nam predstavila svojo slikanico: A bordo di un guscio di notte : Ploveči u orahovoj ljusci.

- Za osmošolce koprskih osnovnih šol smo v tednu otroka v koprski Taverni izvedli kulturno-športni dan – **Rovkin dan modrosti in norosti**. Prisotnih je bilo okoli 200 učencev.

- V sodelovanju z Osnovno šolo Koper smo organizirali srečanje z lokalnim vrhunskim športnikom **Vlatkom Čančarjem**. Prisotni so bili vsi učeni OŠ Koper, kar predstavlja prek 900 otrok.

Predavanja za starše in pedagoge:

- Brainobrain, predavala je Alja Brečko;

- Kako otroci pokažejo ljubezen, predavala je psihologinja in sistemska družinska psihoterapevtka Špela Šoštaršič;

- Družinski odnosi na preizkušnji sodobnega časa: Katja Kozlovič, stažistka zakonske in družinske terapije, in Saša Ribič, pedagoginja in sistemska psihoterapevtka;

- Hipnoza v psihoterapiji, Saša Ribič;

- predavanje Kako motivirati otroka za branje (tudi s pomočjo psa), defektologinja Ksenija Funa in Gregor Geč iz društva Tačke pomagačke;

- avtorja Marko Juhant in Mateja Teja Bučinel sta predstavila svojo knjigo Mali nasilnež, priročnik za starše in pedagoške delavce.

Razstave:

- Arhivski izvodi prvih števil iz zbirke Čebelica;

- Pomembni ljudje v zgodovini (Jurij Vega, H.C. Andersen, Cervantes, Shakespeare);

- Branko Čopić;

- Slikanica – okno v svet; mednarodna potujoča razstava je nastala v sklopu mednarodnega festivala slikanic Ovca v kutiji;

- Tačke pomagačke;

- Izdelki slikarke Sare Munih;

- Veseli december.

Izvajali smo izobraževanja zunaj ustanove:

- Predstavitev bralnega tekmovanja Berimo z Rovko Črkolovko in delavnice LegoZgodbe za knjižničarje **Gradske knjižnice Umag** in člane slovenskega kulturnega društva Ajda v Umagu.

- Predstavitev e-virov:

o Biblos, Enciklopedija Britannica in Europeana dijakom **Gimnazije Koper**.

o evropske digitalne knjižnice Europeane na Oddelku za mlade bralce **Narodne in študijske knjižnice**

Trst.

o Biblos, Dobre knjige in mCobiss učencem 4., 5. in 6. razreda **OŠ Livade, OŠV Ankaran in OŠ Gračišče**.

- Predstavitev delavnice LegoZgodbe na srečanju knjižničarjev »**KNJIŽNIČAR – KNJIŽNIČARJU tretjič**« v Cankarjevi knjižnici Vrhnika kot primer dobre prakse v sklopu **Na mladih svet stoji**.

- Udeležili smo se strokovnega srečanja za delo v večkulturnem okolju »**Raznolikost v sodelovanju**« v Novomeški knjižnici Mirana Jarca, kjer smo v sklopu delavnice LegoZgodbe podrobneje osvetlili naše sodelovanje z Narodno in študijsko knjižnico Trst.

- Predstavitev bralnega tekmovanja Berimo z Rovko Črkolovko na okrogli mizi v **Pazinu** v sklopu **mednarodnega festivala slikanice Ovca u kutiji**.

- Predstavitev bralnega tekmovanja Berimo z Rovko Črkolovko na **kongresu** Zveze bibliotekarskih društev Slovenije »**Ustvarimo državo bralcev**«.

Strokovno izobraževanje zaposlenih:

- Udeležili smo se enodnevnega **seminarja glasnega branja poezije** Roberta Anglisanija.

- **Ciklus** petih izobraževalnih srečanj na temo **vrednotenja književnosti in razvoja bralne kulture**, ki ga je organiziralo uredništvo portala DOBREKNJIGE.SI.

- Zaposlena Tjaša Jazbec se je udeležila in uspešno opravila dva IZUM-ova spletna tečaja: **Uporaba baz podatkov servisa Scopus** in **Uporaba baz podatkov servisa EBSCOhost (EIFL Direct)** ter izobraževanja v sklopu projekta **Rastem z e-viri**, ki ga je organizirala Goriška knjižnica Franceta Bevka na OŠ Idrija.

- Urška Bonin se je udeležila:

o tridnevne **kongresa** Zveze bibliotekarskih društev Slovenije »**Ustvarimo državo bralcev**«;

o srečanja knjižničarjev »**KNJIŽNIČAR – KNJIŽNIČARJU tretjič**« v Cankarjevi knjižnici Vrhnika;

o strokovnega srečanja za delo v večkulturnem okolju »**Raznolikost v sodelovanju**« v Novomeški knjižnici Mirana Jarca.

Statistika:

Na oddelku je zaposlenih sedem strokovnih delavcev. Ob delavnikih smo za obiskovalce odprti deset ur dnevno, ob sobotah pa pet ur. Delo poteka v izmenah.

ČLANI	aktivni	novovpisani
predšolski otroci	577	119
osnovnošolci	2249	539
dijaki	225	9
študenti	362	8
zaposleni	535	11
nezaposleni	130	-
upokojenci	79	2
tuji državljani	97	51
ostali	63	5
skupaj	4.317	744

TRANSAKCIJE	pult	knjigomat	Ostalo*	skupaj
izposoja	39.208 enot	15.492 enot		54.700
vračilo	39.334 enot	16.235 enot		55.569
podaljšanje	23.818 enot	1.058 enot		24.876
Ostalo *				2.276
skupaj	102.360 enot	32.785 enot	2.276	137.421

*(rezervacije, podaljšave od doma preko COBISS / OPAC, medoddelčna izposoja, ipd.)

V tem obdobju smo zabeležili **28.571 obiskov** članov.

Po statističnih podatkih iz knjigomata največja frekvenca obiska in izposoje poteka ob ponedeljkih in sredah med 17. in 19. uro, vračil pa ob ponedeljkih in sredah med 16. in 18. uro.

vodja Oddelka za mlade bralce:
Urška Bonin

Sintesi

I prestiti le visite e il numero degli iscritti al reparto dei giovani lettori resta sui livelli degli scorsi anni. Il dato conferma l'ottimo lavoro svolto nell'ambito delle attività bibliopedagogiche dedicate a questa categoria di utenti. Eccellente riscontro per il progetto dell'incentivamento alla lettura« Leggiamo con Tunnellina Albabeti» al quale hanno aderito tutte le scuole elementari del capodistiano.

Dejavnosti za pripadnike italijanske narodne skupnosti

Attività per gli appartenenti alla comunità nazionale italiana

BRALNA KULTURA

Predstavitev knjige "Pablo"

Quando le ferite si misurano con la vita. Romanzo psicoanalitico. Edizioni ETS, avtorice Marie Claudie Dominguez.

Četrtek, 19. januarja 2017, ob 17. uri v Čitalnici Fulvia Tomizze, Čevljarska 22, Koper.

Gostja večera: Maria Claudia Dominguez, moderatorki: Isabella Flego in Franka Cerkenik.

Izgnanstvo, ljubezen in edinstvenost neenakosti. Ob branju osebnih zgodb razberemo avtoričine psihoanalitične izkušnje in pomembne literarne povezave z avtorji, kot so Cortazár, Borges, Juarroz in Romain Gary.

Maria Claudia Dominguez se je rodila leta 1958 v Buenos Airesu. Že četrto stoletje biva v Trstu. Je psihologinja, psihoanalitičarka, predavateljica na Šoli za psihoterapijo v Benetkah "Icles" (Inštitut za kliniko družbenih zvez) in članica Mednarodne šole za psihoanalizo "EFPCL" (École de psychanalyse des Forums du Champ Lacanien) ter Psihoanalitičnega foruma Jacques Lacan.

Premisleki ob slovenskem prazniku kulture

Četrtek, 9. februar 2017, ob 18.00 – Sedež Skupnosti Italijanov, palača Gravisi, Ulica Osvobodilne fronte 10, Koper.

EtNos: manjšinska književnost v soočenju. Premisleki ob slovenskem prazniku kulture.

Predstavitev slovenskih prevodov knjižnih del avtorjev italijanske narodnostne skupnosti

Marco Apollonio: Majhni brodolomi pred svitanjem; Aljoša Curavić: Prinesi mi rože.

Poleg avtorjev so večer oblikovali: profesorica italijanske književnosti Elis Deghenghi Olujić, slavistka Jasna Čebren, novinarka Martina Vocci in pesnik ter prevajalec Gašper Malej.

Pesniški večer s pesnicama Alferijo Bržan in Gabriello Pison

Sodelovali sta Isabella Flego in Amalia Petronio.

Četrtek, 23. februarja 2017, ob 17. uri v Čitalnici Fulvia Tomizze, Čevljarska 22, Koper.

Lov na zaklad – teden slovenske knjige 2017 – Pisave in jeziki

Za učence 2. razreda Osnovne šole Koper. Lov na zaklad se odvija na določenih postajah v centru Kopra. Na vsaki postaji dijaki izvejo nekaj novega, ter prejmejo vprašanja ali pa navodila, po katerih bodo našli naslednjo postajo. Preko vseh točk pa jih bo pot pripeljala do cilja – zaklada. Druga postaja je Oddelek za italijaniko, Čevljarska 22. Vodja oddelka predstavi oddelek, učenci si zapišejo asociacije, ki jim pridejo najprej na misel ob besedi »Italija« ali uporabljajo slikovni slovar.

Predstavitev knjige "Amore meno zero"

Stefana Rizza, Izdajatelj: Mincione Edizioni

Četrtek, 4. maj 2017, ob 17. uri v Čitalnici Fulvia Tomizze, Čevljarska 22, Koper.

Moderator: Dr. Stefano Lusa

Stefano Rizzo: Živel je v New Yorku, kjer je diplomiral iz filozofije. Strokovnjak za mednarodne odnose, avtor številnih esejev o sodobni Ameriki, kot prvi je prepisal in prevedel pesmi Boba Dylana v italijanski jezik.

Amore meno zero: New York 1972. Richard Nixon zmaga na volitvah, afera Watergate je pred vrati in nekateri njegovi sodelavci so že v zaporu. Neimenovani junak, profesor logike, se prijavi na razpisano delovno mesto v "Fundaciji«, ustanovi, v kateri se izsiljujejo informacije o univerzitetnem, umetniškem in intelektualnem okolju.

Predstavitev knjige "Memorie da sopra l'equatore"

Isabelle Flego, (Založnik SSIN Koper)

V četrtek, 11. maj 2017, ob 18. uri, na sedežu Skupnosti Italijanov, palača Gravisi, ulica Osvobodilne fronte 10, Koper. Knjigo je predstavila Irene Visintini.

Knjiga strastnega branja, ki je istočasno zgodba, dnevnik, esej, dokument in pričevanje kompleksne ter neskončne realnosti še malo poznane afriškega sveta.

Predstavitev pesniške zbirke "Emozioni"

(Goriška Mohorjeva Družba) Claudie Voncine

V torek, 10. oktobra 2017, ob 17. uri v Čitalnici Fulvia Tomizze, v Čevljarski ulici 22, v Kopru. Srečanje so sooblikovale: avtorica pesniške zbirke Claudia Voncina, avtorica spremne besede Tatjana Rojc in urednica knjige Erika Jazbar.

Predstavitev pesniške zbirke "Hai mai corso tra le nuvole?"

Lorenza Ciocea. Petek, 27. oktobra, ob 18. uri v prostorih Info-knjiga/Koper (Župančičeva 26) in v soboto, 28. oktobra, ob 11. uri v Knjižnici Ankaran (Bevkova 1). Gost pesniške matinee je avtor Lorenzo Cioce.

INFORMACIJSKA PISMENOST

Predstavitev italijanske digitalne knjižnice v Istri

Četrtek, 18. maj, 2017, ob 19. uri, v čitalnici Mestne knjižnice Izola.

Mestna knjižnica Izola se je pridružila projektu Italijanska digitalna knjižnica v Istri, ki ga izvaja Osrednja knjižnica Srečka Vilharja Koper v sodelovanju z MediaLibraryOnLine (MLOL), platformo za digitalno izposajo. Dostop do portala, prenos e-knjig na mobilne naprave in računalnike, možnost poslušanja zvočnih knjig in listanja e-časnikov ter časopisov na portalu.

USPOSABLJANJE ZAPOSLENIH ZA DELO Z NARODNO SKUPNOSTJO

Delavnica glasnega branja – Branje poezije

Četrtek, 13. april 2017, v Čitalnici Fulvia Tomizze, Čevljarska 22 Koper.

Za knjižničarje, vzgojitelje, učitelje in starše NS na Obali. Nadaljevalni tečaj.

Urnik delavnice: 9–17. Delavnico Branje poezije je vodil priznani italijanski pisatelj, gledališki igralec in pravljicar iz Milana, Roberto Anglisani. Delavnica je potekala en dan in je bila namenjena tistim sodelavcem, ki so se udeležili lanske delavnice, saj je letošnja delavnica nadaljevalna.

SODELOVANJE Z MATIČNO DOMOVINO

Comperio DataBlitz Pistoia (22. april 2017)

Buone pratiche e progetti per la cooperazione tra biblioteche – Biblioteca San Giorgio di Pistoia

Sodelovanje z referatom na strokovnem posvetovanju. Na posvetovanju uporabnikov knjižničnega sistema CLAVIS, ki se je odvil v Pistoji (Italija), smo sodelovali s strokovnim referatom, na katerem smo predstavili delovanje knjižničnega sistema za italijansko narodno skupnost v Sloveniji v sistemu CLAVIS.

Animirani zverinjak

Delavnica v sklopu projekta Crescere leggendo – Rastemo s knjigo

Oddelek za mlade, 31. maj 2017.

Za otroke od 5. do 7. leta starosti – Motivacijsko delavnico je vodil Antonio Catalano.

Srečanje se je začelo z motivacijo k branju, in sicer z branjem in pripovedovanjem ter prikazovanjem slikanic, ki govorijo o živalih, znanstvenih in drugih knjigah, v katerih so glavni protagonisti živali. Pripovednemu trenutku je sledila ustvarjalna delavnica, v sklopu katere so otroci ustvarjali fantastična bitja – živali.

DRUGE DEJAVNOSTI

V iskanju prostora

Migranti, ezuli, in begunci včeraj in danes. Novi vidiki pri preučevanju Istre in Reke po Drugi svetovni vojni.

Simpozij, 30. marec 2017, Čitalnica Fulvia Tomizze, Čevljarska ulica 22, Koper

Ob robu simpozija sta bili predstavljeni tudi dve knjigi:

Il potere popolare in Istria 1945–1953 (Rovigno: Centro di Ricerche Storiche, 2017)

in

Nascita di una minoranza. Istria 1945–1965: storia e memoria degli italiani rimasti nell'area istro-quarnerina.

V sodelovanju z: Društvo za zgodovinske in geografske študije, Piran; Italijansko središče "Carlo Combi", Koper; Univerza v Trstu; Istituto regionale per la storia del movimento di liberazione nel Friuli Venezia Giulia; Centro di ricerche storiche di Rovigno.

Aktiv knjižničarjev narodne skupnosti – delavnica Clavis

Sreda, 26. 4. 2017, od 9.30 do 14. ure

Čitalnica Fulvia Tomizze, Čevljarska 22, Koper

Delavnica uporabnikov sistema CLAVIS knjižničnega sistema italijanske narodne skupnosti v Sloveniji.

Na delavnici smo obravnavali naslednja področja: katalogizacija periodike, katalogizacija člankov, statistične preglednice.

Delavnice se je udeležilo 11 bibliotekarjev NS, ki delujejo v sistemu CLAVIS. Delavnico je vodila bibliotekarka Miriam Scarabò – Consorzio culturale del monfalconese.

Strokovna obdelava knjižnega fonda "Premio letterario Fenice Europa"

<https://it.wikipedia.org/wiki/Fenice-Europa>

V četrtek, 5. oktobra 2017, ob 17. uri se je v prostorih Kotička italijanske knjige odvila svečana predaja knjižnega fonda literarnega tekmovanja Premio Fenice Europa le-temu. Knjižni fond zajema več kot 150 literarnih del, ki so v več kot dvajsetih letih tekmovanja prišla v ožji izbor oz. so bila tudi nagrajena. Gradivo, v veliki večini nove zapise, smo strokovno obdelali v sistemu COBISS in bodo na voljo za izposoj v Kotičku italijanske knjige.

Knjižnice za druge i drugačije. 2. okrugli stol.

Pula, Gradska knjižnica i čitaonica, 6. december 2017

Udeležba na mednarodnem seminarju z referatom: Info knjiga – Kutak talijanske knjige (Ivan Marković).

Vodja Oddelaka za italijaniko:

Ivan Marković

Sintesi

Nel 2017 l'attività del Reparto italiano è stata molto proficua e varia 2017. In particolar modo segnaliamo l'ottima collaborazione con la Comunità degli Italiani Santorio Santorio di Capodistria e la Comunità autogestita della nazionalità italiana di Capodistria per quanto riguarda l'organizzazione delle serate letterarie. Tra le attività di aggiornamento professionale segnaliamo la nostra partecipazione al convegno nazionale degli utenti CLAVIS svoltosi a Pistoia e all'Incontro professionale dei bibliotecari per le minoranze di Slovenia e Croazia tenutosi a Pola.

Dejavnosti iz naslova območne knjižnice

Attività regionali

Dejavnosti iz naslova območne knjižnice

Vsebine v sklopu posebnih nalog, ki smo jih v letu 2017 izvedli v Službi za izvajanje območnih nalog:

1. Zagotavljanje povečanega in zahtevnejšega izbora knjižničnega gradiva in informacij

Ob upoštevanju razvojnih potreb širšega obalno-kraškega območja in izhodišč MK smo izgradnjo območne zbirke usmerjali v nakup izbranih elektronskih podatkovnih zbirk. Obnovili smo naročila e-podatkovnih zbirk GVIN, Ius-info, Find-Info, EbscoHost, Encyclopedie Britannice Public Library Edition, paketa cca. 30.000 e-knjig v angleškem jeziku ponudnika EbscoHost, in e-podatkovne zbirke s prek 5.000 naslovi svežega časopisja in revij iz več kot 100 držav in v več kot 60 jezikih – Press Reader. Do vseh območnih e-zbirk lahko uporabniki obalno-kraških knjižnic dostopajo na daljavo, preko NUK-ovega strežnika.

Uporabnikom območja, ki živijo v posebnih socialnih okoljih in sami ne morejo do knjižnic, smo knjige zagotavljali z upravljanjem premičnih zbirk. Premične zbirke upravlja Nives Ventin, vodja službe za nabavo.

Enakost dostopa knjižničnega gradiva na obalno-kraškem območju smo zagotavljali z brezplačno medknjižnično izposajo.

2. Strokovna pomoč knjižnicam na območju

Izmenjavo informacij in znanj z osrednjimi knjižnicami območja smo v območni službi zagotavljali preko utečenih komunikacijskih poti, telefonskih in elektronskih obveščanj ter posvetovanj, pošiljanja zapisnikov, osebnih obiskov, sestankov, izobraževanj, predavanj ipd. Knjižnice območja smo sproti obveščali o poteku dela na področju izvajanja območnih nalog, jih obveščali o novostih iz različnih področij knjižnične dejavnosti, jim nudili strokovno pomoč pri izgradnji in uporabi elektronskih virov, pripravi statističnih poročil ipd.

Upravljanje in razvoj portala »Dobreknjige.si«

Dobreknjige.si je nacionalni projekt spodbujanja bralne kulture, ki ga razvijamo in upravljamo v Knjižnici Koper v partnerstvu z Goriško knjižnico Franceta Bevka. Gre za skupni portal slovenskih splošnih knjižnic s celovitimi predstavitvami kakovostne literature in z možnostjo aktivnega sodelovanja bralcev in literarnih kritikov. Glavna urednica portala Dobreknjige.si je Luana Malec, vodja službe za izvajane območnih nalog Knjižnice Koper.

Cilji portala dobreknjige.si so promocija branja, promocija kakovostne literature in dvig bralne kulture, »unovčitev« kvalitativnega potenciala knjižničnih zbirk, racionalizacija omejenih finančnih in kadrovskih virov, zagotavljanje enakomernega razvoja knjižnične dejavnosti znotraj posameznih območij in na nacionalnem nivoju, utrjevanje strokovnega sodelovanja med slovenskimi splošnimi knjižničarji in aktivno sodelovanje uporabnikov v oblikovanju knjižnične ponudbe.

Projekt Dobreknjige.si – aktivnosti v 2017:

- Organizacija 2. sklopa literarnih torkov:

V okviru projekta strokovnega izpopolnjevanja knjižničarjev/vnašalcev na portal Dobreknjige.si smo izvedli 2. sklop izobraževalnih srečanj, ki so književnost, njeno predstavljanje in vrednotenje osvetlila iz različnih zornih kotov, s končnim ciljem dviga kakovosti in odličnosti portala. 2 celodnevni izobraževanji smo

organizirali v NUK-u, 3. pa v Knjižnici Zalog Mestne knjižnice Ljubljana, in sicer med marcem in oktobrom 2017. V izobraževalnem projektu so sodelovali:

- Dr. Aljoša Harlamov, literarni kritik in urednik; KAJ JE LITERARNA KRITIKA IN KAJ JE DOBRA LITERATURA? (dve uri);
- Rachel Van Riel, directorica Opening the Book; STARTING FROM THE READER – A NEW APPROACH TO AUDIENCE DEVELOPMENT (štiri ure);
- Izr. prof. dr. Vanesa Matajc, Oddelek za primerjalno književnost in literarno teorijo, Filozofska fakulteta Univerze v Ljubljani: USTVARJANJE IN UPORABA KRITERIJEV ZA OPREDELITVE »DOBRE KNJIGE« (šest ur);
- Dr. Andrej Perko: BIBLIOTERAPIJA V TERAPEVTSKEM PROCESU (ena ura);
- Prof. dr. Vlasta Zabukovec: BIBLIOTERAPIJA – ZA KOGA IN KDAJ (štiri ure);
- Urška Orešnik: KNJIGE POMAGAJO (ALI IZKUŠNJE NEKEGA BRALNEGA KROŽKA) (ena ura);
- Damjana Bakarič: KNJIGE SPREMINJAJO ŽIVLJENJE (ena ura);
- Dr. Andrej BLATNIK, izr. prof.: ZALOŽNIŠKI STANDARDI – JIH RES IMAMO? (ena ura);
- Dr. Miha Kovač, izr. prof.: SLOVENSKO IN SVETOVNO ZALOŽNIŠTVO ALI POPOTOVANJE OD BERLINSKEGA ZIDU DO PANELNE OGRAJE (dve uri);
- Jelka Ciglenečki: UREDNIKOVANJE IZVIRNEGA LEPOSLOVJA – PRED IN PO IZIDU KNJIGE (ena ura);
- Dr. Andrej BLATNIK, izr. prof.: PREVODNO LEPOSLOVJE V SLOVENIJI (ena ura);
- Marta Kocjan Barle: LIKANJE ALI KLESANJE JEZIKA? (ena ura);
- Mag. Suzana Duhovnik: GRAFIČNO OBLIKOVANJE V KNJIŽNEM ZALOŽNIŠTVU (ena ura);
- Tilka Jamnik: "BRATI POMENI POČETI PODVIGE." (ena ura);
- Lenart J. Kučič: UPRAVLJANJE SPLETNIH KNJIŽNIH KLUBOV, PRIMER PODKASTOV NA MREŽI MARSOWCI (dve uri);
- Manca Košir: DOBRE KNJIGE NAS BEREJO (dve uri);
- Mag. Branka Bizjak Zabukovec: BRANJE IN DRUŽBENA OMREŽJA (dve uri).

Izobraževanj se je udeležilo 249 slušateljev, večinoma iz splošnih knjižnic. Evalvacijska anketa je pokazala zadovoljstvo in željo po nadaljevanju tovrstnih izobraževanj.

- Ostala predavanja, promocija objave:

- Sodelovanje v pogovorni oddaji RTV SLO1 Dobro jutro o portalu Dobreknjige.si, januar 2017: <http://4d.rtvsllo.si/arhiv/dobro-jutro/174447240> (od 10.30 min. dalje);

- Sodelovanje z referatom »Eno dobro knjigo prosim!« na 5. tematski konferenci Zbornice knjižnih založnikov in knjigotržcev, z naslovom Navdihovanje za branje (maj – Gospodarska zbornica Slovenije);

- Sodelovanje v pogovoru z Damjanom Zorcem, Nino Kožar in Aljošo Harlamovom o knjigi Heloiza, organiziranem v okviru prireditve Knjižne peripetije z Damjanom Zorcem (maj – Knjigarna Konzorcij);

- Predavanja in vaje s študenti 3. letnika Oddelka za bibliotekarstvo, informacijsko znanost in knjigarstvo FF UL (pet ur – december);

- sodelovanje z referatom o organiziranju portala Dobreknjige.si na mednarodni na mednarodni konferenci Biblionet 2017: "IKT i inovativni servisi u bibliotekama" v Mestni knjižnici Beograd.

- Urednikovanje tematske številke znanstvene revije Knjižnica: V vlogi gostujočega uredništva nam je bilo zaupano urednikovanje posebne številke revije Knjižnica – ISSN 0023-2424, . - 61, [št.] 4 ki bo izšla predvidoma v februarju 2018.

- Izvedba izobraževanj na Oddelku za bibliotekarstvo, informacijsko znanost in knjigarstvo Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani.

V sodelovanju z dr. Alenko Šauperl smo pripravili program, s katerim smo študente izobraževali za priporočanje leposlovja na portalu Dobreknjige.si. Urednici sva v okviru rednih študijskih predavanj pri predmetu Vsebinska obdelava sodelovali s predavanjem in vajami (skupaj pet ur) ter z ocenjevanjem zapisov, ki so jih študenti v okviru seminarja prispevali na portal. Po drugi strani so se študentje udeležili izbranih literarnih torkov, organiziranih v okviru portala Dobreknjige.si.

- Strnjeno statistično poročilo portala Dobreknjige.si:

Tabela 1: število vnašalcev, zapisov in ogledov po letih

LETO	PRIRAST KNJIŽNIC PO LETIH	SODELUJOČE KNJIŽNICE (KUMULATIV)	PRIRAST VNAŠALCEV PO LETIH	VNAŠALCI (KUMULATIV A)	PRIRAST ZAPISOV PO LETIH	ZAPISI (KUMULATIV A)	PRIRAST OBISKOV	OBISKI (KUMULATIV A)	PRIRAST OGLEDV PO LETIH	OGLEDI (KUMULATIV A)
2014	33	33	51	51	537	537	25.080	25.080	233.836	233.836
2015	9	42	48	99	693	1.230	127.692	152.772	785.281	1.019.117
2016	4	46	28	127	608	1.838	224.768	377.540	1.109.465	2.128.582
2017		46	13	140	468	2.306	308.110	685.650	1.333.515	3.462.097

Tabela 2: število vnašalcev, zapisov in ogledov po knjižnicah in knjižničnih območjih²

KNJIŽNIČNO OBMOČJE	KNJIŽNICA	VNAŠALCI	ZAPISI NA DAN 31.12.2016	PRIRAST V LETU 2017	ZAPISI NA DAN 31.12.2017	VSI OGLEDI DO 31.12.2016*	OGLEDI V LETU 2017*	VSI OGLEDI DO 31.12.2017*
Osrednjeslovensko	Mestna knjižnica Ljubljana	9	173	59	232	147.795	144.613	292.408
	Knjižnica Jožeta Udoviča, Cerknica	0	0		0	0	0	0
	Knjižnica Domžale, Domžale	5	99	14	113	58.701	55.223	113.924
	Knjižnica Grosuplje, Grosuplje	4	244	49	293	154.846	135.864	290.710
	Matična knjižnica Kamnik, Kamnik	2	42	13	55	19.798	23.630	43.428
	Matična knjižnica dr. Slavko Grum Litija, Litija	1	12		12	7.451	7.682	15.133
	Knjižnica Logatec, Logatec	2	31	1	32	9.546	12.240	21.786
	Cankarjeva knjižnica, Vrhnika	1	8	4	12	1.064	5.054	6.118
	Knjižnica Medvode	3	12	7	19	2.891	6.850	9.741
	SKUPAJ OBMOČJE	27	27	147	174	402.092	391.156	793.248

Opombe:

1: Zajeti so le ogledi zapisov, ne pa tudi vnašalcev, novic, seznamov, ipd.). Do 31.12.2017 je na portalu zabeleženih 3.462.097 ogledov, od tega v letu 2017 1.333.515.

2: Med aktivne vnašalce štejemo le tiste registrirane vnašalce, ki so tudi vidni (torej vsaj predstavljeni) na portalu.

3: Sodelujoče knjižnice so sivo obarvane.

- Upravljanje portala:

- pripravili smo letni načrt dela, razvojni plan in poročila o delu,

- sodelovali smo z razvijalcem platforme portala (Qualitas), zlasti pri implementaciji izboljšav in nagrajenj,

- komunicirali smo z nadzornim svetom, uredniškim odborom, knjižnicami in zunanjimi deležniki (Filozofska fakulteta Univerze v Ljubljani, Gradska knjižnica Beograd, Izum ipd.),

- uredili smo pogodbeno razmerja z novo knjižnico, ki je pristopila k portalu,

- neprekinjeno in kvalitetno delovanje portala smo zagotavljali z dnevnim spremljanjem vsebine na portalu, s svetovanji in opozarjanjem v primeru napak. Dnevno smo objavljali novice z literarnega polja, dopolnjevali smo sezname zbirk, nagrad, založb, lit. vrst in zvrsti. Tedensko smo ažurirali podatke z Izumom.

- **Predloge dinamičnih spletnih strani splošnih knjižnic**

Za triletno obdobje 2016–2018 tri osrednje območne knjižnice – Osrednja knjižnica Srečka Vilharja Koper, Mestna knjižnica Ljubljana in Osrednja knjižnica Celje – pripravljamo skupno pripravo vsebinskih, tehničnih in aplikativnih rešitev za pripravo enotnih predlog (angl. templates) – temeljnih gradnikov spletnih strani splošnih knjižnic, ustvarjenih z orodjem Joomla. Predloge skrbijo za stil, izgled in vizualni izgled spletnih strani ter jim dajejo strukturo.

Oblikovane enotne spletne predloge bodo brezplačno na razpolago vsem splošnim knjižnicam. Prednosti tako načrtovanih enotnih spletnih predlog se zlasti kažejo v:

- razbremenitvi knjižnic, zlasti manjših, ki same nimajo dovolj strokovnega kadra in finančnih sredstev da bi jih pripravile, vzdrževale in sprotno razvijale,

- zagotavljanje bi osnovno poenotenost nabora vsebin, ki jih slovenske splošne knjižnice objavljamo na svojih spletnih straneh, in tako olajšale primerljivost podatkov med posameznimi knjižnicami, kakor tudi izboljšale uporabniško izkušnjo,

- pripomogle bi k enakomernejšemu razvoju vseh splošnih knjižnic, zlasti v virtualnem okolju.

Knjižnice, ki bi se teh predpripravljenih predlog spletnih strani poslužile, bi same poskrbele le še za grafični del spletne strani (v skladu z njihovo celotno grafično podobo), pri slednjem bi jim lahko bile v pomoč v zadnji fazi projekta tudi OOK. V letu 2016 smo pregledali spletne strani slovenskih splošnih knjižnic in tuje dobre prakse (zlasti Danske) ter slovensko zakonodajo.

- **Promocija, pomoč in izobraževanja za uporabo podatkovnih zbirk**

V okviru promocije uporabe e-virov smo za vse knjižnice obalno-kraškega območja oblikovali in natisnili informativne zgibanke za uporabo e-virov.

Za osrednje knjižnice obalno-kraškega območja smo pripravili e-izobraževanja za uporabo e-virov s pomočjo spletne aplikacije Quizworks. Aplikacija poleg izdelave spletnih izobraževalnih tečajev omogoča tudi preverjanje osvojenih znanj s pomočjo kvizov, testov ipd., ponuja pa tudi možnost izdaje potrdil v primerih uspešno zaključenega preverjanja znanja. Spremljali smo pravilnost delovanja in statistiko njihove uporabe.

• Lego Zgodbe – prenos dobre prakse na knjižnice obalno-kraškega območja

Za knjižnice obalno-kraškega območja smo izvedli pravljico ustvarjalno delavnico Lego zgodbe, inovativno metodo razvijanja veščin govora, pisanja in branja slovenskih besedil, namenjeno otrokom od 9. do 12. leta starosti. Ustvarjanje zgodb s pomočjo lego kock in računalniške aplikacije je tako v Knjižnici Koper kot tudi v tujini preverjena in uspešna metoda, s katero otrokom povečujemo motivacijo za pisanje in branje ter izboljšujemo njihovo pismenost in način komuniciranja. Ustvarjalnice izvajamo s pomočjo LegoStoryStarter, izdelka programa Lego Education, ki otroke navdušuje za branje, pisanje in razvijanje lastnih zgodb. Otroci z uporabo lego kock in mini figuric svoje ideje oblikujejo v zgodbe. S pomočjo posebne lego aplikacije jih nato na računalniških tablicah pretvarjajo v knjigo, strip ali časopisni članek. Kocke so odlična vizualna podpora, ki otrokom omogoča, da si hitreje zapomnijo podrobnosti in naravni potek zgodbe, pri tem uživajo in nevede med igro razvijajo veščine govora, branja in pisanja. Lego delavnice so še posebej primerne za priseljene otroke za učenje slovenskega jezika.

Sodelovanje z nacionalno knjižnico, drugimi OOK-ji in strokovno usposabljanje

Kot imenovani člani delovnih skupin smo sodelovali:

- v nacionalni skupini za pripravo strokovnih izhodišč za oblikovanje specializiranih knjižničnih centrov (člani Milena Bon (NUK), Luana Malec (SIKKP), Simona Resman (MKL) in Tatjana Likar (MIZKŠ)) in

- v nacionalni delovni skupini za pripravo strateških usmeritev izvajanja posebnih nalog OOK (člani Vesna Horžen (ZSK), Milena Bon (NUK), Gorazd Vodeb (NUK), Polona Brenčič, (SIKKRŠ), Matej Jazbinšek (SIKLA), mag. Aleš Klemen (MKL), Artur Lipovž (SIKAJD), Luana Malec (SIKKP), Andreja Videc, (SIKCE)). Skupina je v juniju zaključila z delom z objavo publikacije »Strokovna izhodišča za spremembe izvajanja posebnih nalog OOK«: <https://plus.si.cobiss.net/opac7/bib/293156864>

Udeležili se bomo naslednjih usposabljanj, organiziranih v okviru NUK-a:

- *Rastem z e-viri – spletni vodiči;*
- *Predstavitev nacionalne Strategije razvoja bralne pismenosti (delovna skupina za pripravo pri MIZŠ);*
- *Predstavitev rezultatov raziskave PIAAC – mednarodna raziskava o kompetencah odraslih v letu 2017 za splošne knjižnice (ACS dr. Petra Javrh, Estera Možina);*
- *Pravilnik o pogojih za izvajanje knjižnične dejavnosti kot javne službe – analiza – Eva Kodrič Dačić;*
- *Varna raba interneta – Arnes;*

V okviru območnih nalog je sistemski administrator sodeloval na sestankih delovne skupine sistemskih administratorjev, vodja službe za območnost na sestankih koordinatorjev območnih nalog, direktor na sestankih direktorjev OOK, koordinatorica (in Ljuba Vrabec iz domoznanskega oddelka) na sestankih delovne skupine za domoznanstvo in na sestankih urednikov Kamre.

3. Koordinacija zbiranja, obdelave in hranjenja domoznanskega gradiva

Razstava »Literatura Branka Ćopića – Pravljičarstvo in revolucije Branko Ćopić« in podpis mednarodnega sporazuma o sodelovanju z Knjižnico mesta Beograd

Knjižnica mesta Beograd se je v naši knjižnici predstavila z eno od svojih pomembnih razstav o piscu Branku Ćopiću, ki je bil zelo priljubljen tudi med slovenskimi bralci. Razstavo je predstavila avtorica Olga Krasić Marjanović, bibliotekarka Mestne knjižnice Beograd. Razstava je sestavljena iz dveh delov, med katerimi prvi predstavlja Ćopićeva študentska leta, prve objave in romane, satirične spise ter velika dela, ki so bila prevedena v številne svetovne jezike, in drugi del, ki zajema njegovo otroštvo in dela za otroke ter mladostnike. Obsežna razstava je bila prvi in obenem zelo pomemben korak k tesnejšemu medkulturnemu sodelovanju, h kateremu stremita obe knjižnici, zato sta po svečani otvoritvi podpisali mednarodni sporazum.

Analiza domoznanske dejavnosti obalno-kraškega območja

Domoznanci v posameznih splošnih knjižnicah so v letu 2017 izpolnjevali anketni vprašalnik o domoznanski dejavnosti, stanje na dan 31. 12. 2016. Na osnovi odgovorov na vprašalnike so nastale analize po posameznih območjih, ki so bile združene v skupno analizo za celotno Slovenijo.

Domoznanska analiza za obalno-kraško območje, je nastala na osnovi odgovorov domoznancev Osrednje knjižnice Srečka Vilharja Koper, Mestne knjižnice Izola, Mestne knjižnice Piran, Knjižnice Srečka Kosovela Sežana, Knjižnice Makse Samsa Ilirska Bistrica in Knjižnice Bena Zupančiča Postojna.

V analizi za celotno Slovenijo so podrobno naštet in opisani vsi zakonski akti, ki veljajo za domoznansko dejavnost in cilji ter hipoteze analize. V analizi za posamezna območja smo to izpustili, da se ne bi podvajalo, in s kratkimi opisi, kjer je to potrebno, zapisali stanje. Na koncu smo analizo območja primerjali z rezultati na državni ravni, opozorili na nedoslednosti in napake, ki so se pojavile pri izpolnjevanju vprašalnikov in potrdili oziroma ovrgli zastavljene hipoteze.

Analize bodo objavljene na spletni strani NUK-a, Center za razvoj knjižnic.

Strokovno srečanje Vidnost domoznanskih zbirk v digitalnem okolju v Puli

S strokovnim prispevkom »Istra v digitalni knjižnici Slovenije« smo se udeležili strokovnega srečanja Vidnost domoznanskih zbirk v digitalnem okolju v Mestni knjižnici in čitalnici v Puli. V našem prispevku smo predstavili digitalizirano gradivo naše knjižnice, ki je povezano z Istro in je javno dostopno na dLib-u.

Portal Kamra

Usklajevali smo delo na Kamri na obalno-kraškem območju. Nudili pomoč kreatorjem pri pripravi vsebin in strukturiranju zbirk ter skrbeli za kvaliteto vsebin in izobraževali nove vnašalce.

Nadaljevali smo z aktivnostmi pri spodbujanju zbiranja spominov in objavljanju prispevkov v Kamri in v Albumu Kopra ter v albumih ostalih obalno-kraških občin.

V letu 2017 smo sodelavci Kamre na obalno-kraškem območju vnesli 11 digitalnih zbirk (zgodb), 434 multimedijskih elementov (digitalnih objektov), od tega je bilo 422 slikovnih elementov, 11 dokumentov in en video element. Vnesenih je bilo 13 novih organizacij (partnerjev) in 16 novic. Najbolj obiskana zbirka Koprške knjižnice je bila Koprski trgi na starih razglednicah. V Albumu Slovenije je bilo za obalno-kraško območje objavljenih 254 fotografij od skupno 441 za celo Slovenijo. Portal je obiskalo 1.765.221 uporabnikov.

Digitalizacija

V letu 2017 smo digitalizirali časnik Primorski dnevnik od leta 1966 do leta 1972, časnik La nostra lotta v celoti, od leta 1948 do leta 1956, in Istrski tednik. Gradivo hrani Oddelek za domoznanstvo in kulturno dediščino naše knjižnice.

Urednikovanje spletnega biografskega leksikona Primorci.si

Primorci.si je spletni vzajemni bibliografski leksikon znanih Primork in Primorcev. Upravljamo ga v sodelovanju z Goriško knjižnico in z drugimi primorskimi knjižnicami ter slovenskima knjižnicama v Italiji (Narodna in študijska knjižnica Trst s Slovensko knjižnico Damirja Feigla v Gorici).

V letu 2017 smo imeli sestanek uredniškega odbora v Goriški knjižnici Franceta Bevka v Novi Gorici. Na sestanku smo obravnavali beleženje statistike vnosov in ogledov portala ter zbrali predloge za posodobitev in izboljšanje samega portala. Pregledali smo posodobljena navodila za vnos na portal in se dogovorili, da bo lektoriranje vsebin prevzela bibliotekarka iz Goriške knjižnice.

V spletni leksikon Primorci.si je bilo do konca leta 2017 vnesenih 1.095 gesel. V letu 2017 je bilo prirasta 71 gesel, od tega smo jih knjižnice na obalno-kraškem območju vnesle 32 (Knjižnica Koper 5). Leksikon si je ogledalo 608.176 obiskovalcev.

Projekt Domfest: pomoč pri pripravi posveta in publikacije Domfest št. 5, z naslovom Sodelovanje na področju domoznanske dejavnosti znotraj lokalnih skupnosti (s poudarkom na sodelovanju knjižnic z arhivi in muzeji)

Domfest 2018 bo gostila Mestna knjižnica Ljubljana. Izbrana tema je »Sodelovanje na področju domoznanske dejavnosti znotraj lokalnih skupnosti (s poudarkom na sodelovanju knjižnic z arhivi in muzeji)«. Sodelovali smo pri pripravi posvetovanja, tiskanju zbornika. Leto 2018 bo prvo leto svečane podelitve Goroševškove nagrade.

Bibliografije in normativna kontrola

Dvanajstim samostojnim raziskovalcem smo pripravili osebne bibliografije, jim vnesli in redaktirali bibliografske zapise ter uredili normativne zapise v sistemu COBISS za naše območje.

4. Usmerjanje izločenega knjižničnega gradiva s svojega območja

V Oddelku za nabavo in obdelavo gradiva so usmerjali izločeno gradivo iz obalno-kraškega območja v skladu s strokovnimi navodili NUK-a. Pregledovali in preverjali so sezname izločenega/odpisanega gradiva osrednjih knjižnic območja in gradivo, pomembno za območje, ohranili v knjižnici. Lastno odpisano gradivo so najprej ponudili NUK-u, nato knjižnicam in drugim zainteresiranim zavodom ter v končni fazi posameznikom preko bukvarne in ob dnevih knjige.

5. Druge dejavnosti Službe za izvajanje območnih nalog

Vodenje nacionalne delovne skupine splošnih knjižnic za Cobiss in sodelovanje v nacionalni delovni skupini za statistiko BibSist

Koordinatorica za izvajanje območnih nalog vodi nacionalno razvojno skupino splošnih knjižnic za cobiss, ki deluje pod okriljem Združenja splošnih knjižnic. Skupina istočasno zastopa interese splošnih knjižnic v sistemu Biblos. V letu 2017 sta se na sedežu Združenja splošnih knjižnic v Grosupljem po dvakrat sestali skupina za statistiko in skupina za cobiss.

Ostalo delo

- Načrtovanje in izvajanje posebnih programov za razvoj obmejne knjižnične dejavnosti z Italijo in Hrvaško;
- sodelovanje pri pripravi letnega biltena »Eno morje idej« (uredništvo);
- v sodelovanju z Izumom skrb za delovanje cobissa;
- priprava letnega statističnega poročila o delovanju Knjižnice Koper za Narodno in univerzitetno knjižnico (BibSist), planov in poročil za Ministrstvo za kulturo;
- sodelovanje v Svetu Knjižnice Koper;
- sodelovanje v Strokovnem svetu Knjižnice Koper;
- sodelovanje v Izvršnem odboru DBP;
- sodelovanje v izvršnem odboru Sekcije za splošne knjižnice pri ZBDS;

- sodelovanje v Strokovnem svetu Goriške knjižnice Franceta Bevka;
- koordinatorica je tudi sindikalni zaupnik.

Poročilo Službe za izvajanje območnih nalog za podporo razvoju knjižnične dejavnosti na obmejnih območjih v letu 2017

1. Za slovensko narodno skupnost v Italiji

Knjižnica Koper kot obmejna knjižnica že tradicionalno sodeluje s slovenskimi knjižnicami in drugimi kulturnimi ustanovami v Trstu in njegovem zaledju. Narodna in študijska knjižnica v Trstu (v nadaljevanju NŠK), ki je s svojim delovanjem in gradivom glavni promotor slovenske kulture v zamejstvu, se kljub odličnemu delovanju in obisku že vrsto let bori s finančnimi težavami ter svojim uporabnikom ne more ponuditi vsega, kar bi si želela. Tako že tradicionalno sodelovanje med obema knjižnicama krepi vse več skupnih projektov, ki kažejo pozitivne učinke za obe obmejni knjižnici in njune obiskovalce.

V okviru posebnih nalog za podporo razvoju knjižnične dejavnosti na obmejnih območjih v letu 2017

Zagotavljanje dostopnosti knjižničnega gradiva in storitev za Slovence v zamejstvu

Podpirali smo sistem ene članarine za obe knjižnici, uveden leta 2013. Ta omogoča članom NŠK brezplačen dostop do vseh storitev Osrednje knjižnice Srečka Vilharja Koper. Skrbeli smo za ažurnost premične zbirke v Knjižnici Borisa Pahorja. S potujočo knjižnico smo mesečno obiskovali slovensko Osnovno šolo Josip Jurčič in slovenski otroški vrtec v Devinu.

Bralna kultura, knjižnična vzgoja in informacijsko opismenjevanje za Slovence v zamejstvu

V sodelovanju z NŠK Trst smo v šolskem letu 2017/2018 v bralno tekmovanje »Berimo z Rovko Črkolovko« vključili učence petih razredov slovenskih osnovnih šol na Tržaškem. Knjižnica Koper je v ta namen prispevala koncept, spletno aplikacijo, knjižni regal, knjige in promocijsko gradivo, NŠK pa je prevzela koordinatorsko vlogo slovenskih šol v Italiji. Ciljna skupina tekmovanja so petošolci, saj opažamo, da je pri tej starosti zelo velik upad zanimanja za branje in posledično tudi opravljanja bralne značke. S tekmovanjem Berimo z Rovko Črkolovko spodbujamo otroke k branju in opravljanju bralne značke na premišljen in obenem izviren način. Za nagrado se lahko potegujejo le razredi kot celote. Pogoji, da se razred uvrsti med možne zmagovalce, namreč je, da vsak učenec iz razreda prebere najmanj eno knjigo. Na tak način uspešno vključujemo vse posameznike iz te populacije, tudi tiste, ki jim branje (še) ni »zlezlo pod kožo«, obenem pa krepimo skupinski duh in sodelovanje. Nagrada za zmagovalni razred je enodnevni izlet. Z vključitvijo slovenskih šol v Italijo bosta v prihodnjem letu zmagovalna razreda kar dva, eden na slovenski strani, drugi na italijanski – skupni nagradni izlet bo enkratna priložnost za medsebojno spoznavanje in druženje vrstnikov z obeh strani meje.

Z NŠK smo sodelovali tudi v dveh spletnih projektih, ki ju vodimo skupaj z Goriško knjižnico: Primorci.si (spletni biografski leksikon znanih Primorci in Primorcev) in Dobreknjige.si (slovenske splošne knjižnice priporočamo) ter v projektu spodbujanja bralne kulture Primorci beremo.

Kulturno in strokovno sodelovanje s knjižnicami v zamejstvu

V sodelovanju z Goriško knjižnico smo tudi v letu 2017 nadaljevali s srečanji in sestanki med slovenskimi knjižnicami na meji med Italijo in Slovenijo. Srečanja in sestanki so namenjeni izmenjavi dobrih praks, dosedanjih izkušenj in težav, medsebojnemu spoznavanju in enakomernejšemu razvoju dejavnosti splošnih knjižnic na slovensko-italijanskem obmejnem pasu. Zaradi prostorske oddaljenosti med NŠK in Knjižnico Koper (20 km) smo v letu 2017 uvedli za končne uporabnike brezplačno medknjižnično izposajo študijskega gradiva med obema knjižnicama. Za izvajalca medknjižnične dostave smo izbrali preverjeno podjetje Ekdis, ki podobno storitev že izvaja med knjižnicami znotraj vseh knjižničnih območij v Sloveniji. Članom NŠK (in podružnice Slovenske knjižnice Damirja Feigla v Gorici) smo še naprej zagotavljali brezplačno izposajo e-knjig portala

Biblos in EbscoHost-a ter brezplačen oddaljeni dostop do e-podatkovnih zbirk Ius-info, Find-info, GVIN, Encyclopedia Britannica, SSKJ2 in PressReader.

2. Za slovensko narodno skupnost na Hrvaškem

Zagotavljanje dostopnosti knjižničnega gradiva in storitev za Slovence v zamejstvu

Vzdrževali smo sistem ene članarine za dve knjižnici, dogovorjen z Gradsko knjižnico Poreč in Gradsko knjižnico Umag leta 2014. Ta omogoča članom Gradske knjižnice Poreč in Gradske knjižnice Umag brezplačen dostop do vseh storitev Osrednje knjižnice Srečka Vilharja Koper.

Vzdrževali smo premične zbirke knjižničnega gradiva, namenjene slovenski manjšini, ljubiteljem slovenskega jezika in slovenskim turistom, vzpostavljene v Gradski knjižnici Umag, v Slovenskem domu KPD (kulturno-prosvetno društvo) Bazovica (Rijeka) in v Oddelku Červar Porat Gradske knjižnice Poreč.

Bralna kultura, knjižnična vzgoja in inf. opismenjevanje za Slovence v zamejstvu

Za slovenske predšolske otroke smo v Gradski knjižnici Umag izvedli predstavitev Lego zgodbe in predstavitev bralnega tekmovanja Berimo z Rovko Črkolovko. V obeh knjižnicah smo v letu 2017 nadaljevali z začetimi izobraževanji za uporabo razpoložljivih e-podatkovnih zbirk.

Kulturno in strokovno sodelovanje s knjižnicami v zamejstvu

Članom Gradske knjižnice Umag smo še naprej zagotavljali brezplačno izposajo e-knjig portala Biblos in brezplačen dostop na daljavo do ostalih e-podatkovnih zbirk.

Druge dejavnosti za Slovence v zamejstvu

Sodelovali smo v večjezičnem in večkulturnem »korpusu« treh dežel (Koper, Poreč, Trst) »Forum Tomizza«, skupaj z Gradsko knjižnico Poreč smo sodelovali na vsakoletnem mednarodnem festivalu »pročitanih knjiga« BOOKtiga.

vodja službe za izvajanje območnih nalog:
Mag. Luana Malec

Sintesi

Molto e ricca e variegata l'attività svolta nel 2016. Da rilevare in modo particolare il portale Dobreknjige.si che mette a disposizione degli utenti tutti i titoli delle opere in lingua slovena suddividendole per generi. Dobreknjige.si e' un progetto nato nella nostra biblioteca nonche' l'unico ad essere stato sostenuto dal Ministero per la cultura nonche' classificato come progetto sloveno di interesse nazionale. Da sottolineare che al progetto hanno aderito fino ad oggi oltre il 90% delle biblioteche civiche del paese. Tra le innumerevoli attività svolte dal reparto per le attività regionali quest'anno sono state incluse anche le attività che interessano la comunità nazionale slovena in Croazia e in Italia. Da rilevare che le attività grazie allo status acquisito dall'ente vengono finanziate dal Ministero per la cultura.

Potujoča knjižnica

La biblioteca itinerante

Potujoča knjižnica je v letu 2017 delovala na območju sedmih slovenskih občin in eni italijanski. Maja je bilo z odprtjem Knjižnice Ankaran ukinjeno ankaransko postajališče, oktobra pa smo iz naslova knjižnične dejavnosti za potrebe Slovencev v zamejstvu dodali še dve postajališči v mestih Umag in Pulj v istrski županiji na Hrvaškem. Skupno je bilo v letu 2017 aktivnih 71 postajališč (razvrščeno po občinah po abecedi):

- Ankaran: 1,
- Devin-Nabrežina: 2,
- Divača: 7,
- Hrpelje-Kozina: 10,
- Ilirska Bistrica: 6,
- Izola: 4,
- Koper: 33,
- Piran: 6,
- Pulj: 1,
- Umag: 1.

Aktivnih članov je bilo **1.533**, ki so nas obiskali **7.803**-krat z namenom izposoje, podaljšanja, vračila ali rezervacije gradiva. Na dom so si izposodili **17.664** enot gradiva. Vpisalo se je **241** novih članov.

V primerjavi z letom 2016 se je število aktivnih članov povečalo za tri uporabnike, obisk se je zmanjšal za 9 %, izposoja gradiva na dom pa se je zmanjšala za 21 %. Vpisal se je en nov član več kot v letu 2016. Obisk in izposoja na dom sta v tem letu manjša zaradi ukinitve postajališča Ankaran v mesecu maju, ki je predstavljalo skoraj 40 % vsega obiska in prav toliko vseh izposoj na dom.

Zbirka potujoče knjižnice obsega 25.258 enot gradiva, prirast je znašal 1.187 enot, odpisanih pa je bilo 3.633 enot gradiva, 2.277 od teh je bilo odpisanih konec oktobra ob inventuri. Pri inventuri potujoče knjižnice smo na policah našli še 91 izposojenih enot in razrešili 1.279 enot viška.

Obiskujemo osnovne šole Dekani, Gračišče, Šmarje, Škofije, Sečovelje, Marezige in Podgrad, kjer poleg izposojanja mladim redno sodelujemo s šolskimi knjižničarkami in učnim osebjem pri naročanju (ustno, pisno ali telefonsko) gradiva za potrebe bralne značke ter obveznega branja. V septembru 2017 smo ob podpori Urada Vlade Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu ter dobrega sodelovanja naše knjižnice s slovenskim kulturnim društvom Istra, slovenskim kulturnim društvom Ajda, Gradsko knjižnico i čitaonico Pula in Gradsko knjižnico Umag uvedli še dve novi postajališči v Umagu in Pulju.

Posebno pozornost posvečamo podružničnim šolam v Rižani, Sv. Antonu, Kortah, Sv. Petru, Strunjanu, Pregarjah in podružničnim šolam z italijanskim učnim jezikom v Luciji, Sečovljah in Bertokih, ki imajo nekoliko skromnejši knjižnični fond. Vrtcem v Rižani, Škofijah, Kortah, Sv. Petru in Sečovljah v dogovoru z vzgojiteljicami mesečno izposojamo od 30 do 50 enot knjižničnega gradiva.

Z zadovoljstvom sodelujemo z bralci, ki uporabljajo možnost rezervacije gradiva (tudi telefonsko) in izposojajo gradiva iz drugih oddelkov naše knjižnice.

Tabele:

Občina Ankaran

Postajališče	Aktivni člani	Novovpisani člani	Izposoja na dom	Obisk
Ankaran	335	17	2977	1416

Občina Devin - Nabrežina

Postajališče	Aktivni člani	Novovpisani člani	Izposoja na dom	Obisk
Devin (šola)	66	15	768	437
Devin (vrtec)	11	7	142	51
SKUPAJ	77	22	910	488

Občina Divača

Postajališče	Aktivni člani	Novovpisani člani	Izposoja na dom	Obisk
Barka	1	1	27	11
Dolnje Vreme	6	0	233	76
Famlje	5	1	87	35
Goriče	1	0	25	8
Skupnost Srečanje	1	0	192	20
Škoflje	3	0	83	22
Vremski Britof	31	2	617	201
SKUPAJ	48	4	1264	373

Občina Hrpelje - Kozina

Postajališče	Aktivni člani	Novovpisani člani	Izposoja na dom	Obisk
Brezovica	5	0	192	41
Gradišče	5	0	27	24
Hotična	6	0	87	37
Javorje	8	1	131	51
Markovščina	7	0	73	34
Materija	8	0	110	54
Rodik	13	1	182	59
Rožice	7	0	55	18
Slivje	4	0	37	22
Velike Loče	8	1	67	27
SKUPAJ	71	3	961	367

Občina Ilirska Bistrica

Postajališče	Aktivni člani	Novovpisani člani	Izposoja na dom	Obisk
Harije	4	4	67	19
Huje	7	2	71	37
Podgrad (Plama)	8	0	116	51
Podgrad (šola)	35	12	337	168
Pregarje	11	0	89	61
Tominje	6	0	104	38
SKUPAJ	71	18	784	374

Občina Izola

Postajališče	Aktivni člani	Novovpisani člani	Izposoja na dom	Obisk
Korte	19	0	144	44
Korte (šola)	4	1	137	34
Malija	19	13	157	67
Šared	5	1	62	21
SKUPAJ	47	15	500	166

Mestna občina Koper

Postajališče	Aktivni člani	Novovpisani člani	Izposoja na dom	Obisk
Babiči	3	0	24	14
Bertoki (it. šola)	32	8	433	143
Bezovica	10	2	46	26
Brezovica pri Gradinu	8	0	115	51
Dekani	74	11	1202	385
Dekani (šola)	13	0	116	58
Dol pri Hrastovljah	5	1	253	38
Elerji	0	0	61	15
Gračišče	62	5	762	328
Hrastovlje	0	0	58	15
Hrvatini	22	7	847	252
Hrvoji	1	0	1	1
Kastelec	0	0	0	0
Končno postajališče	104	11	272	618
Koštabona	8	0	142	53
Loka	8	0	115	51
Lopar	5	1	49	27
Manžan	17	1	287	76
Marezige	36	13	181	106

Osp	3	0	11	9
Papilot Koper	14	2	108	72
Pobegi	32	6	649	187
Podgorje	3	0	208	64
Podpeč	13	2	176	86
Praproče	8	0	161	59
Pregara	2	0	14	10
Rižana	3	0	148	17
Rožar	9	1	89	30
Sirči	5	0	109	28
Spodnje Škofije	73	17	749	318
Sveti Anton	19	1	210	91
Šmarje	47	19	380	131
Zgornje Škofije	16	0	245	113
SKUPAJ	655	108	8221	3472

Občina Piran

Postajališče	Aktivni člani	Novovpisani člani	Izposoja na dom	Obisk
Lucija (it. šola)	58	19	398	253
Nova vas	1	0	6	5
Sečovlje	4	0	122	39
Sečovlje (šola)	40	6	378	158
Strunjan	43	4	312	162
Sveti Peter	33	6	729	177
SKUPAJ	179	35	1945	794

Mesto Pulj

Postajališče	Aktivni člani	Novovpisani člani	Izposoja na dom	Obisk
Pulj	9	8	72	49

Mesto Umag

Postajališče	Aktivni člani	Novovpisani člani	Izposoja na dom	Obisk
Umag	12	11	30	25

Zbirna tabela

Občina	Aktivni člani	Novovpisani člani	Izposoja na dom	Obisk
Ankaran	335	17	2977	1416
Devin - Nabrežina	77	22	910	488
Divača	48	4	1264	373
Hrpelje - Kozina	71	3	961	367
Ilirska Bistrica	71	18	784	374
Izola	47	15	500	166
Koper	655	108	8221	3472
Piran	179	35	1945	794
Pulj	9	8	72	49
Umag	12	11	30	25
ostalo	29	0	0	278
SKUPAJ	1533	241	17664	7802

Alan Renner, bibliotekar

Sintesi

La Biblioteca itinerante comprende il territorio di 6 comuni per un totale di 63 postazioni (Capodistria 31, Isola 4, Pirano 6, Divača 6, Kozina 10 e Ilirska Bistrica 5). I soci registrati sono stati 1.648, hanno visitato la biblioteca itinerante 9.355 volte per un prestito complessivo di 26.224 unità. Nel 2015 la Biblioteca itinerante, ha registrato un incremento di 202 nuovi iscritti.

Krajevna knjižnica Ankaran

Biblioteca di Ancarano

V osmih mesecih (dveh poletnih), smo v Knjižnici Ankaran uspeli izpeljati vse načrtovane dogodke, potrebne tehnične in prostorske dodelave.

Knjižnica pridobiva prepoznavnost kulturnega stičišča različnih generacij, prostor za branje in uporabo informacijskih virov ter nemoteno izposajo oz. pretok zelenega gradiva.

Kadri in odprtost Knjižnice

- 3 bibliotekarji;
- 1 knjižničar;
- odprtost oddelka 35 ur tedensko (od ponedeljka do sobote).

Dogodki, ki so vidno zaznamovali delo knjižnice Ankaran:

ODDELEK ZA MLADE BRALCE

Noč v knjižnici

Dogodek smo letos izvedli ob otvoritvi Knjižnice Ankaran in je potekal v večernem času. Namenjen je bil otrokom, starim od 6 do 12 let. Večer je bil tematsko obarvan "Rimljani in rimske igre" in je tako vseboval nekaj poučnih, zabavnih ter kulturnih elementov. Na predstavitev rimske kulture in predvsem družabnih iger je bil odziv tako pozitiven, da smo druženje ob družabnih igrah nekajkrat ponovili.

Biblio-kviz oz. Dobimo se na travniku

V tednu otroka (oktober) smo tudi v sodelovanju z OŠ Ankaran izvedli druženje, ki je imelo izobraževalen, kulturnen in športen značaj. Zaradi številčnega odziva preostalih šol v regiji se je dogodek zaradi prostorskih potreb izpeljal v koprski Taverni. Na dogodka Rovkin dan mladosti in norosti je sodelovalo tristo otrok iz šestih osnovnih šol. Vrstniki so med seboj tekmovali v ekipah, se družili in preverjali tako svoje umske veščine kot telesne spretnosti.

Beremo s Tačkami – Zaradi upeljevanja pravljčnih druženj in prepoznavanja potreb naših najmlajših smo bralna srečanja v družbi terapevtskega psa predstavili v leto 2018. V sodelovanju z društvom Tačke pomagačke bomo organizirali bralne urice s kužkom, ki imajo tudi pozitiven terapevtski učinek.

LEGO – V juniju smo izvedli posebne pedagoške ure in delavnice za spodbujanje domišljije in besednega ter seveda pisnega izražanja preko igre z lego kockami.

Rastem s knjigo – vseslovenski projekt, ki smo ga izvedli z učenci 7. razreda OŠ Ankaran. Izvedba bibliopedagoške ure s podelitvijo knjig (JAK).

Berimo z Rovko – bralno tekmovanje se je uspešno umestilo tudi v OŠ Ankaran. Gre za sodelovanje knjižnice z posameznimi šolami, kjer se projekt izvaja. Preko individualnega in razrednega tekmovanja spodbuja bralne navade, pogovore o knjigah in širi besedni zaklad ter domišljjski svet otrok.

Pravljice za najmlajše

Ponedeljkova pravljčna srečanja so se upeljala in se izvajala skoraj vsak teden (19 srečanj);

- gibalne pravljice (razvoj motorike),
- pripovedovalne pravljice,
- pravljica s kocko (igra z mehкими geometrijskimi liki).

Uspešno so se izvedle tudi biblio-pedagoške ure z otroci iz vrtca in šole Ankaran (šola dve skupini, 2. razred; vrtec pet skupin), kjer so otroci spoznali knjižnico, njeno delovanje in pridobili splošne informacije.

ODDELEK ZA ODRASLE:

Literarni večeri

Literarni večeri oz. predstavitve knjig, predavanja in potopisi so se upeljali ob torkih. Skoraj tedensko smo priredili nekaj, kar bi imelo širše zanimanje, združevalo ljudi ob novih vpogledih in prijetnih srečanjih (14 dogodkov). V sklopu srečanj lahko posebej omenimo Obraze Ankarana; pogovore, namenjene posameznikom, ki so na tak ali drugačen način zaznamovali Ankaran oz. širši istrski prostor (dva dogodka).

Odzivi na torkove prireditve iz meseca v mesec rastejo in postajajo prepoznavni v krajevnem kulturnem koledarju.

Občasno smo pripravili tudi razstave (Rimljani – Jan Cotič in Tina Škrokov, Mozaiki – Boštjan Žvanut, fotografska razstava Ankaranski otroci – Petja Urkovič, spremljajoča razstava Slovenski literarni junaki v tednu splošnih knjižnic – Urša Skumavc, Jan Cotič).

Knjižnica na plaži

Projekt promocije branja v prostem času se je izvedel meseca julija in avgusta na plaži Valdoltra.

Primorci beremo – gre za regionalni projekt spodbujanja in razvijanja bralne kulture za odrasle in se uvršča med največje tovrstne projekte v Sloveniji. V izbor so zajeta dela slovenskih avtorjev. Uspešno se je promoviral in izvajal tudi v Knjižnici Ankaran.

Medoddelčna in medknjižnična izposoja

- Izposoja gradiva med enotami knjižnice je potekala nemoteno; sedemkrat je bila izvedena tudi medknjižnična izposoja.

Izposoja znotraj regije je brezplačna.

- Medoddelčna izposoja se je uveljavila kot pozitiven servis knjižnične mreže in je nemoteno potekala po načrtih. Posamezni krajanji so dodatno storitev popolnoma osvojili in jim dostopnost celotnega fonda ponuja in zadovoljuje bralne želje.

Projekcija filma PRAVA CENA, ki ji sledi odprta debata

V sodelovanju z Osnovno šolo Ankaran smo novembra izvedli tudi Projekcijo filma PRAVA CENA, ki ji je sledila krajša debata in izmenjevalnica zimskih oblačil. Projekcijo filma smo organizirali v jedilnici šole, izmenjevalnico pa v šolski telovadnici.

Bralna srečanja se izvajajo od septembra 2017. Enkrat mesečno se skupina pogovorja o prebrani knjigi; o zgodbi, ki je lahko iztočnica za odprto debato oz. o sami strukturi naracije, dogajalnem času in dodelavi likov.

ODDELEK ZA OBMOČNOST

Dostopnost in uporaba baz podatkov je potekala na individualni ravni.

PRIMORCI.SI – predstavitev portala elektronske baze bibliografij znanih osebnosti Primorske;

DOBRE KNJIGE.SI – predstavitev portala slovenskih splošnih knjižnic;

KAMRA – portal digitaliziranih dokumentov domoznanskih vsebin;

RASTEM Z E-VIRI – predstavitev vsebin in iskanja zakupljenih baz podatkov (**EBSCO-HOST, PRO QUEST, Encyclopedia Britannica itd.**) Predstavitev e-virov so novembra začele potekati organizirano po šolah. Namenjene so zadnji triadi učencev osnovnih šol.

DOMOZNANSKI ODDELEK

Ankaran skozi čas: digitalizacija razglednic z namenom vzpostavitve stalne razstave. V prvi fazi je bila izvedena digitalizacija izbornega slikovnega gradiva in strokovno raziskovalno delo Oddelka za domoznanstvo. V dogovoru z Občino Ankaran in zagotovitvi primernih prostorov je predvidena postavitev stalne razstave (lokacija – večnamenska dvorana).

Izdelava faksimile Kodeksa iz leta 15 – za kulturno dediščino občine Ankaran (lokacija – Konvent, knjižnica) . Predvidena obdelava antičnega gradiva je vezana na dodatne finančne stroške, ki v letu 2017 niso bili predvideni, zato se projekt razmeji na naslednje dveletno obdobje.

ODDELEK ZA NABAVO IN OBDELAVO

Kot narekuje stroka, standardi in normativi za vzpostavljanje knjižnic, je zbirka Knjižnice Ankaran oblikovana:

NAČIN NABAVE	ŠTEVILO NASLOVOV
Dar	949
Preusmeritve iz fondov Knjižnice Koper	2564
Nakup gradiva izdanega 2015-2016	965
Nakup novitet v 2017	861
Skupaj	5841 ENOT (5661 naslovov)

Knjižnica Ankaran je z novo formirano zbirko v letu 2017 zadostila in presegla standard najmanj 5000 enot v zbirki za novo knjižnico. Iz vseh naslovov nabave je bilo v fond Knjižnice Ankaran vključenih 5841 enot in 5661 naslovov gradiva. Del aktualnega in ohranjenega gradiva je bil preusmerjen iz oddelkov Knjižnice Koper, prirast z novo inventarno številko za leto 2017 pa je vključeval 3277 enot gradiva, od katerih je 26 enot oz. naslovov revij in časopisov, 66 % leposlovnega gradiva, 33 % gradiva za otroke in mladino, 186 enot gradiva pa je v italijanskem jeziku.

ODDELEK ZA ITALIJANIKO

Zagotavljanje aktivnosti za pripadnike italijanske narodne skupnosti na območju Občine Ankaran v skladu z veljavno zakonodajo normativi in standardi, v obsegu zagotovljenih finančnih sredstev Občine Ankaran in Ministrstva za Kulturo ter ob soglasju Samoupravnih skupnosti italijanske narodnosti Ankaran in Koper.

vodja knjižnice Ankaran:
Urša Skumavc

Sintesi

Molto e ricca e variegata l'attività svolta nel primo anno di operato dalla Biblioteca di Ancarano. Il nuovo reparto è stato aperto il 24 aprile. Il programma è stato svolto in conformita' al piano di lavoro annuale dell'ente confermato dal Comune di Ancarano. Le attività hanno incluso tutte le categorie di utenti con particolare accento ai giovani. Adeguata in base agli standard in vigore anche la raccolta del fondo librario che supera le cinque mila unità di volumi. .

Zbirnik podatkov

Riepilogo dei dati

Tabela: člani knjižnice po oddelkih v letu 2017

Oddelek	Člani
Oddelek za mlade	4.309
Oddelek za odrasle	6.294
Semedela	566
Markovec	666
Domoznanski	214
Bibliobus	1.528
Ankaran	539
SKUPAJ	14.116

Tabela: vsi obiski v knjižnici v letu 2017 (vse dejavnosti *)

oddelek	obiski
Oddelek za mlade	27.147
Oddelek za odrasle	71.425
Semedela	4.504
Markovec	4.113
Domoznanski	404
Bibliobus	7.803
Ankaran	4.207
Premična zbirka	94
Časopisna čitalnica	11.000
(ocena)	
SKUPAJ	130.697

Tabela: izposoja v letu 2017 (dejavnost C-izposoja na dom)

oddelek	obiski
Oddelek za mlade	54.700
Oddelek za odrasle	106.652
Semedela	7.639
Markovec	7.205
Domoznanski	23
Bibliobus	17.664
Ankaran	5.837
Premična zbirka	2.064
Izposoja v čitalnice (dejavnost s*, vsi oddelki)	1.890
SKUPAJ	203.674

Tabela: Večletni zbirni podatki – člani (seštevek po oddelkih)

LETO	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017
Člani	13.712	13.535	13.640	13.560	13.471	13.430	13.238	13.513	13382	13.271	14.116

Tabela: Večletni zbirni podatki – člani

LETO	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017
Člani	9556	9928	10215	10.420	10.573	10.501	10.334	10.398	10.238	10.090	10.641

Tabela: Večletni zbirni podatki – obisk (vse dejavnosti *)

LETO	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017
obisk	148.780	150.607	149.692	145.729	138.034	152.334	138.624	124.434	124.434	121.467

Tabela: Večletni zbirni podatki – izposoja na dom (dejavnost C-izposoja na dom)

Leto	Izposoja
2003	340.314
2004	217.314
2005	229.517
2006	255.664
2007	289.503
2008	265.498
2009	288.366
2010	277.696
2011	260.907
2012	245.568
2013	247.334
2014	239.277
2015	224.597
2016	219.679
2017	203.674

Tabela: Večletni zbirni podatki – izposoja vse dejavnosti (izposoja, podaljšave, vračila, OPAC ...)

Leto	Izposoja
2003	534.762
2004	565.486
2005	596.920
2006	668.078
2007	670.039
2008	627.690
2009	685.469
2010	679.540
2011	636.042
2012	605.123
2013	607.334
2014	597.411
2015	568.819
2016	564.857
2017	538.654

Bibliografija Osrednje knjižnice Srečka Vilharja za leto 2017

Lastne izdaje

BENČINA Smotlak, Nevija

V naročju koprskе ulice / Nevija Benčina Smotlak ; [spremna beseda Irena Urbič ; fotografije Lado Jelen, Aleš Sedmak, arhiv Libris]. - 1. izd. - Koper : Libris : Osrednja knjižnica Srečka Vilharja = Biblioteca centrale Srečko Vilhar, 2017. - 102 str. : ilustr. ; 22 cm

DOBREKNJIGE.SI : slovenske splošne knjižnice priporočamo. - Spletno mesto . - Koper : Osrednja knjižnica Srečka Vilharja ; Nova Gorica : Goriška knjižnica Franceta Bevka, 2014-

Način dostopa (URL): <http://www.dobreknjige.si/>. ISSN 0000-0000 = Dobreknjige.si

OSREDNJA knjižnica Srečka Vilharja (Koper)

Eno morje idej: pregled dejavnosti Osrednje knjižnice Srečka Vilharja Koper v letu 2016 = Un mare di idee: attività della Biblioteca centrale Srečko Vilhar di Capodistria nel 2016 / [uredniški odbor Ivan Marković, Luana Malec, Laura Chersicola; prevod Ivan Marković, Laura Chersicola; fotografije Foto Belvedere, arhiv knjižnice]. - Koper: Osrednja knjižnica Srečka Vilharja = Capodistria: Biblioteca centrale Srečko Vilhar, 2017 ([S. n.] : Demago). - [58] str.: ilustr. ; 21 cm

OSREDNJA knjižnica Srečka Vilharja (Koper)

POROČILO o delu za leto 2016... = Relazione sul lavoro svolto per l'anno 2016... - Koper: Osrednja knjižnica Srečka Vilharja = Capodistria : Biblioteca centrale Srečko Vilhar, 2017. ISSN 1580-8408 = Poročilo o delu - Osrednja knjižnica Srečka Vilharja

Izdaje v sodelovanju knjižnice z drugimi ustanovami

(na osnovi gradiva Oddelka za domoznanstvo)

BISERI Monaldove knjižnice / uredil in prevedel Peter Štoka ; za izdajatelja Boris J. Markež. - 1. izd. - Koper : Frančiškanski samostan sv. Ane, 2017 ([Trieste] : Luglio). - 155 str. : ilustr. ; 24 cm. - (Bibliotheca Monaldina ; n. 4)

KONTËT Shqiptar Dukagjini në Kopër: Kështjellar të Kështjellës Shën Socerb = Albanski grofje Ducagini v Kopru: kaštelani gradu sv. Socerba = I conti albanesi Ducagini a Capodistria: castalani di San Servolo / [redaktor, urednik, redattore Peter Štoka ; autorët, avtorji, autori Peter Štoka ... [et al.] ; përkthime, prevodi, traduzioni Alma Bejtullahu ... et al.]. - 2. dop. izd. - Koper : Shoqata kulturore e shqiptarëve të Istrias sllovene "Iliria" : Kulturno društvo Albancev Slovenske Istre "Iliria", 2017 (Trieste : Luglioprint). - 38 str. : ilustr. ; 30 cm. - ("Iliria" ; n. 2)

ŠTOKA, Peter

Gjurmët shqiptare të familjes fisnike Borisi nga Tivari në Koper dhe në rrethin e Fontanës = Albanske sledi barske plemiške družine Borisi v Kopru in v grofiji Fontane / [autorët [redaktor dhe përkthlyhen në gjuhën sllovene], avtorji [urednik in prevajalec] Peter Štoka, Salvator Žitko ; përkthyen në gjuhën shqipe, prevod v albanščino: Fatbardha Qazimi ... et al.]. - Koper : Kulturno društvo Albancev Slovenske Istre Iliria = Shoqata kulturore e shqiptarëve të Istrias sllovene Iliria, 2017 (Trieste : Luglioprint). - 36 str. : ilustr. ; 30 cm. - ("Iliria" ; n. 3)

ŽITKO, Salvator

Knjige koprskega plemiča : knjižnica grofa Francesca Grisonija med razsvetljenstvom in risorgimentom / [avtorja razstave in kataloga] Salvator Žitko in Veselin Mišković ; [avtor dodatnega besedila Peter Štoka ; fotografije Ubald Trnkoczy in Milan Štupar]. - Ljubljana : Narodna in univerzitetna knjižnica, 2017 (Ljubljana : Collegium graphicum). - 76 str. : ilustr. ; 24 cm

Razstava v Narodni in univerzitetni knjižnici v Ljubljani od 16. feb. do 25. mar. 2017. - 200 izv. - Razstavljene knjige: str. 74-75. - Bibliografija pri posameznih prispevkih in na dnu str.

Članki in drugi prispevki o koprski knjižnici v letu 2017

BAHČIČ, Robert

Neslutena bogastva / Robert Bahčič ; [prevedel Peter Štoka]. - Riassunto

V: Biseri Monaldove knjižnice / uredil in prevedel Peter Štoka. - Koper : Frančiškanski samostan sv. Ane, 2017. - (Bibliotheca Monaldina ; n. 4). - Str. 14-15.

BELCIJAN, Jana

L'Africa vissuta da Isabella Flego : alla Biblioteca civica di Pirano presentato il romanzo "Memorie da sopra l'Equatore" / (jb). - Ilustr. - Omenjena tudi predstavitev knjige v koprski knjižnici

V: La Voce del popolo. - ISSN 0350-5030. - Leto 73, št. 218 (20. sep. 2017), str. 15.

BELCIJAN, Jana,

»Emozioni«, riflessiva poesia al femminile : presentata la raccolta di Claudia Voncina / (jb). - Ilustr.

V: La Voce del popolo. - ISSN 0350-5030. - Leto 73, št. 237 (12. okt. 2017), str. 15.

BENČINA Smotlak, Nevija

Vedno bom Koprčanka" : učiteljica Nevija Benčina Smotlak se v Koper svojega otroštva vrača s knjigo zgodb V naročju koprške ulice / [pogovor pripravil] Andraž Gombač. - Portret

V: Primorske novice. - ISSN 1854-0570. - Leto 71, št. 297 (23. dec. 2017), str. 15.

BERTOK, Katja,

Nihče ne more hoditi namesto tebe : Koper, Rado Sluga o poti, kjer se metri izgubljajo med vrednotami, ki vrejo na dan / Katja Bertok. - Portret

V: Istra. - ISSN 1855-3788. - Leto 9, št. 5 (31. maj 2017), str. 8.

BERTOK, Katja

V naročju koprške ulice : Koper, prvenec Nevije Benčina Smotlak / Katja Bertok. - Portret

V: Istra. - ISSN 1855-3788. - Leto 9, št. 12 (27. dec. 2017), str. 2.

BIZJAK, Jurij, 1947-

Biseri Monaldove knjižnice : "Verba volant, scripta manent" : "Besede odletijo, napisano ostane" / Jurij Bizjak. - Riassunto

V: Biseri Monaldove knjižnice / uredil in prevedel Peter Štoka. - Koper : Frančiškanski samostan sv. Ane, 2017. - (Bibliotheca Monaldina ; n. 4). - Str. 8-9.

CHERSICOLA, Laura

Istra u Digitalnoj knjižnici Slovenije / Laura Chersicola

V: Vidljivost zavičajne zbirke u digitalnom okruženju / stručni skup s međunarodnim sudjelovanjem. - Pula : Gradska knjižnica i čitaonica, 2017. - Str. 13.

(CR),

Ad Ancarano inaugurata la biblioteca / (cr). - Ilustr.

V: La Voce del popolo. - ISSN 0350-5030. - Leto 73, št. 97 (26. apr. 2017), str. 15.

ČEBRON, Jasna,

Afrika iz bližine : Koper, Isabella Flego gostja v knjižnici / AN ; Foto Alenka Koštial. - Ilustr.

V: Istra. - ISSN 1855-3788. - Leto 9, št. 9 (27. sep. 2017), str. 10.

ČEBRON, Jasna

Nagrajeni prevajalec Gašper Malej : Koper, v avli Osrednje knjižnice Srečka Vilharja Koper prevodi mladega Koprčana / NA. - Ilustr.

V: Istra. - ISSN 1855-3788. - Leto 9, št. 4 (26. apr. 2017), str. 10.

ČEBRON, Jasna

Svetovni dan poezije v Kopru : Koper: koprski poeti v osrednji knjižnici / NA. - Ilustr. –

V: Istra. - ISSN 1855-3788. - Leto 9, št. 4 (26. apr. 2017), str. 10.

ČUDEN, Marjan

Knjižnica je najboljša delavnica celega samostana / Marjan Čuden ; [prevedel Peter Štoka]. -

Riassunto

V: Biseri Monaldove knjižnice / uredil in prevedel Peter Štoka. - Koper : Frančiškanski samostan sv. Ane, 2017. - (Bibliotheca Monaldina ; n. 4). - Str. 12-13.

EDELMAN Jurinčič drevi na večeru Obrazi Ankarana. - Portret

V: Primorske novice. - ISSN 1854-0570. - Leto 71, št. 247 (24. okt. 2017), str. 14.

FONIO Grubiša, Arletta

Il patrimonio va digitalizzato : convegno, esperti bibliotecari si sono incontrati per parlare come si possono sfruttare le nuove tecnologie per divulgare ulteriormente il fondo librario e documentaristico legato alla storia del territorio ... / di Arletta Fonio Grubiša. - Ilustr.

V: La Voce del popolo. - ISSN 0350-5030. - Leto 73, št. 267 (17. nov. 2017), str. 13.

GOLOB, Nataša, 1947-

Kodikološke značilnosti Frančiškove Regule / Nataša Golob ; [zapisal in uredil Peter Štoka]. - Ilustr. -

Predstavljene so kodikološke značilnosti Frančiškove Regule (kodeks, COBISS ID: 17830961)

V: Biseri Monaldove knjižnice / uredil in prevedel Peter Štoka. - Koper : Frančiškanski samostan sv. Ane, 2017. - (Bibliotheca Monaldina ; n. 4). - Str. 74-77.

GOMBAČ, Andraž

Bil je čas verbalnega nasilja : simpozij Divina so ob 500. obletnici začetka reformacije posvetili Petru Pavlu Vergeriju ml. / Andraž Gombač. - Ilustr.

V: Primorske novice. - ISSN 1854-0570. - Leto 71, št. 251 (28. okt. 2017), str. 15.

GOMBAČ, Andraž

Monaldove relikvije spet v domačem Kopru : začeli so se tradicionalni Monaldovi dnevi, danes znanstveni posvet Biseri Monaldove knjižnice / AG. - Ilustr.

V: Primorske novice. - ISSN 1854-0570. - Leto 71, št. 260 (10. nov. 2017), str. 10.

HLAJ, Nataša

Na prvem stolu v knjižnici še naprej David Runco : Osrednja knjižnica Srečka Vilharja bo dobila nov bibliobus / Nataša Hlaj. - Ilustr., portret
V: Primorske novice. - ISSN 1854-0570. - Leto 71, št. 248 (25. okt. 2017), str. 6.

HOČEVAR, Ksenja, 1970-

Duhovnost, kultura in znanje : na Monaldovih dnevih v Kopru o knjižnih biserih srednjega veka / Ksenja Hočevár. - Ilustr.
V: Družina. - ISSN 0416-3885. - Letn. 66, št. 47 (19. nov. 2017), str. 12.

HOLC, Milan

Prvotiski Biblij in bibličnih besedil : Mammothrectus Bibliae (1476) in Biblia latina cum postillis Nicolai de Lyra (1495) / Milan Holc ; [prevedel Peter Štoka]. - Ilustr. - Predstavljeni sta inkunabuli Svetega pisma (COBISS ID: 17136433 in 17136689). - Riassunto
V: Biseri Monaldove knjižnice / uredil in prevedel Peter Štoka. - Koper : Frančiškanski samostan sv. Ane, 2017. - (Bibliotheca Monaldina ; n. 4). - Str. 84-91.

IPAVEC, Maksimiljana

Izhajam iz glasu" : v Kopru so pripravili večer posvečen prevajalcu Gašperju Maleju / Maksimiljana Ipavec. - Ilustr. - V: Primorske novice. - ISSN 1854-0570. - Leto 71, št. 51 (3. mar. 2017), str. 22.

IPAVEC, Maksimiljana

Primorci beremo - enajstič / MI
V: Primorske novice. - ISSN 1854-0570. - Letn. 71, št. 93 (22. apr. 2017), str. 23.

IVO Petkovšek v Kopru. - Notica

V: Primorski dnevnik. - ISSN 1124-6669. - Leto 72, št. 125 (31. maj 2017), str. 16.

JAKOMIN, Jadranka

Notranjost od zunaj : Izola, Koper - Franc Tominec, amaterski poet, slikar, popotnik in antropolog ... / JJ. - Ilustr.
V: Primorske novice. - ISSN 1854-0570. - Leto 71, št. 78 (4. apr. 2017), str. 24.

KNEZ, Kristjan

I libri di Francesco Grisoni : presentata la ricca biblioteca del conte capodistriano : alla Biblioteca nazionale ed universitaria di Lubiana / Kristjan Knez. - Ilustr.
V: Il Trillo. - Leto 27, št. 31 (ja.-feb. 2017), str. 4.

KOS, Milan

[Predgovor k publikaciji "Biseri Monaldove knjižnice"] / Milan Kos ; [prevedel Peter Štoka]. - Riassunto
V: Biseri Monaldove knjižnice / uredil in prevedel Peter Štoka. - Koper : Frančiškanski samostan sv. Ane, 2017. - (Bibliotheca Monaldina ; n. 4). - Str. 10-11.

KOŠTIÁL, Alenka, 1977-

Humoristična žilica še utripa : Koper, Andrej Jelačin odprto o svoji razgibani življenjski poti / AK ; foto Anja Cankar. - Portret
V: Istra. - ISSN 1855-3788. - Leto 9, št. 5 (31. maj 2017), str. 8.

KOŠTIÁL, Alenka, 1977-

Lešnikova torta usodni vezi v koprski knjižnici / AK ; Foto Alenka Koštjal, Zdenko Bombek. - Ilustr.
V: Istra. - ISSN 1855-3788. - Leto 9, št. 5 (31. maj 2017), str. 8.

MALEC, Luana

V: STROKOVNA izhodišča za spremembe izvajanja posebnih nalog OOK [Elektronski vir] / Milena Bon
... [et al.]. - El. knjiga. - Ljubljana : Narodna in univerzitetna knjižnica, 2017

MANARA, Filippo

Samostan sv. Ane v Kopru / Filippo Manara ; prevedel Peter Štoka. - Ilustr. - Prevod prispevka
Filippa Manare: "Il convento di Sant'Anna di Capodistria"; V: Miscellanea di studi in onore di Attilio Hortis,
Trieste 1909, str.331-336.
V: Biseri Monaldove knjižnice / uredil in prevedel Peter Štoka. - Koper : Frančiškanski samostan sv. Ane, 2017.
- (Bibliotheca Monaldina ; n. 4). - Str. 120-129.

MANARA, Filippo

Sv. Ana v Kopru : cerkev in samostan, kulturno središče ter muzej umetnosti / Aldo Cherini ;
prevedel Peter Štoka. - Ilustr. - Prevod dela Alda Cherinija: "Sant'Anna di Capodistria: chiesa e convento,
centro di cultura e museo d'arte"; V: (samozal. 1993).
V: Biseri Monaldove knjižnice / uredil in prevedel Peter Štoka. - Koper : Frančiškanski samostan sv. Ane, 2017.
- (Bibliotheca Monaldina ; n. 4). - Str. 130-141.

MARKEŽ, Boris Janez

[Predgovor k publikaciji "Biseri Monaldove knjižnice"] / Boris J. Markež ; [prevedel Peter Štoka]. -
Riassunto
V: Biseri Monaldove knjižnice / uredil in prevedel Peter Štoka. - Koper : Frančiškanski samostan sv. Ane, 2017.
- (Bibliotheca Monaldina ; n. 4). - Str. 16-17.

MARKOVIĆ, Ivan

Info knjiga - kutak talijanske knjige / Ivan Marković
V: Knjižnice za druge i drugačije / 2. okrugli stol za knjižnice nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj, Pula,
6. prosinca 2017. - Zagreb : Hrvatsko knjižničarsko društvo, 2017. - Str. 7-8.

MILIARIS, Grigorios

Psalterium cum expositione Zygabeni = Euthimiu tou Zigabenou ta euriskomena panta, tom. a /
Gregorios Miliaris ; [uredil in prevedel Peter Štoka]. - Ilustr. - Predstavljen je grški kodeks (COBISS ID:
17831217). - Prispevek povzet po publikaciji " Eythymíoy toy Zigabenoy ta euriskómena pánta. Tom. a =
Psalterium cum expositione Zygabeni. Tom 1" (ur. I. Marković - P. Štoka), Osrednja knjižnica Srečka Vilharja =
Biblioteca centrale Srečko Vilhar, Koper - Capodistria 2011 (Bibliotheca iustinopolitana, n. 1). - Riassunto
V: Biseri Monaldove knjižnice / uredil in prevedel Peter Štoka. - Koper : Frančiškanski samostan sv. Ane, 2017.
- (Bibliotheca Monaldina ; n. 4). - Str. 78-83.

NOVA Knjižnica Ankaran že letos pričakuje 600 članov = La nuova Biblioteca di Ancarano attende
ben 600 nuovi membri / Uredništvo/Redazione. - Ilustr.
V: Amfora. - ISSN 1408-4384. - Leto 3, št. 13 (apr. 2017), str. 24-25, 36.

NR

Vašo Pišot, zdravnik in človek : Ankaran: drugo srečanje Obrazi Ankarana / NR. - Portret
V: Istra. - ISSN 1855-3788. - Leto 9, št. 12 (27. dec. 2017), str. 2.

PENJAK, Alenka

Knjižnica prihaja, bibliobus odhaja : ob svetovnem dnevu knjige bodo konec aprila odprli krajevno knjižnico v Ankaranu / Alenka Penjak. - Ilustr.

V: Primorske novice. - ISSN 1854-0570. - Leto 71, št. 60 (14. mar. 2017), str. 11.

PENJAK, Alenka

Koprski bibliobus vozi knjige tudi v Pulj in Umag : v kraje hrvaške Istre se je prvič popeljal tudi slovenski bibliobus ... : slovenska knjiga bo poslej potovala ... / Alenka Penjak. - Ilustr. - Napoved na 1. str.: Koprski bibliobus vozi knjige do Pulja

V: Primorske novice. - ISSN 1854-0570. - Leto 71, št. 233 (7. okt. 2017), str. 6, 1.

PENJAK, Alenka

Najboljši bralci so Pika Rejc Mekota in 5. razred OŠ Marezige : Osrednja knjižnica Srečka Vilharja je sklenila projekt Beremo z Rovko Črkolovko / Alenka Penjak. - Ilustr.

V: Primorske novice. - ISSN 1854-0570. - Leto 71, št. 78 (4. apr. 2017), str. 8.

PENJAK, Alenka

Slovesno odprtje ankaranske knjižnice / AP. - Ilustr.

V: Primorske novice. - ISSN 1854-0570. - Leto 71, št. 95 (25. apr. 2017), str. 9.

RADOJEVIĆ Viktorija : (19.2.1929-14.1.2017). - Portret. - Notica

V: Mandrač. - ISSN 1580-5786. - Leto 22, št. 1186 (19. jan. 2017), str. 14.

PAPEŽ, Viktor

Regula beatissimi patris Francisci, a Sancta sede apostolica approbata, et confirmata, cum testamento eiusdem / Viktor Papež. - Ilustr. - Predstavljeno je vodilo manjših bratov, Frančiškova regula (kodeks, COBISS ID: 17830961). - Riassunto

V: Biseri Monaldove knjižnice / uredil in prevedel Peter Štoka. - Koper : Frančiškanski samostan sv. Ane, 2017. - (Bibliotheca Monaldina ; n. 4). - Str. 56-73.

POROČILO o stanju knjižnice v samostanu sv. Ane v Kopru : PAK OLO Koper, 1948, 3264/1-3. -

Ilustr. - Natis poročila v tipkopisu

V: Biseri Monaldove knjižnice / uredil in prevedel Peter Štoka. - Koper : Frančiškanski samostan sv. Ane, 2017. - (Bibliotheca Monaldina ; n. 4). - Str. 142-154.

SABADIN, Denis

Knjige iz Kopra na ogled v ljubljanskem Nuku : knjižnica koprške plemiške družine Grisoni se predstavlja v prestolnici : sinoči so v Narodni in univerzitetni knjižnici (NUK) v Ljubljani odprli razstavo knjig iz knjižnice, ki že 62 let domuje v Osrednji knjižnici Srečka Vilharja v Kopru ... / DES. - Ilustr.

V: Primorske novice. - ISSN 1854-0570. - Leto 71, št. 39 (17. feb. 2017), str. 32.

STERNAD, Sara

Kdor pripoveduje, mora imeti pravljico rad : gostji sta radovednim udeležencem postregli z osnovnimi koraki pripovedovanja pred občinstvom : Trst, NŠK priredila delavnico pripovedovanja Koraki v pravljčni svet / Sara Sternad. - Ilustr. - Delavnice priredila NŠK v sodelovanju z Osrednjo knjižnico Srečka Vilharja Koper.

V: Primorski dnevnik. - ISSN 1124-6669. - Leto 73, št. 17 (22. jan. 2017), str. 7.

STERNAD, Sara

Miška Rovka Črkolovka spodbuja knjižne molje : Trst, v oddelku za mlade bralce uradno odprli bralno tekmovanje / (sas). - Ilustr. - Napoved na 1. str.

V: Primorski dnevnik. - ISSN 1124-6669. - Leto 73, št. 236 (10. okt. 2017), str. 10, 1.

SUHADOLC, Matija

Načrtovanje prostora in opreme za knjižnico pri sv. Ani v Kopru / Matija Suhadolc ; [prevedel Peter Štoka]. - Ilustr. - Riassunto

V: Biseri Monaldove knjižnice / uredil in prevedel Peter Štoka. - Koper : Frančiškanski samostan sv. Ane, 2017. - (Bibliotheca Monaldina ; n. 4). - Str. 100-107.

ŠEREŠ, Vesna

Koprski bibliobus v Umagu / Vesna Šereš. - Ilustr.

V: Mavrica. - Letn. 11, št. 39 (2017), str. 17.

ŠTOKA, Peter

Prania e Familjes fisnike shqiptare Dukagjini në burimet e shkruara = Izpričanost albanske plemiške družine v pisnih virih = La nobile famiglia albanese Ducagjini nelle fonti scritte / Peter Štoka. - Faks. - Besedilo v alb., slov. in it. - Bibliografija: str. 17

V: Kontët Shqiptar Dukagjini në Kopër: Kështjellar të Kështjellës Shën Socerb / [redaktor, urednik, redattore Peter Štoka. - Koper : Shoqata kulturore e shqiptarëve të Istrias slovene "Iliria" : Kulturno društvo Albancev Slovenske Istre "Iliria", 2017. - ("Iliria" ; n. 2). - Str. 11-18.

ŠTOKA, Peter

Beseda urednika / Peter Štoka. - Riassunto

V: Biseri Monaldove knjižnice / uredil in prevedel Peter Štoka. - Koper : Frančiškanski samostan sv. Ane, 2017. - (Bibliotheca Monaldina ; n. 4). - Str. 20-21.

ŠTOKA, Peter

Značilnosti samostanskih knjižnic manjših bratov v Kopru / Peter Štoka. - Ilustr. - Predstavljeni sta kapucinska knjižnica sv. Marte in frančiškanska sv. Ane v Kopru

V: Biseri Monaldove knjižnice / uredil in prevedel Peter Štoka. - Koper : Frančiškanski samostan sv. Ane, 2017. - (Bibliotheca Monaldina ; n. 4). - Str. 46-55.

ŠTOKA, Peter

Skriti inkunabuli Gomeza iz Lizbone in Leonarda Nogarole ter zbirka velikih koralnih tiskov Luc'Antonia Giunte / Peter Štoka. - Ilustr. - Predstavljeni sta inkunabuli skotistične filozofske šole (COBISS ID: 17826353 in 17828145). - Riassunto

V: Biseri Monaldove knjižnice / uredil in prevedel Peter Štoka. - Koper : Frančiškanski samostan sv. Ane, 2017. - (Bibliotheca Monaldina ; n. 4). - Str. 92-99.

ŠTOKA, Peter

Neobjavljena pisma p. Hijacinta Repiča glede najdbe dveh listin in prenosa relikvij bl. Monalda Koprskega / transliteracija in prevod Peter Štoka. - Transliteracija in prevod treh pisem p. Hijacinta Repiča

V: Biseri Monaldove knjižnice / uredil in prevedel Peter Štoka. - Koper : Frančiškanski samostan sv. Ane, 2017. - (Bibliotheca Monaldina ; n. 4). - Str. 25-45.

TEKMOVANJE z Rovko Črkolovko ter uvajanje najmlajših v branje in hrano : Narodni dom, dogajanje v oddelku za mlade bralce NŠK. - Ilustr.

V: Primorski dnevnik. - ISSN 1124-6669. - Leto 73, št. 235 (8. okt. 2017), str. 4.

V Nuku knjige družine Grisoni. - Ilustr. - V rubriki: Knjižni kalejdoskop

V: Delo. - ISSN 0350-7521. - Leto 59, št. 42 (21. feb. 2017), str. 13.

VIDRIH, Petra

S katero knjigo na plažo : počitnice so pred vrati in marsikdo komaj čaka, da vzame v roke dobro knjigo in se ji prepusti / Petra Vidrih, Andraž Gombač ; foto Tomaž Primožič. - Ilustr.
V: Primorske novice. - ISSN 1854-0570. - Leto 71, št. 132 (24. jun. 2017), str. 18-19.

ZILIOTTO, Baccio

Grški kodeksi v Kopru / Baccio Ziliotto ; prevedel Peter Štoka. - Prevod prispevka Baccia Ziliotta »Codici greci a Capodistria« iz »Pagine Istriane«, letn. II., št. 3 (1904), str. 126-129.
V: Biseri Monaldove knjižnice / uredil in prevedel Peter Štoka. - Koper : Frančiškanski samostan sv. Ane, 2017. - (Bibliotheca Monaldina ; n. 4). - Str. 114-116.

ZILIOTTO, Baccio

O nekaterih fragmentih nekega koprskega papirnatega kodeksa / Baccio Ziliotto ; prevedel Peter Štoka. - Prevod prispevka Baccia Ziliotta "Di alcuni frammenti di un codice cartaceo capodistriano" iz Pagine Istriane«, letn. I., št. 9-10 (1903), str. 251-255.
V: Biseri Monaldove knjižnice / uredil in prevedel Peter Štoka. - Koper : Frančiškanski samostan sv. Ane, 2017. - (Bibliotheca Monaldina ; n. 4). - Str. 110-113.

ZILIOTTO, Baccio

Koprski kodeksi : s posebnim vpogledom v enega izmed kodeksov Batrohomiomahije / Baccio Ziliotto ; prevedel Peter Štoka. - Prevod prispevka Baccia Ziliotta »Codici capodistriani: con particolare riflesso a un codice della Batrocomiomachia« iz »Archeografo Triestino«, letn. III., št. 1 (1905), str. 3-39.
V: Biseri Monaldove knjižnice / uredil in prevedel Peter Štoka. - Koper : Frančiškanski samostan sv. Ane, 2017. - (Bibliotheca Monaldina ; n. 4). - Str. 117-119.

Pripravila Ljuba Vrabec

Ocena notranjega nadzora javnih financ

Controllo interno delle finanze pubbliche

V letu 2017 oceno notranjega nadzora podajamo na osnovi samoocenitvenega vprašalnika.

IZJAVA O OCENI NOTRANJEGA NADZORA JAVNIH FINANC	
v / na	
Osrednja knjižnica Srečka Vilharja Koper - Biblioteca centrale Srečko Vilhar Capodistria	
Trg Brolo 1 , 6000 Koper	
Šifra:	37.133
Matična številka:	5051967
Podpisani se zavedam odgovornosti za vzpostavitev in stalno izboljševanje sistema finančnega poslovanja in notranjih kontrol ter notranjega revidiranja v skladu s 100. členom Zakona o javnih financah z namenom, da obvladujem tveganja in zagotavljam doseganje ciljev poslovanja in uresničevanje proračuna. Sistem notranjega nadzora javnih financ je zasnovan tako, da daje razumno, ne pa tudi absolutnega zagotovila o doseganju ciljev: tveganja, da splošni in posebni cilji poslovanja ne bodo doseženi, se obvladujejo na še sprejemljivi ravni. Temelji na nepretrganem procesu, ki omogoča, da se opredelijo ključna tveganja, verjetnost nastanka in vpliv določenega tveganja na doseganje ciljev in pomaga, da se tveganja obvladuje uspešno, učinkovito in gospodarno. Ta ocena predstavlja stanje na področju uvajanja procesov in postopkov notranjega nadzora javnih financ v / na:	
Osrednja knjižnica Srečka Vilharja Koper - Biblioteca centrale Srečko Vilhar Capodistria	
Oceno podajam na podlagi:	
* ocene notranje revizijske službe za področja:	
* samoocenitev vodij organizacijskih enot za področja:	
nabave in izposoje	
* ugotovitev (Računskega sodišča RS, proračunske inšpekcije, Urada RS za nadzor proračuna, nadzornih organov EU,...) za področja:	
V / Na	
Osrednja knjižnica Srečka Vilharja Koper - Biblioteca centrale Srečko Vilhar Capodistria	
je vzpostavljen(o):	

1. primerno kontrolno okolje:	
a) na celotnem poslovanju,	X
b) na pretežnem delu poslovanja,	
c) na posameznih področjih poslovanja,	
d) še ni vzpostavljeno, pričeli smo s prvimi aktivnostmi,	
e) še ni vzpostavljeno, v naslednjem letu bomo pričeli z ustreznimi aktivnostmi	
2. upravljanje s tveganji:	
2.1. cilji so realni in merljivi, tp. da so določeni indikatorji za merjenje doseganja ciljev:	
a) na celotnem poslovanju,	X
b) na pretežnem delu poslovanja,	
c) na posameznih področjih poslovanja,	
d) še niso opredeljeni, pričeli smo s prvimi aktivnostmi,	
e) še niso opredeljeni, v naslednjem letu bomo pričeli z ustreznimi aktivnostmi	
2.2. tveganja, da se cilji ne bodo uresničili, so opredeljena in ovrednotena, določen je način ravnanja z njimi:	
a) na celotnem poslovanju,	
b) na pretežnem delu poslovanja,	X
c) na posameznih področjih poslovanja,	
d) še niso opredeljena, pričeli smo s prvimi aktivnostmi,	
e) še niso opredeljena, v naslednjem letu bomo pričeli z ustreznimi aktivnostmi	
3. na obvladovanju tveganj temelječ sistem notranjega kontroliranja in kontrolne aktivnosti, ki zmanjšujejo tveganja na sprejemljivo raven:	
a) na celotnem poslovanju,	
b) na pretežnem delu poslovanja,	X
c) na posameznih področjih poslovanja,	
d) še ni vzpostavljen, pričeli smo s prvimi aktivnostmi,	
e) še ni vzpostavljen, v naslednjem letu bomo pričeli z ustreznimi aktivnostmi	
4. ustrezen sistem informiranja in komuniciranja:	
a) na celotnem poslovanju,	X
b) na pretežnem delu poslovanja,	
c) na posameznih področjih poslovanja,	
d) še ni vzpostavljen, pričeli smo s prvimi aktivnostmi,	
e) še ni vzpostavljen, v naslednjem letu bomo pričeli z ustreznimi aktivnostmi	
5. ustrezen sistem nadziranja, ki vključuje tudi primerno (lastno, skupno, pogodbeno) notranje revizijsko službo:	
a) na celotnem poslovanju,	
b) na pretežnem delu poslovanja,	X
c) na posameznih področjih poslovanja,	
d) še ni vzpostavljen, pričeli smo s prvimi aktivnostmi,	
e) še ni vzpostavljen, v naslednjem letu bomo pričeli z ustreznimi aktivnostmi.	

6. notranje revidiranje zagotavljam v skladu s Pravilnikom o usmeritvah za usklajeno delovanje sistema notranjega nadzora javnih financ:	
a) z lastno notranjorevizijsko službo	
b) s skupno notranjorevizijsko službo	
c) z zunanjim izvajalcem notranjega revidiranja	X
d) nisem zagotovil notranjega revidiranja	
V letu 2016 sem na področju notranjega nadzora izvedel naslednje pomembne izboljšave;	
1. Posodobitev tistih notranjih aktov in dokumentacije, ki se spreminjajo zaradi zakonskih zahtev.	
Kljub izvedenim izboljšavam ugotavljam, da obstajajo naslednja pomembna tveganja, ki jih še ne obvladujem v zadostni meri:	
Problematika nerazumne zakonodaje javnih naročil na področju nabave knjižnega gradiva.	
Predstojnik oziroma poslovodni organ proračunskega uporabnika:	
direktor, David Runco	
19.2.2018	

Finančno in računovodsko poročilo

Contabilità e finanze 2017

Pojasnila k računovodskemu poročilo za leto 2017

Osrednja knjižnica Srečka Vilharja Koper Biblioteca Centrale Srečko Vilhar Capodistria deluje kot javni zavod na področju kulture, skladno z določbami Zakona o knjižničarstvu in Zakona o uresničevanju javnega interesa za kulturo. Ustanoviteljica zavoda je Mestna občina Koper.

Sredstva za poslovanje smo pridobili na podlagi sprejetega letnega programa dela in sklenjenih pogodb s financerji. Pri organiziranju in vodenju finančnega poslovanja in sestavljanja računovodskega poročila smo poleg Odloka o ustanovitvi javnega zavoda Knjižnica Koper upoštevali še naslednje predpise:

- Zakon o javnih financah (UL RS št. 79/99, in nasl.),
- Zakon o računovodstvu (UL RS št. 23/99, 30/02),
- Pravilnik o računovodstvu Knjižnice Koper (z dne 14.07.2011),
- Slovenske računovodske standarde (UL RS št. 118/05),
- Pravilnik o sestavljanju letnih poročil za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava (UL RS št. 115/02, in nasl.),
- Pravilnik o razčlenjevanju in merjenju prihodkov in odhodkov pravnih oseb javnega prava (UL RS št. 143/03, in nasl.),
- Pravilnik o enotnem kontnem načrtu za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava (UL RS št. 54/02, in nasl.),
- Pravilnik o načinu in rokih usklajevanja terjatev in obveznosti po 37. členu Zakona o računovodstvu (UL RS št. 117/02, in nasl.),
- Pravilnik o načinu in stopnjah odpisa nepredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev (UL RS št. 45/05, in nasl.),
- Zakon za uravnoteženje javnih financ (UL RS, št. 40/2012),
- Zakon o izvrševanju proračunov Republike Slovenije za leti 2017 in 2018 (UL RS št. 80/2016),
- Zakon o ukrepih na področju plač in drugih stroškov dela za leto 2017 in drugih ukrepih v javnem sektorju (UL RS št. 88/2016),

Ocena uspeha pri doseganju zastavljenih ciljev za leto 2016 ter ocena gospodarnosti in učinkovitosti poslovanja

Ocena uspeha pri doseganju zastavljenih ciljev

Ocenjujemo, da je Knjižnica Koper v letu 2017 dosegla zastavljene cilje, da sledi dolgoročnim ciljem, kar se izraža z stalnim izboljševanjem gospodarnosti, učinkovitosti in uspešnosti poslovanja ter da uresničuje vizijo in poslanstvo, kar kažejo rezultati vidni v analizi doseženih rezultatov na vseh področjih. Vsi projekti in prireditve so bili izvedeni v skladu s planom, uvedene so bile tudi nekatere novosti tako glede vzpodbujanja branja, kot na ostalih področjih.

Sledimo ciljem, zastavljenim v sprejetem letnem programu dela in jih realiziramo v okviru odobrenih sredstev financerjev in v kombinaciji z lastnimi sredstvi.

Ocena gospodarnosti in učinkovitosti poslovanja

Na vseh področjih poslovanja skrbimo, da se delo opravi v skladu s predpisi in da se prejeta sredstva trošijo namensko, gospodarno in učinkovito.

Gospodarnost 2017 = $\frac{\text{Prihodki}}{\text{Odhodki}} = + 0,5\%$

Gospodarnost 2016 = $\frac{\text{Prihodki}}{\text{Odhodki}} = + 3,2\%$

Ocena delovanja sistema notranjega finančnega nadzora

Vodenje finančno-računovskega poslovanja je izpostavljeno določenemu tveganju, saj smo v letu 2017 opravili 15.123 vknjižb, 12 krat obračunali in izplačali plače redno zaposlenim, pripravili smo finančni del letnega programa dela, finančno-računovsko poročilo ter po potrebi sestavili zahteve za nakazila sredstev in poročila o porabi sredstev.

Spremljali smo spremembe zakonodaje in jih prenašali v prakso. Udeležili smo se izobraževanj s področja računovodstva in financ, predvsem tistih, ki so jih narekovala zakonske spremembe.

Računovodsko poročilo predloženo Agenciji za javnopravne evidence in storitve, obsega:

1. Izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov z obveznimi prilogami:

- izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov po načelu denarnega toka,
- izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov po vrstah dejavnosti,
- izkaz računa finančnih terjatev in naložb določenih uporabnikov
- izkaz računa financiranja določenih uporabnikov.

2. Bilanco stanja s prilogami:

- stanje in gibanje neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev
- stanje in gibanje dolgoročnih finančnih naložb in posojil.

Prihodke knjižnice tvorijo:

- javni prihodki, za opravljanje dejavnosti javne službe po vrstah in namenih (proračunske dotacije občine ustanoviteljice in drugih občin ter Ministrstva za kulturo),
- nejavni prihodki, pridobljeni z opravljanjem javnih služb (zamudnine, članarine, odškodnine za gradivo, medknjižnična izposoja, ipd.),
- prihodki od prodaje blaga in storitev (uporabnina za kavomat),
- prihodki od financiranja (prejete obresti od zakladniškega podračuna),
- drugi prihodki.

Stroške vodimo na analitičnih kontih glavne knjige v knjigovodstvu oziroma v pomožnih evidencah izven knjigovodsko. V okviru skupin naravnih vrst stroškov posamezne vrste stroškov knjigovodsko evidentiramo na analitičnih kontih, prilagojenih za potrebe knjižnice.

Stroške evidentiramo po naravnih vrstah, v okviru naslednjih skupin:

- stroški materiala,
- stroški storitev,
- amortizacija,
- stroški dela,
- drugi stroški.

IZKAZ PRIHODKOV IN ODHODKOV DOLOČENIH UPORABNIKOV

V izkazu prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov so prikazani prihodki in odhodki po načelu poslovnega dogodka, v obdobju 1.1. do 31.12.2017 ter primerjava s predhodnim letom.

ČLENITEV KONTOV	NAZIV KONTOV	Oznaka za AOP	ZNESEK (eur)		
			2017	2016	Indeks 17/16
1	2	3	4	5	6
	A) PRIHODKI OD POSLOVANJA (861+862-863+864)	860	1.221.437	1.173.460	104,1
760	PRIHODKI OD PRODAJE PROIZVODOV IN STORITEV	861	1.221.437	1.173.460	104,1
	POVEČANJE VREDNOSTI ZALOG PROIZVODOV IN NEDOKONČANE PROIZVODNJE	862	0	0	0,0
	ZMANJŠANJE VREDNOSTI ZALOG PROIZVODOV IN NEDOKONČANE PROIZVODNJE	863	0	0	0,0
761	PRIHODKI OD PRODAJE BLAGA IN MATERIALA	864	0	0	0,0
762	B) FINANČNI PRIHODKI	865	0	7	0,0
763	C) DRUGI PRIHODKI	866	4	2	200,0
	Č) PREVREDNOTOVALNI POSLOVNI PRIHODKI (868+869)	867	0	0	0,0
del 764	PRIHODKI OD PRODAJE OSNOVNIH SREDSTEV	868	0	0	0,0
del 764	DRUGI PREVREDNOTOVALNI POSLOVNI PRIHODKI	869	0	0	0,0
	D) CELOTNI PRIHODKI (860+865+866+867)	870	1.221.441	1.173.469	104,1
	E) STROŠKI BLAGA, MATERIALA IN STORITEV (872+873+874)	871	233.006	267.475	87,1
del 466	NABAVNA VREDNOST PRODANEGA MATERIALA IN BLAGA	872	0	0	0,0
460	STROŠKI MATERIALA	873	45.029	47.431	94,9
461	STROŠKI STORITEV	874	187.977	220.044	85,4
	F) STROŠKI DELA (876+877+878)	875	916.384	789.208	116,1
del 464	PLAČE IN NADOMESTILA PLAČ	876	708.343	618.174	114,6
del 464	PRISPEVKI ZA SOCIALNO VARNOST DELODAJALCEV	877	120.276	101.452	118,6
del 464	DRUGI STROŠKI DELA	878	87.765	69.582	126,1
462	G) AMORTIZACIJA	879	57.259	71.650	79,9
463	H) REZERVACIJE	880	0	0	0,0
465	J) DRUGI STROŠKI	881	8.813	8.397	105,0
467	K) FINANČNI ODHODKI	882	0	0	0,0
468	L) DRUGI ODHODKI	883	7	69	10,1
	M) PREVREDNOTOVALNI POSLOVNI ODHODKI (885+886)	884	0	0	0,0
del 469	ODHODKI OD PRODAJE OSNOVNIH SREDSTEV	885	0	0	0,0
del 469	OSTALI PREVREDNOTOVALNI POSLOVNI ODHODKI	886	0	0	0,0
	N) CELOTNI ODHODKI (871+875+879+880+881+882+883+884)	887	1.215.469	1.136.799	106,9
	O) PRESEŽEK PRIHODKOV (870-887)	888	5.972	36.670	0,0
	P) PRESEŽEK ODHODKOV (887-870)	889	0	0	0,0
del 80	Davek od dohodka pravnih oseb	890	0	0	0,0

del 80	Presežek prihodkov obračunskega obdobja z upoštevanjem davka od dohodka (888-890)	891	5.972	36.670	0,0
del 80	Presežek odhodkov obračunskega obdobja z upoštevanjem davka od dohodka (889+890) oz. (890-888)	892	0	0	0,0
	Presežek prihodkov iz prejšnjih let, namenjen pokritju odhodkov obračunskega obdobja	893	0	0	0,0
	Povprečno število zaposlenih na podlagi delovnih ur v obračunskem obdobju (celo število)	894	34	31	106,5
	Število mesecev poslovanja	895	12	12	100,0

Pojasnila k izkazu prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov

V izkazu prihodkov in odhodkov za leto 2017 so prikazani prihodki za tekoče poslovanje knjižnice, v skladu z računovodskimi predpisi. Sredstva, namenjena za nakup knjižničnega gradiva in opreme, niso zajeta v izkazu prihodkov in odhodkov, saj so v skladu z Zakonom o računovodstvu in podzakonskimi predpisi vodena v bilanci stanja, praviloma v skupini 98, v kolikor knjižničnega gradiva knjižnica ne financira z lastnimi sredstvi.

Prihodki

Celotni prihodki so v letu 2017 znašali 1.221.441 eur in so bili v primerjavi z letom 2016 za 4,1% višji, in sicer zaradi vzpostavitve delovanja Krajevne knjižnice Ankaran (65.208,42 eur za plače ter 20.670,00 eur za mat.stroške).

v eur			
PRIHODKI glede na VIR	2017	2016	indeks 17/16
iz sredstev javnih financ	1.142.285	1.094.165	104,4
z izvajanjem javne službe	78.774	78.896	99,8
pridobljeni na trgu	382	408	93,6
skupaj	1.221.441	1.173.469	104,1

Stroški dela

Pri izplačilu plač in drugih stroških dela smo upoštevali veljavno zakonodajo, Zakon o sistemu plač v javnem sektorju, Kolektivno pogodbo za javnih sektor, Aneks h Kolektivni pogodbi za kulturne dejavnosti v RS, Zakon za uravnoteženje javnih financ ter ostalo spremljajočo plačno zakonodajo.

Knjižnica Koper je pridobila sredstva za plače iz javnih sredstev od Mestne občine Koper, Občine Ankaran in Ministrstva za kulturo (v delu izvajanja programa območnosti ter itlajjanike). V letu 2017 Knjižnica Koper ni izplačevala delovne uspešnosti.

Med stroški dela, ki so v letu 2017 znašali 916.384 eur so zajete plače I. bruto, prispevki na plače in drugi osebni prejemki zaposlenih. Stroški dela predstavljajo 75,3% vseh odhodkov in so bili za 16,1% višji v primerjavi z letom 2016 (dodatno 4 zaposleni na Krajevni knjižnici Ankaran). Plače smo obračunavali in izplačali povprečno 34 zaposlenim.

v eur		
Stroški dela	916.384	100,0
I. bruto	708.343	77,3
prispevki na plače	120.276	13,1
drugi izdatki za zaposlene	87.765	9,6

v eur

Razdelitev drugih izdatkov	87.765	100,0
regres za letni dopust	25.664	29,2
povračilo stroškov prehrane med delom	26.266	29,9
povračilo stroškov prevoza na delo in iz dela	26.390	30,1
jubilejne nagrade	1.155	1,3
odpravnine ob upokojitvi	7.801	8,9
ostalo	489	0,6

Stroški materiala in storitev

v eur

	2017	2016	indeks 17/16
Stroški materiala in storitev	233.006	267.475	87,1
SPLOŠNI STROŠKI za izvajanje javne službe	108.978	119.787	91,0
Splošni material in storitve	26.504	29.053	91,2
Stroški prireditev in projektov	53.293	59.549	89,5
Strošek telefona in interneta	9.849	9.200	107,1
Strošek PTT storitev	6.503	7.306	89,0
Stroški pisarniškega materiala	3.795	4.855	78,2
Strošek čiščenja	1.880	2.189	85,9
Drugi stroški materiala in storitev	4.998	5.246	95,3
Stroški medknjižnične izposoje	781	1.458	53,5
Stroški reprezetance-uprava	1.377	931	147,9
STROŠEK NAJEMNIN	23.518	25.326	92,9
STROŠEK ENERAGENTOV	26.420	27.695	95,4
Strošek vode in komunalnih storitev	5.074	4.679	108,4
Stroški električne energije	14.259	16.001	89,1
Stroški goriva	4.423	3.765	117,5
Stroški ogrevanja	2.664	3.250	82,0
TEKOČE VZDRŽEVANJE	31.630	52.255	60,5
STROŠKI INT.STORITEV in POVRAČILA V ZVEZI Z DELOM	42.459	42.412	100,1
Strošek kilometrine-str.izobraževanje	11.958	8.456	141,4
Stroški izobraževanja zaposlenih	4.556	7.830	58,2
Stroški varstva pri delu in zdrav.pregledov	2.697	3.295	0,0
Stroški študentskega dela	10.468	10.621	0,0
Stroški avt.honorarjev in drugih	5.722	6.457	88,6
Stroški intelektualnih storitev	7.058	5.753	122,7

Celotni stroški materiala in storitev so v letu 2017 znašali 233.006 eur in so bili v primerjavi z letom 2016 nižji za 12,9%. Največ so se znižali stroški vzdrževanja v delu, ki se nanaša na Bibliobusa. Glede na to, da bomo leta 2018 pridobili novega smo v letu opravili samo redni servis.

Največji delež predstavljajo stroški, ki si nanašajo na izvedbo projektov in prireditev, in sicer 22,9% ostali stroški so bili primerljivi z letom.

Amortizacija

Predstavlja letni popravek vrednosti tistih neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev, ki so bila nabavljena z lastnimi sredstvi.

V letu 2017 je amortizacija v višini 57.259 eur razdeljena na amortizacijo knjižnega gradiva v višini 26.066 eur ter neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev v višini 31.193 eur.

Drugi stroški

Drugi stroški v skupni višini 8.813 eur obsegajo vplačila prispevka v invalidski sklad Republike Slovenije v višini 6.762 eur, članarine v višini 1.805 eur ter takse v višini 246 eur.

Izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov po načelu denarnega toka

V izkazu prihodkov in odhodkov po načelu denarnega toka, so prikazani prihodki in odhodki po 16. členu pravilnika o razčlenjevanju in merjenju prihodkov in odhodkov. Pri pripoznavanju prihodkov in odhodkov v izkazu smo upoštevali načelo denarnega toka – plačane realizacije.

ČLENITEV KONTOV	NAZIV KONTOV	Oznaka za AOP	ZNESEK (eur)		
			2017	2016	Indeks 17/16
1	2	3	4	5	6
	I. SKUPAJ PRIHODKI (402+431)	401	1.639.682	1.329.640	123,3
	1. PRIHODKI ZA IZVAJANJE JAVNE SLUŽBE (403+420)	402	1.639.295	1.328.277	123,4
	A. Prihodki iz sredstev javnih financ (404+407+410+413+418+419)	403	1.550.253	1.241.075	124,9
	a. Prejeta sredstva iz državnega proračuna (405+406)	404	362.468	210.207	172,4
del 7400	Prejeta sredstva iz državnega proračuna za tekočo porabo	405	110.468	148.817	74,2
del 7400	Prejeta sredstva iz državnega proračuna za investicije	406	252.000	61.390	410,5
	b. Prejeta sredstva iz občinskih proračunov (408+409)	407	1.183.839	1.016.128	116,5
del 7401	Prejeta sredstva iz občinskih proračunov za tekočo porabo	408	1.035.523	933.128	111,0
del 7401	Prejeta sredstva iz občinskih proračunov za investicije	409	148.316	83.000	178,7
	c. Prejeta sredstva iz skladov socialnega zavarovanja (411+412)	410	3.946	14.740	26,8
del 7402	Prejeta sredstva iz skladov socialnega zavarovanja za tekočo porabo	411	3.946	14.740	26,8
del 7402	Prejeta sredstva iz skladov socialnega zavarovanja za investicije	412	0	0	0,0
	d. Prejeta sredstva iz javnih skladov in agencij (414+415+416+417)	413	0	0	0,0
del 7403	Prejeta sredstva iz javnih skladov za tekočo porabo	414	0	0	0,0
del 7403	Prejeta sredstva iz javnih skladov za investicije	415	0	0	0,0
del 7404	Prejeta sredstva iz javnih agencij za tekočo porabo	416	0	0	0,0
del 7404	Prejeta sredstva iz javnih agencij za investicije	417	0	0	0,0
del 740	e. Prejeta sredstva iz proračunov iz naslova tujih donacij	418	0	0	0,0
741	f. Prejeta sredstva iz državnega proračuna iz sredstev proračuna Evropske unije	419	0	0	0,0
	B) Drugi prihodki za izvajanje dejavnosti javne službe (421+422+423+424+425+426+427+ 428+429+430)	420	89.042	87.202	102,1
del 7130	Prihodki od prodaje blaga in storitev iz naslova izvajanja javne službe	421	84.604	86.173	98,2
del 7102	Prejete obresti	422	0	7	0,0
del 7100	Prihodki od udeležbe na dobičku in dividend ter presežkov prihodkov nad odhodki	423	0	0	0,0
del 7141	Drugi tekoči prihodki iz naslova izvajanja javne službe	424	0	0	0,0
72	Kapitalski prihodki	425	0	0	0,0
730	Prejete donacije iz domačih virov	426	0	500	0,0
731	Prejete donacije iz tujine	427	0	0	0,0
732	Donacije za odpravo posledic naravnih nesreč	428	0	0	0,0
786	Ostala prejeta sredstva iz proračuna Evropske unije	429	0	0	0,0
787	Prejeta sredstva od drugih evropskih institucij	430	4.438	522	850,2
	2. PRIHODKI OD PRODAJE BLAGA IN STORITEV NA TRGU (432+433+434+435+436)	431	387	1.363	28,4

del 7130	Prihodki od prodaje blaga in storitev na trgu	432	387	1.363	28,4
del 7102	Prejete obresti	433	0	0	0,0
del 7103	Prihodki od najemnin, zakupnin in drugi prihodki od premoženja	434	0	0	0,0
del 7100	Prihodki od udeležbe na dobičku in dividend ter presežkov prihodkov nad odhodki	435	0	0	0,0
del 7141	Drugi tekoči prihodki, ki ne izhajajo iz izvajanja javne službe	436	0	0	0,0
	II. SKUPAJ ODHODKI (438+481)	437	1.631.069	1.355.952	120,3
	1. ODHODKI ZA IZVAJANJE JAVNE SLUŽBE (439+447+453+464+465+466+467+468+469+470)	438	1.631.069	1.355.952	120,3
	A. Plače in drugi izdatki zaposlenim (440+441+442+443+444+445+446)	439	794.871	706.109	112,6
del 4000	Plače in dodatki	440	706.883	627.343	112,7
del 4001	Regres za letni dopust	441	25.765	21.257	121,2
del 4002	Povračila in nadomestila	442	62.223	57.509	108,2
del 4003	Sredstva za delovno uspešnost	443	0	0	0,0
del 4004	Sredstva za nadurno delo	444	0	0	0,0
del 4005	Plače za delo nerezidentov po pogodbi	445	0	0	0,0
del 4009	Drugi izdatki zaposlenim	446	0	0	0,0
	B. Prispevki delodajalcev za socialno varnost (448+449+450+451+452)	447	119.829	102.976	116,4
del 4010	Prispevek za pokojninsko in invalidsko zavarovanje	448	62.616	55.570	112,7
del 4011	Prispevek za zdravstveno zavarovanje	449	50.130	44.520	112,6
del 4012	Prispevek za zaposlovanje	450	617	460	134,1
del 4013	Prispevek za starševsko varstvo	451	707	628	112,6
del 4015	Premije kolektivnega dodatnega pokojninskega zavarovanja, na podlagi ZKDPZJU	452	5.759	1.798	320,3
	C. Izdatki za blago in storitve za izvajanje javne službe (454+455+456+457+458+459+460+461+462+463)	453	234.346	282.966	82,8
del 4020	Pisarniški in splošni material in storitve	454	88.795	86.543	102,6
del 4021	Posebni material in storitve	455	1.543	9.877	15,6
del 4022	Energija, voda, komunalne storitve in komunikacije	456	40.268	41.528	97,0
del 4023	Prevozni stroški in storitve	457	7.952	22.735	35,0
del 4024	Izdatki za službena potovanja	458	11.843	9.921	119,4
del 4025	Tekoče vzdrževanje	459	29.770	42.794	69,6
del 4026	Poslovne najemnine in zakupnine	460	23.240	25.530	91,0
del 4027	Kazni in odškodnine	461	0	0	0,0
del 4028	Davek na izplačane plače	462	0	0	0,0
del 4029	Drugi operativni odhodki	463	30.935	44.038	70,2
403	D. Plačila domačih obresti	464	0	0	0,0
404	E. Plačila tujih obresti	465	0	0	0,0
410	F. Subvencije	466	0	0	0,0
411	G. Transferi posameznikom in gospodinjstvom	467	0	0	0,0
412	H. Transferi neprofitnim organizacijam in ustanovam	468	0	0	0,0
413	I. Drugi tekoči domači transferji	469	0	0	0,0
	J. Investicijski odhodki (471+472+473+474+475+476+477+ 478+479+480)	470	482.023	263.901	182,7
4200	Nakup zgradb in prostorov	471	0	0	0,0
4201	Nakup prevoznih sredstev	472	180.377	0	0,0
4202	Nakup opreme	473	28.723	34.224	83,9
4203	Nakup drugih osnovnih sredstev	474	232.095	192.040	120,9
4204	Novogradnja, rekonstrukcija in adaptacije	475	40.828	20.722	197,0
4205	Investicijsko vzdrževanje in obnove	476	0	0	0,0
4206	Nakup zemljišč in naravnih bogastev	477	0	0	0,0

4207	Nakup nematerialnega premoženja	478	0	2.156	0,0
4208	Študije o izvedljivosti projektov, projektna dokumentacija, nadzor, investicijski inženiring	479	0	14.759	0,0
4209	Nakup blagovnih rezerv in intervencijskih zalog	480	0	0	0,0
	2. ODHODKI IZ NASLOVA PRODAJE BLAGA IN STORITEV NA TRGU (482 + 483+ 484)	481	0	0	0,0
del 400	A. Plače in drugi izdatki zaposlenim iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu	482	0	0	0,0
del 401	B. Prispevki delodajalcev za socialno varnost iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu	483	0	0	0,0
del 402	C. Izdatki za blago in storitve iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu	484	0	0	0,0
	III/1 PRESEŽEK PRIHODKOV NAD ODHODKI (401-437)	485	8.613	0	0,0
	III/2 PRESEŽEK ODHODKOV NAD PRIHODKI (437-401)	486	0	26.312	0,0

Pregled prejetih in porabljenih sredstev knjižnice

Za delovanje knjižnice, v kateri delujeta 2 dislocirani enoti (Markovec in Semedela) ter od 1.5.2017 tudi Krajevna knjižnica Ankaran, bibliobus, izposoja na dom, domoznanski oddelek in oddelek za italijaniko je Knjižnica Koper prejela sredstva od občine ustanoviteljice – Mestne občine Koper in od občine Ankaran (sorazmerni delež, redno delovanje). Za delovanje bibliobusa so sredstva prispevale še občina: Izola, Divača, Hrpelje-Kozina, Ilirska Bistrica, medtem ko za občino Piran sredstva prispeva Mestna knjižnica Piran.

Del sredstev za nakup knjižničnega gradiva, za izvajanje nalog osrednje območne knjižnice ter italijanike je prejela od Ministrstva za kulturo.

S strani Zavoda za zdravstveno zavarovanje je zavod prejel del sredstva, ki jih le-ta izplačuje za čas bolniške odsotnosti zaposlenih.

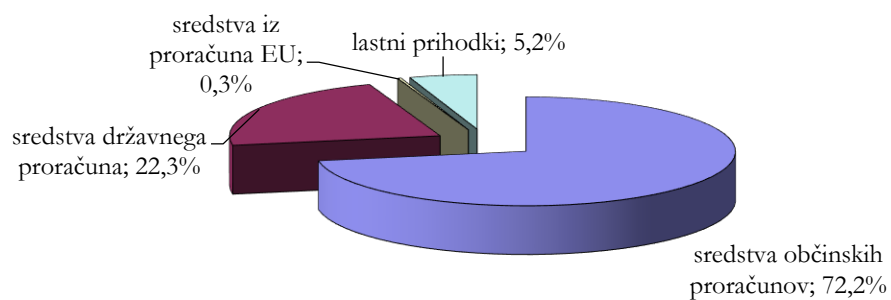
Konec leta 2017 smo prejeli zadnji obrok sredstev iz projekta Jezik Lingua 2007-2013.

Poleg proračunskih sredstev, je knjižnica financirala izvajanje knjižnične dejavnosti tudi s sredstvi iz nejavnih virov (z zaračunavanjem storitev iz opravljanja javne službe ter v zelo majhnem obsegu tudi iz prodaje blaga in storitev na trgu).

Prejeta sredstva

v eur			
	2017	2016	indeks 17/16
prejeta sredstva	1.639.682	1.329.640	123,3
sredstva občinskih proračunov	1.183.840	1.016.128	116,5
sredstva državnega proračuna	361.708	204.690	176,7
sredstva iz skladov soc.zavarovanja	4.705	20.257	23,2
sredstva iz proračuna EU	4.438	522	850,0
lastni prihodki	84.991	88.043	96,5

Grafični prikaz prejetih sredstev za leto 2017



Sredstva občinskih proračunov

v eur

občina/postavka	plače in osebni prejemki	materialni stroški	knjižnično gradivo	inv. in inv. vzdr.	skupaj	deleži
Mestna občina Koper	786.531	90.430	72.419	5.000	954.379	80,6
Občina Ankaran	121.547	26.685	69.582	316	218.131	18,4
Občina Izola	0	1.633	1.000	0	2.633	0,2
Občina Divača	0	3.000	0	0	3.000	0,3
Občina Hrpelje-Kozina	0	3.254	0	0	3.254	0,3
Občina Ilirska Bistrica	0	2.443	0	0	2.443	0,2
SKUPAJ OBČINSKI PRORAČUN	908.079	127.445	143.000	5.316	1.183.840	100,0

Sredstva iz državnega proračuna

v eur		
Ministrstvo za kulturo	361.708	98,7
knjižnično gradivo	40.730	11,1
program nalog OOK	104.428	28,5
program za podporo knj.dejavnosti na obmejnih območjih	6.550	1,8
program italijanika	30.000	8,2
sredstva za BIBLIOBUS	180.000	49,1
Drugi prihodki iz državnega proračuna	4.705	1,3
OSTALO - refundacija, javna dela, ipd.	4.705	1,3
SKUPAJ DRŽAVNI PRORAČUN	366.413	100,0

v eur		
Projekta JEZIK LINGUA 2007-2013	skupaj	deleži
Služba Vlade Republike Slovenije za lokalno samoupravo in regionalno politiko	4.438	100,0
Evropski sklad za regionalni razvoj (ESRR)	0	0,0
skupaj sredstva iz proračuna EU	4.438	100,0

Prihodki – lastni (od izvajanja službe in prodaje na trgu)

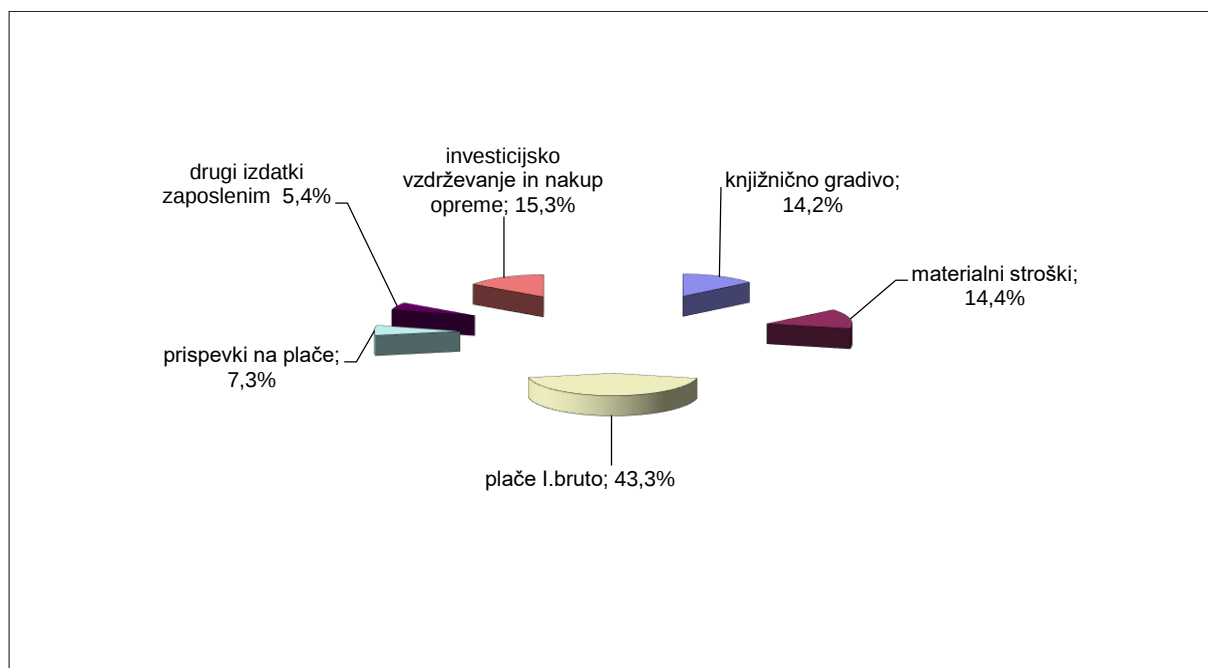
v eur			
prihodek	2017	2016	indeks 17/16
prihodki od članarine	36.628	35.761	102,4
prihodki od zamudnin	26.491	26.361	100,5
prihodki od izkaznic	529	522	101,4
prihodki od izgubljenega gradiva	950	471	201,5
prihodki od rezervacij gradiva	22	31	71,4
prihodki od prodaje odpisanih knjig	1.544	1.584	97,4
prihodki od fotokopij	392	456	85,9
prihodki od izpisov	427	352	121,4
prihodki od medknjižnične izposoje	1.035	1.759	58,8
prihodki od prefakturiranja območnosti	3.562	8.393	42,4
prihodki od uporabnine kavomata	387	399	97,1
prihodki od prodaje odpadnega papirja	232	156	148,6
prihodki od Mestne knjižnice Piran-Bibliobus	4.500	4.493	100,2
drugi prihodki (povračilo mat.str., ipd.)	8.292	6.798	122,0
prejete obresti	0	7	0,0
prihodki od donacij-domači vir	0	500	0,0
skupaj	84.991	88.043	96,5

Lastni prihodki so bili v letu 2017 primerljivi z letom 2016, sicer nekoliko nižji vendar v delu, ki se nanaša na prefakturiranje stroškov.

Poraba sredstev

	v eur		
	2017	2016	indeks 17/16
porabljena sredstva	1.631.068	1.355.952	120,3
knjižnično gradivo	232.095	192.040	120,9
materialni stroški	234.346	282.966	82,8
plače I.bruto	706.883	627.343	112,7
prispevki na plače	119.829	102.976	116,4
drugi izdatki zaposlenim (regres za LD, prehrana, prevoz, dodatno pokojninsko zavarovanje, jubilejne nagrade, solidarnostna pomoč...)	87.988	78.766	111,7
investicijsko vzdrževanje in nakup opreme	249.928	71.861	347,8

Grafični prikaz porabljenih sredstev za leto 2017



Izkaz računa finančnih terjatev in naložb določenih uporabnikov

Izkaz računa finančnih terjatev in naložb določenih uporabnikov prikazuje podatke o danih posojilih in prejetih vračilih ter o izdatkih, namenjenih nakupu kapitalskih deležev, in prejemke iz naslova prodaje teh deležev. V Knjižnici Koper v letu 2017 nismo imeli navedenih poslovnih dogodkov.

ČLENITEV KONTOV	NAZIV KONTA	Oznaka za AOP	ZNESEK (eur)	
			2017	2016
1	2	3	4	5
750	IV. PREJETA VRAČILA DANIH POSOJIL (501+502+503+504+505+506 +507+508+509+510+511)	500	0	0
7500	Prejeta vračila danih posojil od posameznikov in zasebnikov	501	0	0
7501	Prejeta vračila danih posojil od javnih skladov	502	0	0
7502	Prejeta vračila danih posojil od javnih podjetij in družb, ki so v lasti države ali občin	503	0	0
7503	Prejeta vračila danih posojil od finančnih institucij	504	0	0
7504	Prejeta vračila danih posojil od privatnih podjetij	505	0	0
7505	Prejeta vračila danih posojil od občin	506	0	0
7506	Prejeta vračila danih posojil-iz tujine	507	0	0
7507	Prejeta vračila danih posojil-državnemu proračunu	508	0	0
7508	Prejeta vračila danih posojil od javnih agencij	509	0	0
7509	Prejeta vračila plačanih poroštev	510	0	0
751	Prodaja kapitalskih deležev	511	0	0
440	V. DANA POSOJILA (513+514+515+516 +517 +518+519+520+521+522+523)	512	0	0
4400	Dana posojila posameznikom in zasebnikom	513	0	0
4401	Dana posojila javnim skladom	514	0	0
4402	Dana posojila javnim podjetjem in družbam, ki so v lasti države ali občin	515	0	0
4403	Dana posojila finančnim institucijam	516	0	0
4404	Dana posojila privatnim podjetjem	517	0	0
4405	Dana posojila občinam	518	0	0
4406	Dana posojila v tujino	519	0	0
4407	Dana posojila državnemu proračunu	520	0	0
4408	Dana posojila javnim agencijam	521	0	0
4409	Plačila zapadlih poroštev	522	0	0
441	Povečanje kapitalskih deležev in naložb	523	0	0
	VI/1 PREJETA MINUS DANA POSOJILA (500-512)	524	0	0
	VI/2 DANA MINUS PREJETA POSOJILA (512-500)	525	0	0

Izkaz računa financiranja določenih uporabnikov

V izkazu računa financiranja se izkazujejo podatki o prejetih zneskih iz najetih posojil in podatki o odplačilih glavnice najetih posojil v obračunskem obdobju. V letu 2017 nismo prejeli posojila.

ČLENITEV KONTOV	NAZIV KONTA	Oznaka za AOP	ZNESEK (eur)	
			2017	2016
1	2	3	4	5
50	VII. ZADOLŽEVANJE (551+559)	550	0	0
500	Domače zadolževanje (552+553+554+555+556+557+558)	551	0	0
5001	Najeti krediti pri poslovnih bankah	552	0	0
5002	Najeti krediti pri drugih finančnih institucijah	553	0	0
del 5003	Najeti krediti pri državnem proračunu	554	0	0
del 5003	Najeti krediti pri proračunih lokalnih skupnosti	555	0	0
del 5003	Najeti krediti pri skladih socialnega zavarovanja	556	0	0
del 5003	Najeti krediti pri drugih javnih skladih	557	0	0
del 5003	Najeti krediti pri drugih domačih kreditodajalcih	558	0	0
501	Zadolževanje v tujini	559	0	0
55	VIII. ODPLAČILA DOLGA (561+569)	560	0	0
550	Odplačila domačega dolga (562+563+564+565+566+567+568)	561	0	0
5501	Odplačila kreditov poslovnim bankam	562	0	0
5502	Odplačila kreditov drugim finančnim institucijam	563	0	0
del 5503	Odplačila kreditov državnemu proračunu	564	0	0
del 5503	Odplačila kreditov proračunom lokalnih skupnosti	565	0	0
del 5503	Odplačila kreditov skladom socialnega zavarovanja	566	0	0
del 5503	Odplačila kreditov drugim javnim skladom	567	0	0
del 5503	Odplačila kreditov drugim domačim kreditodajalcem	568	0	0
551	Odplačila dolga v tujino	569	0	0
	IX/1 NETO ZADOLŽEVANJE (550-560)	570	0	0
	IX/2 NETO ODPLAČILO DOLGA (560-550)	571	0	0
	X/1 POVEČANJE SREDSTEV NA RAČUNIH (485+524+570)-(486+525+571)	572	8.613	0
	X/2 ZMANJŠANJE SREDSTEV NA RAČUNIH (486+525+571)-(485+524+570)	573	0	26.312

Izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov po vrstah dejavnosti

Izkaz prikazuje prihodke in odhodke za izvajanje javne službe ter prihodke in odhodke od prodaje blaga in storitev na trgu, razčlenjene po vrstah prihodkov in odhodkov.

Knjižnica Koper ima zanemarljiv delež prihodkov doseženih od prodaje blaga in storitev na trgu, in sicer v višini 382 eur, kar predstavlja 0,03% vseh prihodkov oz. 0,5% lastnih prihodkov, obsega pa uporabnino od kavomata.

ČLENITEV KONTOV	NAZIV KONTOV	Oznaka za AOP	ZNESEK (eur)	
			Prihodki in odhodki za izvajanje javne službe	Prihodki in odhodki od prodaje blaga in storitev na trgu
1	2	3	4	5
	A) PRIHODKI OD POSLOVANJA (661+662-663+664)	660	1.221.055	382
760	PRIHODKI OD PRODAJE PROIZVODOV IN STORITEV	661	1.221.055	382
	POVEČANJE VREDNOSTI ZALOG PROIZVODOV IN NEDOKONČANE PROIZVODNJE	662	0	0
	ZMANJŠANJE VREDNOSTI ZALOG PROIZVODOV IN NEDOKONČANE PROIZVODNJE	663	0	0
761	PRIHODKI OD PRODAJE BLAGA IN MATERIALA	664	0	0
762	B) FINANČNI PRIHODKI	665	0	0
763	C) DRUGI PRIHODKI	666	4	0
	Č) PREVREDNOTOVALNI POSLOVNI PRIHODKI (668+669)	667	0	0
del 764	PRIHODKI OD PRODAJE OSNOVNIH SREDSTEV	668	0	0
del 764	DRUGI PREVREDNOTOVALNI POSLOVNI PRIHODKI	669	0	0
	D) CELOTNI PRIHODKI (660+665+666+667)	670	1.221.059	382
	E) STROŠKI BLAGA, MATERIALA IN STORITEV (672+673+674)	671	233.006	0
del 466	NABAVNA VREDNOST PRODANEGA MATERIALA IN BLAGA	672	0	0
460	STROŠKI MATERIALA	673	45.029	0
461	STROŠKI STORITEV	674	187.977	0
	F) STROŠKI DELA (676+677+678)	675	916.002	382
del 464	PLAČE IN NADOMESTILA PLAČ	676	707.961	382
del 464	PRISPEVKI ZA SOCIALNO VARNOST DELODAJALCEV	677	120.276	0
del 464	DRUGI STROŠKI DELA	678	87.765	0
462	G) AMORTIZACIJA	679	57.259	0
463	H) REZERVACIJE	680	0	0
465	J) DRUGI STROŠKI	681	8.813	0
467	K) FINANČNI ODHODKI	682	0	0
468	L) DRUGI ODHODKI	683	7	0
	M) PREVREDNOTOVALNI POSLOVNI ODHODKI (685+686)	684	0	0
del 469	ODHODKI OD PRODAJE OSNOVNIH SREDSTEV	685	0	0
del 469	OSTALI PREVREDNOTOVALNI POSLOVNI ODHODKI	686	0	0
	N) CELOTNI ODHODKI (671+675+679+680+681+682+683+684)	687	1.215.087	382
	O) PRESEŽEK PRIHODKOV (670-687)	688	5.972	0

	P) PRESEŽEK ODHODKOV (687-670)	689	0	0
del 80	Davek od dohodka pravnih oseb	690	0	0
del 80	Presežek prihodkov obračunskega obdobja z upoštevanjem davka od dohodka (688-690)	691	5.972	0
del 80	Presežek odhodkov obračunskega obdobja z upoštevanjem davka od dohodka (689+690) oz. (690-688)	692	0	0
	Presežek prihodkov iz prejšnjih let, namenjen pokritju odhodkov obračunskega obdobja	693	0	0

BILANCA STANJA

ČLENITEV KONTOV	NAZIV KONTOV	Oznaka za AOP	ZNESEK (eur)		
			2017	2016	Indeks 17/16
1	2	3	4	5	6
SREDSTVA					
	A) DOLGOROČNA SREDSTVA IN SREDSTVA V UPRAVLJANJU (002-003+004-005+006-007+008+009+010+011)	001	1.672.353	1.511.833	110,6
00	NEOPREDMETENA SREDSTVA IN DOLGOROČNE AKTIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE	002	26.888	27.528	97,7
01	POPRAVEK VREDNOSTI NEOPREDMETENIH SREDSTEV	003	25.231	22.947	110,0
02	NEPREMIČNINE	004	1.511.918	1.472.285	102,7
03	POPRAVEK VREDNOSTI NEPREMIČNIN	005	674.773	636.224	106,1
04	OPREMA IN DRUGA OPREDMETENA OSNOVNA SREDSTVA	006	6.772.295	6.291.895	107,6
05	POPRAVEK VREDNOSTI OPREME IN DRUGIH OPREDMETENIH OSNOVNIH SREDSTEV	007	5.939.427	5.621.387	105,7
06	DOLGOROČNE FINANČNE NALOŽBE	008	0	0	0,0
07	DOLGOROČNO DANA POSOJILA IN DEPOZITI	009	0	0	0,0
08	DOLGOROČNE TERJATVE IZ POSLOVANJA	010	683	683	100,0
09	TERJATVE ZA SREDSTVA DANA V UPRAVLJANJE	011	0	0	0,0
	B) KRATKOROČNA SREDSTVA; RAZEN ZALOG IN AKTIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE (013+014+015+016+017+018+019+020+021+022)	012	136.110	145.246	93,7
10	DENARNA SREDSTVA V BLAGAJNI IN TAKOJ UNOVČLJIVE VREDNOSTNICE	013	1.628	795	204,8
11	DOBROIMETJE PRI BANKAH IN DRUGIH FINANČNIH USTANOVAH	014	50.072	41.458	120,8
12	KRATKOROČNE TERJATVE DO KUPCEV	015	167	79	211,4
13	DANI PREDUJMI IN VARŠČINE	016	354	6.830	0,0
14	KRATKOROČNE TERJATVE DO UPORABNIKOV ENOTNEGA KONTNEGA NAČRTA	017	79.773	88.282	90,4
15	KRATKOROČNE FINANČNE NALOŽBE	018	0	0	0,0
16	KRATKOROČNE TERJATVE IZ FINANCIRANJA	019	0	0	0,0
17	DRUGE KRATKOROČNE TERJATVE	020	1.394	5.003	27,9
18	NEPLAČANI ODHODKI	021	0	0	0,0
19	AKTIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE	022	2.722	2.799	97,2
	C) ZALOGE (024+025+026+027+028+029+030+031)	023	0	0	0,0
30	OBRAČUN NABAVE MATERIALA	024	0	0	0,0
31	ZALOGE MATERIALA	025	0	0	0,0
32	ZALOGE DROBNEGA INVENTARJA IN EMBALAŽE	026	0	0	0,0
33	NEDOKONČANA PROIZVODNJA IN STORITVE	027	0	0	0,0
34	PROIZVODI	028	0	0	0,0
35	OBRAČUN NABAVE BLAGA	029	0	0	0,0
36	ZALOGE BLAGA	030	0	0	0,0
37	DRUGE ZALOGE	031	0	0	0,0
	I. AKTIVA SKUPAJ (001+012+023)	032	1.808.463	1.657.079	109,1
99	AKTIVNI KONTI IZVENBILANČNE EVIDENCE	033	0	0	0,0

OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV					
	D) KRATKOROČNE OBVEZNOSTI IN PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE (035+036+037+038+039+040+041+042+043)	034	116.692	98.380	118,6
20	KRATKOROČNE OBVEZNOSTI ZA PREJETE PREDUJME IN VARŠČINE	035	0	0	0,0
21	KRATKOROČNE OBVEZNOSTI DO ZAPOSLENIH	036	63.664	59.172	107,6
22	KRATKOROČNE OBVEZNOSTI DO DOBAVITELJEV	037	36.585	21.826	167,6
23	DRUGE KRATKOROČNE OBVEZNOSTI IZ POSLOVANJA	038	15.964	16.687	95,7
24	KRATKOROČNE OBVEZNOSTI DO UPORABNIKOV ENOTNEGA KONTNEGA NAČRTA	039	479	695	68,9
25	KRATKOROČNE OBVEZNOSTI DO FINANCERJEV	040	0	0	0,0
26	KRATKOROČNE OBVEZNOSTI IZ FINANCIRANJA	041	0	0	0,0
28	NEPLAČANI PRIHODKI	042	0	0	0,0
29	PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE	043	0	0	0,0
	E) LASTNI VIRI IN DOLGOROČNE OBVEZNOSTI (045+046+047+048+049+050+051+052-053+054+055+056+057+058-059)	044	1.691.771	1.558.699	108,5
90	SPLOŠNI SKLAD	045	0	0	0,0
91	REZERVNI SKLAD	046	0	0	0,0
92	DOLGOROČNE PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE	047	2.450	3.450	71,0
93	DOLGOROČNE REZERVACIJE	048	0	0	0,0
940	SKLAD NAMENSKEGA PREMOŽENJA V JAVNIH SKLADIH	049	0	0	0,0
9410	SKLAD PREMOŽENJA V DRUGIH PRAVNIH OSEBAH JAVNEGA PRAVA, KI JE V NJIHOVI LASTI, ZA NEOPREDMETENA SREDSTVA IN OPREDMETENA OSNOVNA SREDSTVA	050	0	0	0,0
9411	SKLAD PREMOŽENJA V DRUGIH PRAVNIH OSEBAH JAVNEGA PRAVA, KI JE V NJIHOVI LASTI, ZA FINANČNE NALOŽBE	051	0	0	0,0
9412	PRESEŽEK PRIHODKOV NAD ODHODKI	052	0	0	0,0
9413	PRESEŽEK ODHODKOV NAD PRIHODKI	053	0	0	0,0
96	DOLGOROČNE FINANČNE OBVEZNOSTI	054	0	0	0,0
97	DRUGE DOLGOROČNE OBVEZNOSTI	055	0	0	0,0
980	OBVEZNOSTI ZA NEOPREDMETENA SREDSTVA IN OPREDMETENA OSNOVNA SREDSTVA	056	1.560.618	1.343.250	116,1
981	OBVEZNOSTI ZA DOLGOROČNE FINANČNE NALOŽBE	057	0	0	0,0
985	PRESEŽEK PRIHODKOV NAD ODHODKI	058	128.703	211.999	61,4
986	PRESEŽEK ODHODKOV NAD PRIHODKI	059	0	0	0,0
	I. PASIVA SKUPAJ (034+044)	060	1.808.463	1.657.079	109,1
99	PASIVNI KONTI IZVENBILANČNE EVIDENCE	061	0	0	0,0

Pojasnila pomembnejših postavk bilance stanja

V bilanci stanja so prikazani podatki o sredstvih in obveznostih do virov sredstev na koncu obračunskega obdobja, na dan 31.12.2017. Podatki o sredstvih in obveznostih so razčlenjeni glede na vrsto in ročnost.

Dolgoročna sredstva

Kot je razvidno iz spodnje preglednice je v letu 2017 celotna nabava opredmetenih in neopredmetenih osnovnih sredstev (vključeno s knjižničnim gradivom) znašala 544.823 eur.

Knjižnično gradivo v višini 284.700 eur je nabavil zavod z lastnimi sredstvi v višini 26.066 eur – 9,2%, ostalo pa s sredstvi pridobljenimi s strani Mestne občine Koper, Občine Ankaran ter ostalih občin (Bibliobus) – 50,2%, Ministrstva za kulturo – 25,2% in kot zamena oz. dar (ostalo) – 15,4%.

Ostala opredmetena osnovna sredstva je zavod financiral iz presežkov preteklih let višini 75.123, za obnovo vhodnih vrat na Brolo je prejel od ustanoviteljice – MOK 5.000 eur, prav tako pa je s sredstvi od Ministrstva za kulturo financiral izdelavo Bibliobusa, katerega prevzem bo v sredini leta 2018, in sicer v višini 180.000 eur.

v eur					
OPIS	VIR SREDSTEV ZA NABAVO				
	OBČINA	MK	DONACIJE in OSTALO	PRESEŽEK za investicije	LASTNA SREDSTVA
KNJIŽNIČNO GRADIVO	143.000	71.956	54.188		26.066
periodika iz l. 2016			-11.506		
periodika za l.2018			996		
investicije v teku (BIBLIOBUS)		180.000		377	
okna				8.833	
vrata	5.000			2.588	
oprema za knjižnice				16.745	
rač.oprema				1.848	
"VRT" knjige"				23.210	
knjigomat				19.215	
ostala oprema				2.307	
SKUPAJ 2017	148.000	251.956	43.678	75.123	26.066

Knjižnično gradivo, ki ga knjigovodsko obravnavamo kot drobni inventar smo v višini 284.700 eur v celoti odpisali ob nabavi.

Amortizacijo neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev (brez knjižničnega gradiva) v višini 89.093 eur smo pokrili v breme obveznosti za sredstva prejeta v upravljanje v višini 57.900 eur in v breme lastnih sredstev v višini 33.193 eur.

Inventurna komisija je s stanjem na dan 31.12.2017 popisala vsa sredstva in obveznosti do virov sredstev. Komisija ni ugotovila odstopanj med dejanskim in knjižnim stanjem neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev. Po poročilu in sklepih smo odpisali zastarelo opremo (nabavljena praviloma pred 1.1.2007), večino katere bomo odpeljali na uničenje.

v eur

ODPIS neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev	NV	PV	SV
KNJIŽNO GRADIVO	5.673	5.673	0
oprema odpeljana na uničenje	19.760	19.760	0
SKUPAJ	25.433	25.433	0

Sedanja vrednost neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev na dan 31.12.2017 znaša 1,671.670 eur.

Stanje in gibanje neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev

NAZIV	Oznaka za AOP	Z N E S E K (v eur)							
		Nabavna vrednost (1.1.)	Popravek vrednost (1.1.)	Povečanje nabavne vrednosti	Povečanje popravka vrednosti	Zmanjšanje nabavne vrednosti	Zmanjšanje popravka vrednosti	Amortizacija	Neodpisana vrednost (31.12.)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10 (3-4+5-6-7+8-9)
I. Neopredmetena sredstva in opredmetena osnovna sredstva v upravljanju (701+702+703+704+705+706+707)	700	6.924.547	5.553.192	518.757	0	5.673	5.673	327.044	1.563.068
A. Dolgoročno odloženi stroški	701	0	0	0	0	0	0	0	0
B. Dolgoročne premoženjske pravice	702	0	0	0	0	0	0	0	0
C. Druga neopredmetena sredstva	703	15.579	13.583	0	0	0	0	1.996	0
D. Zemljišča	704	0	0	0	0	0	0	0	0
E. Zgradbe	705	1.393.212	627.970	39.632	0	0	0	42.837	762.037
F. Oprema	706	4.956.156	4.911.639	479.125	0	5.673	5.673	282.211	241.431
G. Druga opredmetena osnovna sredstva	707	559.600	0	0	0	0	0	0	559.600
II. Neopredmetena sredstva in opredmetena osnovna sredstva v lasti (709+710+711+712+713+714+715)	708	867.161	727.366	26.066	0	19.760	19.760	57.259	108.602
A. Dolgoročno odloženi stroški	709	0	0	0	0	0	0	0	0
B. Dolgoročne premoženjske pravice	710	0	0	0	0	0	0	0	0
C. Druga neopredmetena sredstva	711	11.949	9.364	0	0	640	640	927	1.658
D. Zemljišča	712	0	0	0	0	0	0	0	0
E. Zgradbe	713	63.444	8.254	0	0	0	0	1.567	53.623
F. Oprema	714	791.768	709.748	26.066	0	19.120	19.120	54.765	53.321
G. Druga opredmetena osnovna sredstva	715	0	0	0	0	0	0	0	0
III. Neopredmetena sredstva in opredmetena osnovna sredstva v finančnem najemu (717+718+719+720+721+722+723)	716	0	0	0	0	0	0	0	0
A. Dolgoročno odloženi stroški	717	0	0	0	0	0	0	0	0
B. Dolgoročne premoženjske pravice	718	0	0	0	0	0	0	0	0
C. Druga neopredmetena sredstva	719	0	0	0	0	0	0	0	0
D. Zemljišča	720	0	0	0	0	0	0	0	0
E. Zgradbe	721	0	0	0	0	0	0	0	0
F. Oprema	722	0	0	0	0	0	0	0	0
G. Druga opredmetena osnovna sredstva	723	0	0	0	0	0	0	0	0

Kratkoročna sredstva

Denarna sredstva obsegajo:

- gotovino v blagajni v višini 1.628 eur,
- sredstva na podračunu pri UJP Koper v višini 50.072 eur.

Kratkoročne terjatve na dan 31.12.2017 znašajo 81.688 eur, in sicer:

- kratkoročne terjatve do kupcev v višini 167 eur,
- kratkoročne terjatve do uporabnikov enotnega kontnega načrta v višini 79.773 eur, od tega do občine ustanoviteljice v višini 75.568 eur, do drugih občin v višini 3.407 eur ter ostalih proračunskih uporabnikov v višini 798 eur,
- dan predujem v višini 354 eur,
- in druge kratkoročne terjatve v višini 1.394 eur.

Večina kratkoročnih terjatve do kupcev in drugih uporabnikov enotnega kontnega načrta bodo v mesecu januarja 2018 poravnane.

Ocenjujemo, da znaša izterljiva vrednost terjatev iz naslova zamudnin 41.246, terjatve se vodijo izvenbilančno saj je višina le-teh težko določljiva in evidence, ki izhajajo iz sistema Cobiss ne omogočajo natančnega izračuna. Zavod je konec leta 2017 vzpostavil preko zunanjega servisa izterjavo. Za leto 2018 tako ocenjujemo, da bi se moral ocenjen dolg v večini tudi poravnati.

Aktivne časovne razmejitve

Med aktivne časovne razmejitve smo zajeli kratkoročno odložene odhodke – strošek zavarovanja, ki se nanaša na leto 2018, in sicer v višini 2.722 eur.

Kratkoročne obveznosti

Kratkoročne obveznosti na dan 31.12.2017 znašajo 116.692 eur, in sicer:

- kratkoročne obveznosti do zaposlenih v višini 63.664 eur,
- kratkoročne obveznosti do dobaviteljev v višini 36.585 eur,
- druge kratkoročne obveznosti iz poslovanja v višini 15.964 eur, ki obsegajo:
 - krat. obveznosti za dajatve na plače v višini 9.823 eur,
 - krat. obveznosti za prispevek za zaposlovanje invalidov v višini 563 eur,
 - krat. obveznosti za obračunani DDV v višini 2.156 eur,
 - krat. obveznosti iz naslova administrativnih prepovedi za zaposlene v višini 3.137 eur,
 - ostale krat. obveznosti v višini 285 eur
- kratkoročne obveznosti do uporabnikov enotnega kontnega načrta v višini 479 eur.

Vse kratkoročne obveznosti iz naslova plače ter drugih obveznosti za mesec december 2017 bodo poravnane v januarju 2018 oz. kratkoročne obveznosti do dobaviteljev na dan zapadlosti.

Lastni viri in sredstva, prejeta v upravljanje

Obveznosti za sredstva, prejeta v upravljanje in dolgoročnih prejetih donacij (namenjenih nadomeščanju str. amortiziranja) so se v letu 2017 zmanjšala zaradi amortizacije v višini 57.900 eur ter povečala v višini 5.000 eur za sredstva prejeta od Mestne občine Koper za namene zamenjave oken ter v višini 180.000 eur za sredstva prejeta od Ministrstva za kulturo za izdelavo Bibliobusa

Presežek prihodkov nad odhodkov za leto 2017 znaša 5.972 eur in se bo porabil v skladu z Odlokom o ustanovitvi Osrednje knjižnice Srečka Vilharja Koper.). Skupni presežek prihodkov nad odhodki na dan 31.12.2017 znaša 128.703 eur, pri čemer smo ga v letu 2017 v višini 75.123 eur porabili za investicije.

v eur

NAZIV FINANCERJA	stanje 01.01.2017	POVEČANJE	ZMANJŠANJE	stanje 31.12.2017
LUKA KP	1.950	0	-600	1.350
DONACIJA razne PO	1.500	0	-400	1.100
DOLG.PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE	3.450	0	-1.000	2.450
MOK	845.594	80.123	-49.767	875.950
OSTALO	498.000	0	0	498.000
MK	1.274	180.000	-1.261	180.013
LINGUA	12.527	0	-5.872	6.655
SKUPAJ	1.357.395	260.123	-56.900	1.560.618
presežek 1.1.2017 (investicije)	197.854		-75.123	122.731
presežek-2017	5.972			5.972
OBVEZNOSTI ZA SREDSTVA, PREJETA V UPRAVLJANJE	1.558.699	260.123	-132.023	1.689.321

Register OS /po virih financiranja	stanje 31.12.2017
Dolg.pasivne časovne razmejitve (donacije PO)	2.450
Sredstva v upravljanju	1.560.618
Lastna sredstva	108.602
SKUPAJ	1.671.670

Izračuna poslovnega izida po denarnem toku v skladu s fiskalnim pravilom nismo izračunavali saj smo po denarnem toku izkazovali presežek odhodkov nad prihodki v višini 8.613 eur.

Stanje in gibanje dolgoročnih finančnih naložb in posojil

Dolgoročnih finančnih naložb in posojil nimamo.

VRSTA NALOŽB OZIROMA POSOJIL	Oznaka za AOP	Z N E S E K (v eur)									
		Znesek naložb in danih posojil (1.1.)	Znesek popravkov naložb in danih posojil (1.1.)	Znesek povečanja naložb in danih posojil	Znesek povečanj popravkov naložb in danih posojil	Znesek zmanjšanja naložb in danih posojil	Znesek zmanjšanja popravkov naložb in danih posojil	Znesek naložb in danih posojil (31.12.)	Znesek popravkov naložb in danih posojil (31.12.)	Knjižgovodska vrednost naložb in danih posojil (31.12.)	Znesek odpisanih naložb in danih posojil
1	2	3	4	5	6	7	8	9 (3+5-7)	10 (4+6-8)	11 (9-10)	12
I. Dolgoročne finančne naložbe (801+806+813+814)	800	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A. Naložbe v delnice (802+803+804+805)	801	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1. Naložbe v delnice v javna podjetja	802	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2. Naložbe v delnice v finančne institucije	803	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3. Naložbe v delnice v privatna podjetja	804	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
4. Naložbe v delnice v tujini	805	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
B. Naložbe v deleže (807+808+809+810+811+812)	806	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1. Naložbe v deleže v javna podjetja	807	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2. Naložbe v deleže v finančne institucije	808	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3. Naložbe v deleže v privatna podjetja	809	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
4. Naložbe v deleže državnih družb, ki imajo obliko d.d.	810	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
5. Naložbe v deleže državnih družb, ki imajo obliko d.o.o.	811	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
6. Naložbe v deleže v tujini	812	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
C. Naložbe v plemenite kovine, drage kamne, umetniška dela in podobno	813	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
D. Druge dolgoročne kapitalske naložbe (815+816+817+818)	814	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1. Namensko premoženje, preneseno javnim skladom	815	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2. Premoženje, preneseno v last drugim pravnim osebam javnega prava, ki imajo premoženje v svoji lasti	816	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3. Druge dolgoročne kapitalske naložbe doma	817	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
4. Druge dolgoročne kapitalske naložbe v tujini	818	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
II. Dolgoročno dana posojila in depoziti (820+829+832+835)	819	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A. Dolgoročno dana posojila (821+822+823+824+825+826+827+828)	820	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1. Dolgoročno dana posojila posameznikom	821	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2. Dolgoročno dana posojila javnim skladom	822	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3. Dolgoročno dana posojila javnim podjetjem	823	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
4. Dolgoročno dana posojila finančnim institucijam	824	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
5. Dolgoročno dana posojila privatnim podjetjem	825	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
6. Dolgoročno dana posojila drugim ravnam države	826	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
7. Dolgoročno dana posojila državnemu proračunu	827	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8. Druga dolgoročno dana posojila v tujino	828	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
B. Dolgoročno dana posojila z odkupom vrednostnih papirjev (830+831)	829	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1. Domačih vrednostnih papirjev	830	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2. Tujih vrednostnih papirjev	831	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
C. Dolgoročno dani depoziti (833+834)	832	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1. Dolgoročno dani depoziti poslovnim bankam	833	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2. Drugi dolgoročno dani depoziti	834	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
D. Druga dolgoročno dana posojila	835	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
III. Skupaj (800+819)	836	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0